— أَحَايِينُ (*мн. от* أَحْيَانٌ) времена́; فى ~ كثيرة часте́нько; многокра́тно; فى بعض الـ~ иногда́, поро́й, по времена́м

— تَحَيُّنٌ выжида́ние (*благоприятного времени, случая*)

— حَانَ, حَانَةٌ *см. алф.*

— حَيَّانِىٌّ зелёный, незре́лый (*о финиках*); молодо́й (*о стволе пальмы*)

— حِينٌ *мн.* أَحْيَانٌ 1) вре́мя; بين ~ وآخر и́зредка; من ~ الى ~ по времена́м, вре́мя от вре́мени; من ذلك الـ~ с того́ вре́мени; ~ بعد ~ا *или* ~ بين ~ و вре́мя от вре́мени; ~ا времена́ми; ~ بعد че́рез не́которое вре́мя; الى ~ на не́которое вре́мя; ولو الى ~ хотя́ бы на вре́мя; ~ئذٍ *или* ~ذاك в то вре́мя; احيانا по времена́м; и́зредка; فى بعض الاحيان иногда́; فى ~ه в своё вре́мя, своевре́менно; فى اغلب (اكثر) الاحيان в большинстве́ слу́чаев; على ~ ان... *или* فى ~ ان... в то вре́мя как...; между те́м как...; ~ا ... ~ا то..., то...; 2) удо́бный (благоприя́тный) моме́нт

— حَيْنٌ ги́бель, коне́ц; قد حان ~ه наступи́л его́ сме́ртный час

— حِينَ когда́; ~ وصوله во вре́мя его́ прибы́тия; ~ما когда́; в то вре́мя как

— مُتَحَيِّنٌ не нужда́ющийся в сре́дствах, зажи́точный, состоя́тельный



خ (خَاءٌ) x̱ā (*седьмая буква арабского алфавита; цифровое значение 600*)

خَابُورٌ *мн.* خَوَابِيرُ 1) кол; клин; шест, жердь; болт, сте́ржень; *тех.* ца́пфа; 2) *бот.* бузина́

خَابِيَةٌ *мн.* خَوَابٍ большо́й кувши́н; чан; ◇ بنت الـ~ вино́

خَاتُونٌ *мн.* خَوَاتِينُ госпожа́, зна́тная да́ма

خَاخَامٌ *мн.* —اتٌ равви́н

خَارٌ : ~ صينىّ цинк

خَارْصِينٌ=خار صينىّ *см.* خَارٌ

خَازُوقٌ *мн.* خَوَازِيقُ *см.* خزق

خَافُورٌ овёс

خَاقَانٌ *мн.* خَوَاقِينُ госуда́рь, властели́н

خَاكِى ха́ки (*ткань*)

خَالٌ *мн.* خِيلَانٌ ро́динка, роди́мое пятно́

خَامٌ[1] колеико́р; митка́ль

خَامٌ[2] *ж., м.* 1. 1) сыро́й, в необрабо́танном ви́де; المواد الـ~ сырьё; الحديد الـ~ желе́зная руда́; 2) нео́пытный; 2. сыро́й материа́л; ~ الحديد желе́зная руда́

— خَامَاتٌ *мн.* сырьё; موارد الـ~ исто́чники сырья́

— خَامَةٌ сырьё, сыро́й материа́л

خَانٌ[1] *мн.* —اتٌ хан; князь

خَانٌ[2] *мн.* —اتٌ гости́ница; постоя́лый двор; (الـ) ~ الخليلى Хан аль-Хали́ли (*название рынка в г. Каире*)

— خَانَةٌ *мн.* —اتٌ 1) столбе́ц; отде́л; ме́сто в табли́це, графа́; ~ الآحاد графа́ едини́ц; 2) *шахм.* по́ле

خَانْقَاهٌ *мн.* خَانْقَاهَاتٌ странноприи́мный дом, богаде́льня

خَانُوقٌ *см.* خنق

I خَبَّ[1] (*и/у*) خَبٌّ бежа́ть ры́сью (*о лошади*); ◇ خبّ فى الطين увя́знуть в грязи́; خَبَّ[2] (*а/а*) خِبٌّ обма́нывать; VI أَخَبَّ пуска́ть (*лошадь*) ры́сью; VIII إِخْتَبَّ бежа́ть ры́сью (*о лошади*)

— خَابٌّ бегу́щий ры́сью; جواد ~ рыса́к

— خَبٌّ обма́нщик

— خَبَّابٌ рыса́к

— خَبَبٌ, خَبِيبٌ рысь (*лошади*)

I خَبَأَ (*а*) خَبْءٌ пря́тать, скрыва́ть; II خَبَّأَ (при)пря́тать; V تَخَبَّأَ пря́таться, скрыва́ться; укрыва́ться; VIII إِخْتَبَأَ=V

— إِخْتِبَاءٌ скрыва́ние (*себя*); сокры́тие; исчезнове́ние

— تَخْبِئَةٌ укрыва́ние, скрыва́ние

— خَابِئَةٌ *мн.* خَوَابِئُ большо́й кувши́н; чан

— خِبَاءٌ *мн.* أَخْبِيَةٌ, أَخْبِئَةٌ 1) пала́тка; 2) оболо́чка (*зерна злаковых растений*)

— خَبْءٌ что-л. скры́тое; что-л. та́йное

— خَبِيئَةٌ *мн.* خَبَايَا что-л. спрятанное, скрытое; что-л. тайное; عرف ~ امره знать чьи-л. секреты; خبايا النفس тайники души; خبايا الارض недра земли; ископаемые

— مَخْبَأٌ *мн.* مَخَابِئُ потайное, скрытое место; убежище; ~ ارضى землянка; ~ للوقاية من اخطار الغازات газоубежище; ~ من القنابل бомбоубежище

— مُخَبَّأٌ спрятанный, скрытый

— مُخَبَّآتٌ *мн.* тайны

— مَخْبَأَةٌ *мн.* —اتٌ 1) потайное место, тайник; 2) клад

— مُخَبَّأٌ=مَخْبُوءٌ

— مُخْتَبِئٌ прячущийся, скрывающийся

(خبت) IV أَخْبَتَ быть покорным, повиноваться (*кому* الى ,ل)

— خَبْتٌ *мн.* أَخْبَاتٌ ,خُبُوتٌ низменность, низина

I خَبُثَ (*у*) خُبْثٌ 1) быть дурным, порочным; 2) быть злым, зловредным; 3) *мед.* быть злокачественным; 4) быть отвратительным (*о запахе*); VI تَخَابَثَ вести себя злобно, злорадствовать; X إِسْتَخْبَثَ находить скверным, отвратительным, зловредным

— أَخْبَثُ самый отвратительный, прескверный; أَلْأَخْبَثَانِ *дв.* моча и кал

— تَخَابُثٌ злорадство; ~ فى злорадно

— خَبَاثَةٌ 1) порочность; 2) зловредность

— خَبَثٌ грязь; отбросы, отходы; шлак; ~ المعادن окалина

— خُبْثٌ 1) порочность; низость; 2) злобность; коварство; коварность; 3) *мед.* злокачественность

— خَبِيثٌ *мн.* خُبَثَاءُ ,خَبَثَةٌ 1) дурной, скверный, мерзкий; 2) злой, зловредный; الشيطان الـ~ злой дух, злой гений; 3) *мед.* злокачественный; 4) отвратительный (*о запахе*)

— خَبِيثَةٌ *мн.* خَبَائِثُ дурной поступок; ◇ امّ الخبائث вино

I (خبر) خَبَرَ (*у*) خِبْرَةٌ 1) иметь опыт; 2) познавать на опыте; 3) испытывать; خَبُرَ (*у*) خُبْرٌ быть хорошо знающим, осведомлённым; II خَبَّرَ сообщать, осведомлять, доводить до сведения (*о чём* بـ); III خَابَرَ 1) переписываться, вести переписку; 2) вести переговоры; переговорить (*с кем-л.*); 3) обрабатывать землю на условиях издольщины; IV أَخْبَرَ сообщать, уведомлять, осведомлять, информировать (*о чём* بـ); V تَخَبَّرَ 1) знать по опыту; 2) справляться, узнавать; VI تَخَابَرَ 1) вести переписку, переговоры, сообщать друг другу; 2) иметь сношения (*с кем* مع *по поводу* فى); VIII إِخْتَبَرَ испытывать, пробовать; проводить испытание; X إِسْتَخْبَرَ осведомляться, справляться, спрашивать, собирать сведения (*о чём* عن)

— إِخْبَارٌ 1) сообщение, извещение, информация; 2) *грам.* косвенная речь

— أَخْبَارِيٌّ историк; хроникёр

— إِخْبَارِيٌّ информационный

— إِخْبَارِيَّاتٌ *мн.* информация

— إِخْتِبَارٌ *мн.* —اتٌ 1) опыт, проба, испытание; экспертиза; *мн.* тесты; على سبيل الـ~ в виде опыта; أنبوبة الـ~ пробирка; حقل الاختبارات الزراعيّة опытное поле; 2) опытность; ~ عدم неопытность; ~ قلّة недостаточная опытность; 3) знакомство (*с чем-л.*)

— إِخْتِبَارِيٌّ **1.** 1) пробный, испытательный; 2) эмпирический; **2.** *филос.* эмпирик

— إِخْتِبَارِيَّةٌ *филос.* эмпиризм

— إِسْتِخْبَارٌ *мн.* —اتٌ узнавание, разведывание; разведка; الاستخبارات *или* قلم الاستخبارات а) разведывательное бюро; б) информационное бюро; الاستخبارات الاجنبيّة иностранная разведка

— خَابُورٌ *см. алф.*

— خَبَرٌ *мн.* أَخْبَارٌ 1) известие, весть; сообщение; *тж.* جديد ~ новость; слух; ~ مثير сенсация; ~ مبالغ فيه *перен.* утка; وكالة الاخبار Агентство печати «Новости»; الاخبار летописи, анналы; 2) *грам.* сказуемое (*именного предложения*); ◇ ما الـ~؟ в чём дело?; سألتنى عن اخباره она осведомилась у меня о нём; لا أعرف شيئًا عن اخباره я ничего о нём не знаю; صار (أصبح) فى ~ كان пройти, миновать; يا ~ ابيض! какая чушь!, какая ерунда!

— خُبْرٌ знание, опыт

— خِبْرَةٌ *мн.* —اتٌ знание, опыт; опытность; تبادل الـ~ обмен опытом; عدم الـ~ неопытность; عديم الـ~ неопытный; ذو الـ~ опытный; واسع الـ~ с большим опытом; تبادل خبرات обмен опытом

— خَبَرِيٌّ 1) повествовательный; جملة ~ة *грам.* повествовательное предложение; 2) *грам.* сказуемостный, предикативный

— خَبَرِيَّةٌ слух, молва́; но́вость

— خَبِيرٌ *мн.* خُبَرَاءُ **1.** све́дущий, зна́ющий; **2.** знато́к, экспе́рт, специали́ст (*в каком-л. деле* فى)

— مُخَابَرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) перепи́ска, пи́сьменные сноше́ния; 2) перегово́ры; تلفونيّة ~ телефо́нные перегово́ры; المخابرات разве́дка; قلم المخابرات осведоми́тельное бюро́; разве́дывательное бюро́; 3) изда́льщина

— مَخْبَرٌ[1] *мн.* مَخَابِرُ лаборато́рия

— مَخْبَرٌ[2] зна́ние (*кого-чего-л.*) на основа́нии о́пыта *или* информа́ции

— مُخْبِرٌ **1.** сообща́ющий; **2.** 1) осведоми́тель; информа́тор; репортёр; 2) сы́щик

— مَخْبَرِيٌّ лаборато́рный

— مُخْتَبِرٌ **1.** производя́щий испыта́ние; **2.** испыта́тель

— مُخْتَبَرٌ *мн.* اتٌ— (о́пытная) лаборато́рия; للفزياء ~ النوويّة лаборато́рия я́дерной фи́зики

— مُخْتَبَرِيٌّ лаборато́рный

I خَبَزَ (*и*) خَبْزٌ печь хлеб; VII إِنْخَبَزَ быть испечённым; выпека́ться; VIII إِخْتَبَزَ=I

— خَبَّازٌ пе́карь

— خِبَازَةٌ хлебопече́ние

— خُبَّازَى, خُبَّازَةٌ *бот.* ма́льва; افرنكيّة ~ гера́нь

— خَبْزٌ хлебопече́ние

— خُبْزٌ хлеб; الاسمر ~ال чёрный хлеб; التنّور ~ лепёшка; من الذرة ~ال майсо́вый хлеб; من القمح ~ال пшени́чный хлеб; ◇ الغراب ~ грибы́ (*поганки*); اليومىّ ~ال хлеб насу́щный; ليس بال~ وحده يحيا الانسان не хле́бом еди́ным жив челове́к

— خَبْزَةٌ коли́чество хле́ба, выпека́емое в оди́н приём

— خُبْزَةٌ *мн.* اتٌ— карава́й хле́ба

— خَبِيزٌ **1.** испечённый; **2.** вы́печка

— خُبَّيْزَةٌ, خُبَّيْزٌ *бот.* ма́льва

— مَخْبَزَةٌ, مَخْبَزٌ *мн.* مَخَابِزُ пека́рня

I خَبَصَ (*и*) خَبْصٌ 1) сме́шивать, переме́шивать (*что с чем* بـ); 2) лгать; сплётничать (*о ком* على); интригова́ть (*против кого* على); 3) рассо́рить (*кого* بين); II خَبَّصَ переме́шивать; запу́тывать; VII إِنْخَبَصَ быть переме́шанным; быть перепу́танным, запу́танным

— خَبَّاصٌ **1.** си́льно пу́тающий; **2.** 1) пу́таник; 2) сплётник; интрига́н

— خَبْصٌ сме́шивание; смесь; الادبىّ ~ال литерату́рная стряпня́; بلاش خبص! *нар.* без фа́льши!; без вы́думок!

— خَبِيصٌ *мн.* أَخْبِصَةٌ хаби́с (*сладкая смесь, приготовляемая из фиников, сливок и крахмала*); мармела́д

— خَبِيصَةٌ *небольшое количество* خَبِيصٌ

— مَخْبُوصٌ **1.** 1) сме́шанный, переме́шанный; 2) запу́танный; **2.** смесь

I خَبَطَ (*и*) خَبْطٌ 1) бить, ударя́ть; стуча́ть; топта́ть (*ногами*); الباب ~ стуча́ть в дверь; رأسه فى الحائط على... ~ *перен.* би́ться голово́й о стéну из-за...; 2) выбива́ть (*ковёр*); ◇ ~ خبط العشواء *или* على العمى ~ поступа́ть необду́манно, де́йствовать наобу́м, вслепу́ю; فى الظلام فى امر معالجة... ~ быть в тупике́, не знать как лечи́ть; II خَبَّطَ бить, колоти́ть; стуча́ть до́лго, стуча́ть изо всей си́лы; V تَخَبَّطَ 1) идти́ о́щупью, пробира́ться; فى قوله ~ *образн.* говори́ть нея́сно, сбивчи́во; 2) би́ться, бара́хтаться (*в чём* فى); فى البؤس ~ والحرمان жить в бе́дности и лише́ниях; فى دوّامة الحيرة ~ والقلق быть по́лным недоуме́ния и трево́ги; VIII إِخْتَبَطَ=V

— خَبْطٌ нанесе́ние уда́ра; стуча́ние; ◇ خبطَ عشواء науга́д, наобу́м, науда́чу

— خَبْطَةٌ *мн.* خَبَطَاتٌ уда́р; стук; ~بـ ~ *погов.* о́ко за о́ко, зуб за зуб

— مِخْبَاطٌ *мн.* مَخَابِيطُ валёк (*для выколачивания белья при стирке*)

— مِخْبَاطٌ=مَخَابِطُ *мн.* مِخْبَطٌ

I خَبَلَ (خبل) خَبَلَ (*и*) خَبْلٌ 1) смуща́ть, приводи́ть в замеша́тельство; 2) затрудня́ть; препя́тствовать (*движению*); 3) своди́ть с ума́, лиша́ть рассу́дка; خَبِلَ (*а*) خَبَلٌ лиша́ться рассу́дка, сходи́ть с ума́; II خَبَّلَ 1) смуща́ть; ста́вить в тупи́к; 2) своди́ть с ума́; V تَخَبَّلَ расстра́иваться; приходи́ть в замеша́тельство; VIII إِخْتَبَلَ (по)мути́ться (*о рассудке*)

— أَخْبَلُ *ж.* خَبْلَاءُ *мн.* خُبْلٌ поме́шанный

— إِخْتِبَالٌ у́мственное расстро́йство, умопомеша́тельство

— خَبَالٌ 1) замеша́тельство; беспоря́док; 2) помеша́тельство

— خَبْلٌ расстро́йство; замеша́тельство

— خَبَلٌ 1) расстро́йство; замеша́тельство; 2) помеша́тельство; 3) сумасбро́дство

— خَبِلٌ поме́шанный

— خَبْلٌ=خَبْلَةٌ

— مُخَبَّلٌ 1) опу́танный; сби́тый с то́лку; расстро́енный; смущённый; 2) поме́шанный

— مَخْبُولٌ поме́шанный, умалишённый

— مُخْتَبَلٌ поме́шанный; العقل ~ не в своём уме́

I خَبَا (خبو) (у) خُبُوٌّ угаса́ть, потуха́ть; اوار الحرب ~ война́ око́нчилась

— خَابٍ ж. خَابِيَةٌ уга́сший, поту́хший; نظرة خابية поту́хший взор

خِبْيَارِى икра́ (рыбья); احمر ~ ке́товая икра́

I خَتَرَ (и) خَتْرٌ изменя́ть (кому-л.), обма́нывать (кого-л.)

— خَاتِرٌ изменя́ющий, вероло́мный

— خَتَّارٌ преда́тель, изме́нник

— خَتْرٌ преда́тельство, обма́н

خَتِيعَةٌ мн. خَتَائِعُ напа́льчник

I خَتَلَ (и, у) خَتْلٌ обману́ть, перехитри́ть; III خَاتَلَ обма́нывать; VIII إِخْتَتَلَ обману́ть; سرّا ~ вы́ведать та́йну

— خَاتِلٌ обма́нщик

— مُخَاتِلٌ 1) обма́нывающий; 2) обма́нчивый

— مُخَاتَلَةٌ обма́н

I خَتَمَ (и) خَتْمٌ, خِتَامٌ 1) ста́вить ште́мпель, печа́ть (на что على); штемпелева́ть (чем بـ); بختمه ~ скрепля́ть свое́й печа́тью; 2) запеча́тывать, закрыва́ть (что على или вин. п. чем بـ); على الخطاب ~ или الخطاب ~ запеча́тать письмо́; 3) заверша́ть, зака́нчивать; القرآن ~ зако́нчить изуче́ние Кора́на; 4) зажива́ть (о ране); V تَخَتَّمَ носи́ть, надева́ть пе́рстень; VII إِنْخَتَمَ быть запеча́танным; VIII إِخْتَتَمَ 1) заключа́ть, зака́нчивать; 2) зака́нчиваться

— إِخْتِتَامٌ заключе́ние, коне́ц

— خَاتَامٌ мн. خَوَاتِيمُ 1) пе́рстень, кольцо́ с печа́тью; 2) заключе́ние, коне́ц

— خَاتَمٌ, خَاتِمٌ мн. خَوَاتِمُ 1) печа́ть; пе́рстень с печа́тью; 2) кольцо́; الزواج ~ обруча́льное кольцо́; الملك سليمان ~ фольк. пе́рстень царя́ Соломо́на; 3) анат. за́дний прохо́д; ◇ النبيّين (الانبياء) ~ Муха́ммад; العذرة ~ де́вственная плева́

— خَاتِمَةٌ мн. خَوَاتِمُ заключе́ние, оконча́ние, эпило́г; коне́ц, заключи́тельная часть ре́чи; المطاف ~ оконча́тельный результа́т; الامور بخواتمها посл. коне́ц — всему́ де́лу вене́ц

— خَتَّامٌ ма́стер, изготовля́ющий печа́ти

— خِتَامٌ 1) коне́ц, заключе́ние; ~ال فى в заключе́ние; 2) муз. фина́л

— خَتَّامَةٌ поду́шечка с кра́ской (для печати)

— خِتَامِىٌّ коне́чный; оконча́тельный, заключи́тельный; حساب ~ годово́й отчёт; جلسة ~ة заключи́тельное заседа́ние

— خَتْمٌ 1) приложе́ние печа́ти; بالرصاص ~ запеча́тывание пло́мбой, пломбиро́вка; ~ال شمع сургу́ч; 2) мн. أَخْتَامٌ штамп; ште́мпель; печа́ть; отпеча́ток; بتأريخ ~ штамп с да́той; 3) тж. البريد ~ почто́вая ма́рка

— خَتْمَةٌ мн. خَتَمَاتٌ прочте́ние (учеником) всего́ Кора́на

— خَوَاتِمُ мн. чте́ние Кора́на по поко́йному

— خَوَاتِيمُ мн. коне́ц, заключе́ние; فى ~ القرن الخامس в конце́ пя́того ве́ка

— مُخْتَتَمٌ коне́ц, заключе́ние

— مُخَتَّمٌ 1) с кольцо́м (на руке); 2) с бе́лыми ко́льцами на нога́х (о лошади)

— مَخْتُومٌ 1) нося́щий печа́ть; 2) заштемпелёванный; запеча́танный, скреплённый печа́тью

I خَتَنَ[1] (خنن) (и) خَتْنٌ соверша́ть обря́д обре́зания; خَتَنَ[2] (и) خُتُونَةٌ породни́ться; VIII إِخْتَتَنَ быть обре́занным

— خَاتُونٌ см. алф.

— خِتَانٌ обре́зание

— خِتَانَةٌ 1) обре́зание; 2) соверше́ние обре́заний (как занятие)

— خِتَانٌ=خَتْنٌ

— خَتَنٌ мн. أَخْتَانٌ тесть; зять

— خُتُونٌ сват (отец невестки или зятя)

— خُتُونَةٌ родство́ (по браку детей)

— خَتِينٌ обре́занный

— خَتَنَةٌ 1) тёща; 2) неве́стка

— مَخْتُونٌ обре́занный

خُثٌّ торф

— مَخَثَّةٌ мн. مَخَاثٌّ торфя́ник

I خَثِرَ (а) خَثْرٌ сгуща́ться; свёртываться; скиса́ть; II خَثَّرَ сгуща́ть; заква́шивать; створа́живать; IV أَخْثَرَ=II; V تَخَثَّرَ сгуща́ться, свёртываться

— تَخَثُّرٌ свёртывание; коагуля́ция; الدم فى وعاء دموىّ ~ мед. тромбо́з

— تَخْثِيرٌ сгуще́ние; створа́живание

— خَاثِرٌ 1) свернувшийся; скисший; ~ لبن простокваша; 2) запёкшийся (*о крови*)

— خَاثِرَةٌ сгусток (*крови*), тромб

— خُثَارٌ 1) остаток; осадок; 2) *мед.* тромбоз

— خُثَارَةٌ осадок; остаток; ~ الجبن сыворотка

— خُثْرَةٌ *мн.* خُثَرٌ сгусток; ~ دموية тромб

— خَاثِرٌ=مُخَثَّرٌ

I خَجِلَ (*a*) خَجَلٌ стыдиться, конфузиться (*кого-чего* من); краснеть (*от стыда*); быть застенчивым; ~ من نفسه ему стало стыдно; II خَجَّلَ стыдить, конфузить; IV أَخْجَلَ=II; VI تَخَاجَلَ застыдиться

— خَجَلٌ стыд, застенчивость, робость; بدون احساس ~بالـ без всякого стыда; يَالَلْخَجَلِ! *или* وَاخَجَلَتَاهُ! какой стыд!

— خَجِلٌ стыдливый, робкий

— خَجِلٌ=خَجْلَانُ

— خَجْلَةٌ стыд

— خَجُولٌ *ж., м.* стыдливый, застенчивый, робкий

— مُخْجِلٌ постыдный, неприличный, позорный; الاعضاء الـ~ة половые органы

— مَخْجُولٌ устыдившийся, пристыжённый, сконфуженный

I خَدَّ (*a/y*) خَدٌّ 1) бороздить; 2) пахать; II خَدَّدَ 1) избороздить; 2) избороздить морщинами; V تَخَدَّدَ 1) быть покрытым бороздами; 2) быть морщинистым, морщиться

— أُخْدُودٌ *мн.* أَخَادِيدُ 1) углубление, выемка, ямка; паз; 2) ров, канава; 3) борозда

— خَدٌّ[1] *мн.* خُدُودٌ щека; صعّر خدّه *см.* صعّر

— خَدٌّ[2] *мн.* خِدَادٌ борозда

— خُدَّةٌ *мн.* خُدَدٌ=خَدٌّ[2]

— مِخَدَّةٌ *мн.* مِخَدَّاتٌ, مَخَادٌّ подушка; كيس (بيت) الـ~ наволочка

خِدَاجٌ преждевременные роды

— خِدْجٌ, خَدِيجٌ плод (*извлечённый при аборте*); выкидыш

— خَدِيجَةُ *и. собств. ж.* Хадиджа

I خَدَرَ (خدر) (*y*) خَدْرٌ держать взаперти, скрывать от посторонних взоров (*девушку*); خَدِرَ (*a*) خَدَرٌ неметь, затекать; быть нечувствительным (*к боли*); притупляться (*о боли*); II خَدَّرَ 1) одурманивать; делать анестезию, усыплять (*наркозом*), хлороформировать; ~ه بالوعود усыплять внимание кого-л. обещаниями; ~ يقظته усыпить бдительность кого-л.; 2) держать взаперти (*девушку*); IV أَخْدَرَ=II; V تَخَدَّرَ 1) становиться онемелым (*об органах тела*); подвергаться наркозу; 2) содержаться взаперти (*о девушке*)

— تَخْدِيرٌ анестезия; усыпление (*наркозом*); ~ عامّ общая анестезия; ~ وضعىّ *или* ~ موضعىّ *или* ~ محلىّ местная анестезия

— خَادِرٌ скрывающийся; скрытый; ◇ الـ~ лев

— خُدَارٌ онемелость, оцепенение

— خِدْرٌ *мн.* خُدُورٌ, أَخْدَارٌ 1) занавес, портьера; 2) комната, помещение для женщин

— خَدَرٌ 1) онемение, нечувствительность; мурашки по телу; ~ الرّجل онемение в ноге; 2) анестезия

— خَدِرٌ онемевший, затёкший; лишённый чувствительности (*напр. о каком-л. органе тела*)

— خُدْرَةٌ онемение, нечувствительность; анестезия

— مُخَدَّرٌ усыплённый; опьянённый, одурманенный

— مُخَدِّرٌ 1. притупляющий (*чувства*); одурманивающий; усыпляющий; 2. наркотик

— مُخَدِّرَاتٌ *мн.* анестезирующие средства; наркотики; دخّن الـ~ курить наркотики; تجار الـ~ торговцы наркотиками

— مُخَدَّرَةٌ *мн.* ـاتٌ — женщина, находящаяся взаперти

I خَدَشَ (*u*) خَدْشٌ 1) оцарапать; ссадить; 2) задевать, оскорблять (*честь*); ~ شرفه задеть чью-л. честь; ~ الذوق поступать бестактно; ~ سمعته чернить чьё-л. доброе имя; ◇ ~ اذنه резать слух; II خَدَّشَ сильно (о)царапать

— خَدْشٌ *мн.* خُدُوشٌ царапина; ссадина

— خَدْشَةٌ *мн.* خَدَشَاتٌ царапина

I خَدَعَ (*a*) خَدْعٌ обманывать; III خَادَعَ стараться обмануть; VI تَخَادَعَ 1) обманывать друг друга; 2) притворяться обманутым; VII إِنْخَدَعَ быть обманутым; обманываться; попадаться на обман

— أَخْدَعُ *мн.* أَخَادِعُ шейная вена; أَخْدَعَانِ *дв.* шейные вены (*с двух сторон*); ◇ اقام اخدعيه сбить спесь с кого-л.

— أُخْدُوعَةٌ *мн.* أَخَادِيعُ обман, надувательство; блеф

— خَدَّاعٌ 1. 1) обманывающий; полный лжи; 2) обманчивый; 2. обманщик, плут

— خِدَاعٌ обман, надувательство; ~ البصر обман зрения; ~ الحواسّ обман чувств, иллюзия

— خِدَاعِيٌّ обманчивый, иллюзорный

— خُدْعَةٌ *мн.* خُدَعٌ, خُدَعَاتٌ обман; уловка, трюк; ~ بصرية обман зрения

— خُدَعَةٌ большой обма́нщик

— خَدِيعَةٌ мн. خَدَائِعُ обма́н, плутовство́

— خَيْدَعٌ не́что ка́жущееся, обма́нчивое; мира́ж

— مُخَادِعٌ обма́нщик

— مَخْدَعٌ, مُخْدَعٌ мн. مَخَادِعُ ко́мната

— مَخْدُوعٌ обма́нутый, введённый в обма́н

I خَدِلَ (*а*) خَدَلٌ 1) быть онеме́вшим, нечувстви́тельным; 2) быть уста́лым

— خَدْلَانُ 1) нечувстви́тельный; 2) уста́лый

I خَدَمَ (*и*) خِدْمَةٌ 1) служи́ть, рабо́тать, состоя́ть на слу́жбе; 2) быть в услуже́нии, прислу́живать; ◇ ~ الارض подгото́влять, вска́пывать зе́млю (*к посеву*); II خَدَّمَ дава́ть, предоставля́ть рабо́ту; принима́ть в услуже́ние; X إِسْتَخْدَمَ 1) брать на слу́жбу, на рабо́ту; 2) испо́льзовать, применя́ть, употребля́ть

— إِسْتِخْدَامٌ 1) привлече́ние, приня́тие на слу́жбу; طلب ~ال заявле́ние о приня́тии на рабо́ту, слу́жбу; 2) испо́льзова́ние, употребле́ние, примене́ние; 3) рабо́та, слу́жба

— تَخْدِيمٌ предоставле́ние рабо́ты; مكاتب الـ~ посре́днические конто́ры по на́йму

— خَادِمٌ мн. خُدَّامٌ, خَدَمٌ 1. слу́жащий; 2. слуга́, служа́нка; прислу́га; خدم المنازل дома́шняя прислу́га; ~كم المطيع Ваш поко́рный слуга́ (*в письмах*)

— خَادِمَةٌ мн. ـات— служа́нка, прислу́га

— خَادِمِيَّةٌ нахожде́ние на слу́жбе, услуже́ние

— خَدَّامٌ слуга́, служа́нка; служи́тель

— خَدَّامَةٌ мн. ـات— служа́нка

— خَدَمَةٌ *собир.* слу́ги, прислу́га

— خِدْمَةٌ мн. خِدَمٌ, خِدْمَاتٌ 1) слу́жба; الحكومة ~ госуда́рственная слу́жба; الـ~ الاجباريّة во́инская пови́нность; الـ~ العسكريّة вое́нная слу́жба; ادّى الـ~ العسكريّة отбыва́ть во́инскую пови́нность; الـ~ (العسكريّة) العاملة действи́тельная (вое́нная) слу́жба; وضعه فى ~ه поста́вить что́-л. на слу́жбу чему́-л.; وضع مصنعا موضع الـ~ ввести́ в строй заво́д; 2) услуже́ние; 3) рабо́та; до́лжность; 4) услу́га; فى ~كم! к ва́шим услу́гам!; هو فى ~ك! он к твоим услу́гам!; أدّى خدمةً оказа́ть услу́гу (*кому* ل); ◇ ~ الارض подгото́вка, вска́пывание земли́ (*к посеву*)

— مُخَدِّمٌ предоставля́ющий рабо́ту; посре́дник по на́йму на рабо́ту

— مَخْدُومٌ господи́н, хозя́ин; работода́тель, нанима́тель

— مَخْدُومَةٌ госпожа́, хозя́йка

— مَخْدُومِيَّةٌ положе́ние хозя́ина

— مُسْتَخْدَمٌ 1. 1) испо́льзованный; 2) взя́тый на слу́жбу; 2. слу́жащий

(خدن) III خَادَنَ дружи́ть (*с кем-л.*)

— خِدْنٌ мн. أَخْدَانٌ друг, прия́тель

— خِدْنٌ=خَدِينٌ

خِدِيوٌ *ист.* хеди́в (*название правителя Египта во времена Османской империи*)

— خِدَيْوِيٌّ, خُدَيْوِيٌّ мн. خَدَيْوِيُّونَ=خِدِيوٌ

— خِدِيوِيٌّ хеди́вский

— خِدَيْوِيَّةٌ *ист.* зва́ние хеди́ва

I خَذِئَ (*а*) خَذَأٌ подчиня́ться (*кому* ل); X إِسْتَخْذَأَ =I

خُذْرُوفٌ мн. خَذَارِيفُ волчо́к, юла́

— خُذْرُوفِيٌّ волчкообра́зный, шарови́дный

I خَذَفَ (*и*) خَذْفٌ броса́ть, швыря́ть (*что* بـ)

— مِخْذَفَةٌ мн. مَخَاذِفُ праща́

I خَذَلَ (*у*) خَذْلٌ, خِذْلَانٌ 1) оставля́ть без по́мощи, подде́ржки; броса́ть на произво́л судьбы́; 2) отка́зываться служи́ть (*об органе тела*); ~ته قواه си́лы ему́ измени́ли; 3) *страд.* терпе́ть неуда́чу, пораже́ние; не получа́ть подде́ржки (*напр. о правительстве*); II خَذَّلَ 1) обескура́живать; 2) отбива́ть охо́ту (*у кого-л. делать что-л.*); 3) лиша́ть подде́ржки (*напр. правительство*); 4) подка́шивать, лиша́ть сил; III خَاذَلَ оставля́ть без по́мощи, подде́ржки; броса́ть на произво́л судьбы́; VI تَخَاذَلَ 1) оставля́ть, броса́ть (*что* عن); 2) покида́ть (*о силах*), отка́зываться служи́ть (*об органе тела*); 3) ослабева́ть, теря́ть си́лы; 4) станови́ться малоду́шным; пасова́ть; VII إِنْخَذَلَ 1) терпе́ть неуда́чу, пораже́ние; не получа́ть подде́ржки (*напр. о правительстве*); 2) чу́вствовать себя́ сла́бым, беспо́мощным; пасова́ть

— إِنْخِذَالٌ неуда́ча, пораже́ние

— تَخَاذُلٌ 1) сла́бость, бесси́лие, беспо́мощность; поте́ря сил, упа́док сил; расслабле́ние; 2) малоду́шие

— خِذْلَانٌ 1) оставле́ние без по́мощи, без подде́ржки; 2) неуда́ча, пораже́ние; اصيب بـ~ терпе́ть неуда́чу, пораже́ние (*в чём* فى)

— مُتَخَاذِلٌ 1) потеря́вший си́лы, ослабе́вший; 2) малоду́шный, капитуля́нт

— مَخْذُولٌ бро́шенный, оста́вленный без по́мощи, без подде́ржки

(خذو) X إِسْتَخْذَى унижа́ться; проявля́ть поко́рность, раболе́пие; покоря́ться (*кому* لـ)

— إِسْتِخْذَاءٌ (само)униже́ние, раболе́пие; поко́рность

— مُسْتَخْذٍ *ж.* مُسْتَخْذِيَةٌ унизи́тельный; ~يا поко́рно, уни́женно

I (خرّ) خَرَّ¹ (*a/u*) خَرِيرٌ 1) журча́ть, бу́лькать; 2) храпе́ть; خَرَّ² (*a/y*) خُرُورٌ, خَرٌّ 1) па́дать (*ниц, на колени*); خرّ صريعا упа́сть за́мертво; خروا صرعى فى الجهاد они́ па́ли в бою́; خرّ بين قدميه упа́сть в но́ги кому́-л.; 2) ка́пать; протека́ть

— خَرَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) дрена́жная труба́; 2) выгребна́я я́ма; 3) волчо́к

— خَرِيرٌ 1) журча́ние, бу́льканье; 2) храп

I خَرِئَ (*a*) خَرْءٌ, خُرُوءٌ освобожда́ть желу́док, испражня́ться

— خُرْءٌ, خِرَاءٌ экскреме́нты, кал

— مَخْرَأَةٌ, مَخْرَأٌ *мн.* مَخَارِئُ отхо́жее ме́сто

I (خرب) خَرَبَ (*u*) خَرْبٌ разруша́ть, разва́ливать; опустоша́ть; خَرِبَ (*a*) خَرَابٌ быть разру́шенным, преврати́ться в разва́лины; ~ بيتى! всё пропа́ло! (*букв.* ру́хнул мой дом!); II خَرَّبَ 1) разруша́ть, разоря́ть, опустоша́ть; 2) проводи́ть подрывну́ю де́ятельность, вреди́ть; IV أَخْرَبَ превраща́ть в разва́лины, разруша́ть; V تَخَرَّبَ 1) быть разру́шенным, разорённым; 2) разруша́ться, разва́ливаться

— تَخْرُوبٌ *мн.* تَخَارِيبُ я́мка, лу́нка; яче́йка

— تَخْرِيبٌ 1) разруше́ние, разоре́ние, опустоше́ние; ~ الآثار القديمة вандали́зм; 2) по́рча; вреди́тельство

— تَخْرِيبِيٌّ вреди́тельский; الحركات الـ~ة вреди́тельская, подрывна́я де́ятельность

— خَارِبٌ 1. разруша́ющий; 2. разруши́тель, разори́тель

— خَرَابٌ *мн.* أَخْرِبَةٌ 1) разруше́ние, разоре́ние, опустоше́ние; 2) ги́бель; 3) разва́лины

— خَرَابَةٌ *мн.* ـاتٌ разва́лины, руи́ны

— خَرْبٌ разруше́ние, опустоше́ние

— خَرِبٌ 1) разру́шенный, разорённый, опустошённый; 2) неиспра́вный, испо́рченный; ◇ ~ الذمّة бессо́вестный

— خُرْبٌ *мн.* خُرُوبٌ 1) ушко́ (*иглы*); 2) коле́нная ча́шечка

— خَرْبَانٌ 1) разру́шенный, разорённый; 2) неиспра́вный, испо́рченный

— خَرِبَةٌ *мн.* خَرَائِبُ=خَرَابَةٌ

— خُرْبَةٌ *мн.* خُرَبٌ=خُرْبٌ

— خِرْبَةٌ *мн.* خِرَبٌ=خَرَابَةٌ

— خَرُّوبٌ 1) рожко́вое де́рево; 2) рожки́ (*плоды*)

— خَرُّوبَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) рожо́к (*плод*); 2) харру́ба (*мера ёмкости, равная* $^1/_{16}$ قدح, *или* 0,129 *л*)

— مُخْرِبٌ 1. разруша́ющий; разруши́тельный; 2. разруши́тель; опустоши́тель

— مُخَرِّبٌ 1. разруша́ющий; разруши́тельный, опустоши́тельный; 2. вреди́тель

خَرْبَشَ 1) по́ртить; искажа́ть, обезобра́живать; 2) цара́пать; небре́жно, неразбо́рчиво писа́ть

— خَرَابِيشُ *мн.* 1) цара́пины; 2) ко́гти; 3) кара́кули

— خَرْبَشَةٌ 1) по́рча; 2) небре́жное, неразбо́рчивое письмо́

خَرْبَصَ пу́тать, меша́ть

— خَرْبَصَةٌ перепу́тывание, переме́шивание

خَرْبَطَ 1) по́ртить; 2) наруша́ть (*порядок*), приводи́ть в беспоря́док; تَخَرْبَطَ по́ртиться, станови́ться неиспра́вным

— خَرْبَطَةٌ 1) по́рча; неиспра́вность; 2) наруше́ние, расстро́йство

خَرْبَقَ 1) по́ртить; 2) продыря́вливать, протыка́ть, прока́лывать

— خَرْبَقٌ *бот.* чемери́ца, моро́зник

— خَرْبَقَةٌ 1) по́рча; 2) прока́лывание

I خَرَتَ (*y*) خَرْتٌ прока́лывать, де́лать дыру́

— خُرْتٌ *мн.* أَخْرَاتٌ, خُرُوتٌ отве́рстие; дыра́; اضيق من ~ الابرة у́же иго́льного ушка́

— خِرِّيتٌ *мн.* خَرَارِيتُ уме́лый, ло́вкий; о́пытный; دليل ~ о́пытный проводни́к

خَرْتِيتٌ носоро́г

I خَرَجَ (*y*) خُرُوجٌ 1) выходи́ть (*откуда* من); ~ الى الوجود возника́ть; появля́ться на свет; 2) отходи́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); быть вне (*чего* عن); ~ عن الخطّ сойти́ с ре́льсов (*о поезде*); ~ عن صمته нару́шить молча́ние; ~ عن عادته отвы́кнуть; ~ عن الموضوع отклони́ться от те́мы; ما ~ عن... не идти́ да́льше (*чего-л.*), ограни́чиваться (*чем-л.*); 3) выходи́ть в результа́те, получа́ться; 4) выступа́ть (*за пределы чего-л.*); 5) быть вне́шним, нару́жным; 6) выводи́ть (*кого* بـ); 7) отка́зываться, отрека́ться (*от чего* عن); 8)

восставáть, идтú (*против кого-чего* على); ~ على قواعد нарýшить прáвила; 9) дистиллúровать; ◇ يخرج من يده عمل الحلق он умéет брить; ~ لامّه он уродúлся весь в мать; II خَرَّجَ 1) выводúть, удалять; исключáть; 2) готóвить, подготовлять; воспúтывать, выпускáть (*учеников*); 3) тренировáть; 4) объяснять, дéлать вывод; 5) выводúть этимолóгию (*слóва*); IV أَخْرَجَ 1) выводúть; вытáскивать, извлекáть; ~ لسانه вы́сунуть язы́к; 2) выносúть; вывозúть; ~ الميّت выносúть покóйника; 3) выпускáть (*напр. книгу*); ~ ريحا испускáть вéтры; 4) стáвить (*пьесу, фильм*); 5) создавáть, образóвывать; ~ الصوت издавáть звук; ~ الحروف من مخارجها прáвильно произносúть звýки; ~ الصور *фото* проявлять; 6) исключáть, выключáть; устранять; увольнять; изгонять; ~ من الخدمة увóлить со слýжбы; ~ من جدول الاعمال исключúть из повéстки дня; V تَخَرَّجَ 1) кончáть (*учебное заведение*); окáнчивать (*курс* من, في); 2) получáть звáние, квалификáцию по окончáнии кýрса; VI تَخَارَجَ делúть мéжду собóй (*имущество, общие расходы*); разойтúсь (*о компаньонах*); X إِسْتَخْرَجَ 1) извлекáть, вытáскивать; доставáть; добывáть; дéлать вы́писки, вы́держки (*откуда* من); ~ الجذر *мат.* извлекáть кóрень; ~ المسألة решáть задáчу; 2) дистиллúровать

— إِخْرَاجٌ 1) выведéние; извлечéние; 2) вы́воз; 3) удалéние, исключéние; увольнéние; изгнáние; 4) режиссýра, постанóвка (*пьесы, фильма*); 5) создáние, образовáние

— إِسْتِخْرَاجٌ 1) извлечéние, вытáскивание; ~ الجذر *мат.* извлечéние кóрня; 2) добывáние; 3) вы́писка, вы́держка; 4) дистилляция

— إِسْتِخْرَاجِيٌّ относящийся к добывáнию; الصناعة الـ~ة добывáющая промы́шленность

— تَخَرُّجٌ окончáние кýрса, учёбы

— تَخْرِيجٌ 1) удалéние; исключéние; 2) подготóвка, обучéние; воспитáние; 3) вы́пуск (*из учебного заведения*); 4) объяснéние, толковáние

— خَارِجٌ 1. 1) выходящий; 2) выступáющий (*за пределы чего-л.*); 3) внéшний, нарýжный; الـ~ заграница; خارجه вне чегó-л.; وضعه خارجَ القانون постáвить когó-л. вне закóна; 2. 1) нарýжная часть, сторонá; ~ا вне, снарýжи; من الـ~ а) из-за грани́цы; б) извнé, снарýжи; في الـ~ а) за грани́цей; б) на вóле (*не в тюрьме*); الى الـ~ а) за грани́цу; б) нарýжу; هرع الى الـ~ вы́бежать нарýжу; 2) *тж.* ~ القسمة *мат.* чáстное

— خَارِجِيٌّ[1] 1) внéшний, нарýжный; 2) посторóнний; 3) зарубéжный, загранúчный; инострáнный; وزارة الـ~ة *или* الشؤون الـ~ة министéрство инострáнных дел; وزير الـ~ة *или* وزير الـ~ة министр инострáнных дел; السلك الـ~ дипломатúческая слýжба; ◇ تلميذ ~ приходящий ученúк; ممرّضة ~ة приходящая сестрá (*в больнице*)

— خَارِجِيٌّ[2] *мн.* خَوَارِجُ 1) еретúк; раскóльник; 2) сепаратúст; الخوارج *ист.* хариджúты

— خَرَاجٌ 1) поземéльный налóг; ~ رأسيّ подýшная пóдать; 2) юрт, земéльные владéния (*деревни, селения и т. п.*)

— خُرَاجٌ *мн.* أَخْرِجَةٌ *или* خُرَّاجٌ *мн.* خَرَارِيجُ нары́в, гнойнúк, фурýнкул; óпухоль

— خَرَّاجٌ : ~ ولّاج выходящий сухúм из воды́; лóвкий

— خَرَاجِيٌّ облóженный поземéльным налóгом

— خَرْجٌ *мн.* أَخْرَاجٌ 1) расхóд, издéржки; 2) дéньги на расхóды; 3) паёк, рациóн; полóженное, заслýженное; 4) дань; пóдать; 5) отдéлка (*платья*)

— خُرْجٌ *мн.* أَخْرَاجٌ вещевóй мешóк (*состоящий из двух отделений*); перемётная сумá; ◇ حطّ (وضع) الامر الى الـ~ отложúть дéло в дóлгий ящик, положúть дéло под сукнó

— خَرْجَةٌ *мн.* خَرَجَاتٌ 1) вы́ход; 2) вы́нос покóйника; похорóнное шéствие; пóхороны; 3) вы́ступ (*здания*)

— خُرُوجٌ 1) вы́ход; ~ الانسان الى الفضاء الكونيّ вы́ход человéка в кóсмос; ~ عن الطاعة ослушáние, неповиновéние; ~ عن الخطّ схождéние с рéльсов, крушéние; فحص الـ~ анáлиз выделéний (*кала, мочи и т. п.*); 2) выступлéние; الـ~ لمقاتلة العدوّ выступлéние на бúтву с врагóм; سفر الـ~ Исхóд (*вторая книга Ветхого Завета*); 3) *мн.* —ات *шахм.* дебю́т

— خُرُوجَاتٌ *мн.* 1) отдéлка; 2) басóнные товáры

— خِرِّيجٌ окóнчивший курс; питóмец (*школы*); выпускнúк, воспúтанник; получúвший звáние, квалификáцию по окончáнии кýрса

— مُتَخَرِّجٌ окóнчивший курс; питóмец (*школы*)

— مَخْرَجٌ *мн.* مَخَارِجُ 1) мéсто вы́хода; вы́ход; وجد ~ا من ازمة найтú вы́ход из критúческого положéния; 2) исхóд; 3) *анат.* зáдний прохóд; 4) *лингв.* мéсто артикуляции; 5) *мат.* знаменáтель

— مُخْرِجٌ постано́вщик; режиссёр; سينمائى ~ кинорежиссёр

— مُسْتَخْرَجٌ 1. извлека́емый, добыва́емый; 2. *мн.* اتٌ— извлече́ние, вы́писка (*из документа* من); части́чная ко́пия; رسمى من شهادة الميلاد ~ части́чная официа́льная ко́пия свиде́тельства о рожде́нии

— مُسْتَخْرَجَاتٌ *мн.* 1) экстра́кты; 2) побо́чные проду́кты произво́дства (*напр. нефти*); معدنية ~ ископа́емые

خَرْخَرَ 1) храпе́ть; хрипе́ть; 2) журча́ть (*о воде*)

— خَرْخَرَةٌ 1) храпе́ние, храп; хрип (*напр. в груди*); 2) журча́ние

خَرْخَشَ хрипе́ть (*о больном*)

— خَرْخَشَةٌ хрипе́ние, хрип

I خَرِدَ (*a*) خَرَدٌ быть де́вственной; быть скро́мной

— خُرْدَجِىٌّ *мн.* خُرْدَجِيَّةٌ ме́лкий торго́вец; торго́вец галантере́йными това́рами

— خُرْدَةٌ *мн.* خُرْدَوَاتٌ 1) ме́лочь; 2) ме́лкие това́ры; *мн.* галантере́йные това́ры; خردوات من قطن ме́лкие изде́лия из хлопчатобума́жной тка́ни; دكّان الخردوات ла́вка галантере́йных това́ров; 3) отслужи́вшие поло́женный срок ве́щи (*продающиеся учреждениями, больницами*); بيعت الباخرة لأنّها ~ парохо́д был про́дан, как отрабо́тавший свой срок; الحديد الـ~ желе́зный лом

— خَرُودٌ 1. скро́мная (*о девушке*); 2. де́вственница

— خَرِيدٌ де́вственница

— خَرِيدَةٌ *мн.* خَرَائِدُ 1) де́вственница; 2) непроко́лотая жемчу́жина

خُرْدُقٌ *собир.* дробь

— خُرْدُقَةٌ *мн.* اتٌ— дроби́нка

خَرْدَلٌ 1) *бот.* горчи́ца; 2) семена́ горчи́цы; حبّة الـ~ горчи́чное зерно́ (се́мя); غاز الـ~ горчи́чный газ, ипри́т; لزقة ~ горчи́чник; ◇ لا يعدل هذا الامر حبّة الـ~ э́то де́ло вы́еденного яйца́ не сто́ит

— خَرْدَلَةٌ *мн.* اتٌ— горчи́чное зерно́ (се́мя); ◇ لا تسقط من يده ~ он о́чень скуп, он большо́й скря́га

— خَرْدَلِيَّةٌ *мн.* اتٌ— горчи́чница

I خَرَزَ (*u, y*) خَرْزٌ просве́рливать; прока́лывать, протыка́ть

— خَرَزٌ *собир.* бу́сы; зёрна (*чёток*); ка́мни (*ожерелья*); زجاج ~ стекля́нные бу́сы

— خَرَزَةٌ *мн.* اتٌ— бу́сина; отде́льное зерно́ (*чёток*); ка́мень (*ожерелья*); ◇ البئر ~ сруб коло́дца; الرقبة ~ кады́к, ада́мово я́блоко; الظهر ~ позвоно́к

— مِخْرَازٌ *мн.* مَخَارِيزُ ши́ло; пробо́йник

— مِخْرَزٌ *мн.* مَخَارِزُ=مِخْرَازٌ

I خَرِسَ (*a*) خَرَسٌ 1) быть немы́м; неме́ть; عن ايضاح المسألة ~ зама́лчивать разъясне́ние вопро́са; 2) замолка́ть; إِخْرَسْ! замолчи́!; IV أَخْرَسَ 1) де́лать немы́м, лиша́ть го́лоса; 2) заставля́ть молча́ть; ماذا ~ك؟ почему́ ты замолча́ла?; لسانه ~ заста́вить кого́-л. замолча́ть; بهذا الجواب ~ه заста́вить замолча́ть кого́-л. свои́м отве́том; VI تَخَارَسَ притворя́ться немы́м

— أَخْرَسُ *ж.* خَرْسَاءُ *мн.* خُرْسٌ, خُرْسَانٌ немо́й; бессловéсный

— خَرَسٌ 1) немота́; 2) молча́ние; *мед.* афа́зия

— خِرْسٌ неприго́дная для возде́лывания земля́

— خَرْسَانٌ *ж.* خَرْسَى=أَخْرَسُ

خَرَسَانٌ бето́н

— خَرَسَانَةٌ 1) бето́н; المسلّحة الـ~ железобето́н, арми́рованный бето́н; 2) черепи́ца

— خَرَسَانِىٌّ бето́нный; اعمدة ~ة бето́нные столбы́

I خَرَشَ (*u*) خَرْشٌ цара́пать, оцара́пать

خَرْشَنَةٌ морска́я ла́сточка, кра́чка

خُرْشُوفٌ *собир. бот.* артишо́ки

— خُرْشُوفَةٌ *мн.* اتٌ— артишо́к

خُرْشُومٌ *мн.* خَرَاشِيمُ 1) пик; высо́кая гора́; 2) нос

I خَرَصَ (*y, u*) خَرْصٌ 1) гада́ть, предполага́ть; 2) лгать, врать; V تَخَرَّصَ 1) стро́ить дога́дки; выду́мывать, измышля́ть; 2) возводи́ть напра́слину, клевета́ть (*на кого* على); лгать; VIII إِخْتَرَصَ клевета́ть (*на кого* على)

— تَخَرُّصٌ *мн.* اتٌ— 1) измышле́ние; 2) напра́слина

— خَرَّاصٌ лжец; клеветни́к

— خُرْصٌ *мн.* خُرْصَانٌ серьга́; кольцо́

خَازِصِينٌ=خَرْصِينٌ

I خَرَطَ (*y*) خَرْطٌ 1) выта́чивать (*о токаре*); 3) ре́зать на куски́, нареза́ть; 3) врать; хва́стать; 4) зава́ривать (*чай*); 5) обрыва́ть ли́стья (*проводя по ветке рукой*); الشجرة ~ срыва́ть ли́стья с де́рева; II خَرَّطَ 1) ре́зать на ме́лкие куски́, кроши́ть; 2) прочища́ть (*кишечник — о лекарстве*); V تَخَرَّطَ очища́ться, прочища́ться (*о кишечнике*); VII إِنْخَرَطَ 1) быть вы́точенным; 2) быть ме́лко наре́занным; 3) поступа́ть,

вступа́ть (*куда* فى); ввя́зываться (*во что* فى); ~ فى سلك... поступи́ть (*на службу*); ~ فى سلك الوزارة поступи́ть на слу́жбу в министе́рство; ~ فى سلك القضاء нача́ть рабо́тать по суде́бной ли́нии; ~ فى سلكهم он вступи́л в их сообщество; VIII إِخْتَرَطَ вытаскивать из но́жен (*меч*); X إِسْتَخْرَطَ : ~ فى البكاء разрази́ться пла́чем, распла́каться

— خَارِطَةٌ *мн.* خَوَارِطُ, خَارِطَاتٌ ка́рта (*географическая*)

— خَرَّاطٌ 1) то́карь; 2) хвасту́н; врун

— خَرَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— нож (*для крошения*)

— خُرَاطَةٌ опи́лки; стру́жка

— خِرَاطَةٌ тока́рное де́ло, профе́ссия то́каря

— خَرْطٌ 1) обто́чка; тока́рное де́ло; 2) обрыва́ние ли́стьев; ~ الشجرة срыва́ние ли́стьев с де́рева; 3) враньё; ◇ دون ذلك ~ القتاد *см.* قَتَادٌ

— خَرْطَةٌ *мн.* خُرَطٌ ло́мтик, кусо́чек

— خَرِيطَةٌ *мн.* خَرَائِطُ 1) ка́рта (*географическая*); ~ الارصاد الجوّيّة метеорологи́ческая ка́рта; علم رسم الخرائط картогра́фия; 2) ко́жаный мешо́к; ра́нец

— مَخْرَطٌ *мн.* مَخَارِطُ тока́рная мастерска́я

— مِخْرَطَةٌ *мн.* مَخَارِطُ тока́рный стано́к

— مَخْرُوطٌ *мн.* مَخَارِيطُ ко́нус; قطع مخروط *мат.* кони́ческое сече́ние; ~ـة الفخار гли́няный сосу́д кони́ческой фо́рмы

— مَخْرُوطَةٌ махру́та (*название народного блюда*)

— مَخْرُوطِيٌّ кони́ческий; ~ قطع *мат.* кони́ческое сече́ние

خَرْطَالٌ *бот.* ди́кий овёс, овсю́г; овёс

خَرْطُوشٌ *собир. мн.* خَرَاطِيشُ патро́ны; ~ال بيت патро́нная су́мка; патронта́ш; ~ الصيد охо́тничьи патро́ны; ◇ ~ تجارىّ торго́вая кни́га, това́рная тетра́дь

— خَرْطُوشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) патро́н; ~ حيّة боево́й патро́н; ~ خرساء холосто́й патро́н; 2) карту́ш, ра́мка

خَرْتِيتٌ=خَرْطِيطٌ

خُرْطُمَانِيٌّ с больши́м хо́ботом; с огро́мным но́сом

— خُرْطُومٌ *мн.* خَرَاطِيمُ 1) хо́бот; ры́ло (*свиньи*); огро́мный нос; 2) *тж.* ~ الماء кишка́, рука́в, шланг

خُرْطُونٌ *мн.* خَرَاطِينُ земляно́й червь

I خَرَعَ (*у*) خُرُوعٌ *или* خَرِعَ (*а*) خَرَعٌ, خَرَاعَةٌ 1) быть сла́бым, рассла́бленным; 2) быть слабоу́мым; VII إِنْخَرَعَ быть сла́бым, рассла́бленным; VIII إِخْتَرَعَ изобрета́ть; вы́думывать

— إِخْتِرَاعٌ *мн.* اتٌ— 1) изобрета́тельность; 2) изобрете́ние, откры́тие

— خَرَّاعَةٌ пу́гало

— خَرِعٌ сла́бый, рассла́бленный

— خَرِعٌ=خَرِيعٌ

— مُخْتَرَعٌ 1. вы́думанный, вы́мышленный; изобретённый; 2. *мн.* اتٌ— изобрете́ние

— مُخْتَرِعٌ изобрета́тель

خُرْعُوبَةٌ *мн.* خَرَاعِيبُ молода́я де́вушка

I خَرِفَ (*а*) خَرَفٌ 1) выжива́ть из ума́, впада́ть в де́тство; 2) болта́ть вздор; бре́дить (*о больном*); II خَرَّفَ=I

— تَخْرِيفٌ *мн.* اتٌ— глу́пая болтовня́, вздор; ~ فى ~ كلّه всё э́то су́щий вздор

— خُرَافَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пове́рье, суеве́рие; предрассу́док; 2) неправдоподо́бный расска́з; ска́зка, ба́сня, леге́нда; вздор, чушь; *мн.* небыли́цы, до́мыслы

— خُرَافِيٌّ 1) суеве́рный; 2) ска́зочный, басносло́вный, леге́нда́рный

— خَرَفٌ 1) слабоу́мие (*старческое*); 2) суеве́рие

— خَرْفَانُ, خَرِفٌ вы́живший из ума́, впа́вший в де́тство

— خَرُوفٌ *мн.* خِرَافٌ, خِرْفَانٌ ягнёнок, бара́шек; ~ال المحشىّ фарширо́ванный бара́шек (*блюдо*); ~ البحر *зоол.* ламанти́н

— خَرِيفٌ о́сень

— خَرِيفِيٌّ осе́нний

— مُخَرِّفٌ 1. вы́живший из ума́; 2. болту́н

خَرْفَشَ 1) сме́шивать, переме́шивать; 2) говори́ть пу́тано; писа́ть неразбо́рчиво; 3) быть гру́бым, шерша́вым, неро́вным

— خَرَافِيشُ *мн.* выраже́ния, сво́йственные диале́кту, диалекти́змы

— خَرْفَشَةٌ 1) переме́шивание; 2) пу́таная речь; 3) *радио* поме́хи, треск, трескотня́

— خَرْفُوشٌ *собир. карт.* ме́лкие ка́рты

— خَرْفُوشَةٌ *мн.* اتٌ— *карт.* ме́лкая ка́рта; сбра́сываемая ка́рта

I خَرَقَ[1] (*и, у*) خَرْقٌ (خرق) 1) де́лать дыру́, отве́рстие; проре́зать; иста́чивать, изъеда́ть (*о червях, термитах и т. п.*); пробура́вливать; пробива́ть; прорыва́ть; разрыва́ть; ~ جبهة العدوّ прорва́ть фронт проти́вника; ~ البنت лиша́ть неви́нности; ~ العين броса́ться, бить в глаза́,

быть весьма́ заме́тным; 2) проходи́ть, проника́ть; 3) попра́ть, преступа́ть (*напр. закон*); наруша́ть; أدبا ~ наруша́ть прили́чия; الامن العامّ ~ наруша́ть обще́ственную безопа́сность; حدود الدولة ~ наруша́ть грани́цы госуда́рства; ~ حرمة المعهد *юр.* наруша́ть неприкоснове́нность институ́та; المدى الجوّى ~ наруша́ть возду́шное простра́нство; خَرَقَ[2] (*у*) خُرُوقٌ сиде́ть до́ма, не выходи́ть из до́ма; خَرِقَ (*у*) خَرَاقَةٌ быть глу́пым; II خَرَّقَ рвать на куски́; продыря́вливать во мно́гих места́х; V تَخَرَّقَ прорыва́ться; разрыва́ться; VII إِنْخَرَقَ быть продыря́вленным; быть про́рванным; VIII إِخْتَرَقَ 1) пересека́ть, проходи́ть; 2) проника́ть; 3) проре́зывать; прони́зывать; прорыва́ть (*фронт*); пробива́ть (*о пуле*)

— إِخْتِرَاقٌ 1) проница́ние; *физ.* проница́емость; 2) проникнове́ние; 3) прони́зывание; проры́в (*фронта*); пробива́ние (*о пуле*)

— أَخْرَقُ *ж.* خَرْقَاءُ *мн.* خُرْقٌ 1) глу́пый, бестолко́вый; 2) несура́зный; нело́вкий, неуклю́жий

— خَارِقٌ 1. 1) пробива́ющий; проре́зывающий; разрыва́ющий; 2) выделя́ющийся; чрезвыча́йный; العادة ~ необы́чный, чрезвыча́йный; ~ نجاح необыча́йный успе́х; الطبيعة ~ сверхъесте́ственный; 2. *мн.* خَوَارِقُ необы́чное явле́ние; (*что-л.*) необы́чное, чуде́сное; чу́до

— خَرْقٌ 1) прорыва́ние; разрыва́ние; пробива́ние; 2) наруше́ние; 3) *мн.* خُرُوقٌ разры́в; щель; дыра́, проре́ха; отве́рстие; ال~ اكبر من ابرة الراتق واطول من خيطه *образн.* э́то де́ло нельзя́ попра́вить; ال~ وسّع а) расши́рить дыру́; б) усложни́ть де́ло; اذنيه ~ب قام сде́лать кому́-л. проко́л в уша́х (*для серёг*)

— خُرْقٌ 1) глу́пость, бестолко́вость; 2) несура́зность; неуклю́жесть, нело́вкость

— خِرْقٌ *мн.* أَخْرَاقٌ 1) благоро́дный; 2) ще́дрый

— خِرْقَةٌ[1] *мн.* خِرَقٌ 1) тря́пка; обры́вок, лоску́т; *мн.* тряпьё, лохмо́тья; خرق بالية тряпьё; جامع الخرق тря́пичник; 2) *ист.* одея́ние су́фия; ال~ اصحاب су́фии

— خِرْقَةٌ[2] ткань, мате́рия; من الكتّان ~ льняна́я ткань

— مُخْتَرَقٌ *мн.* —اتٌ прохо́д

— مُخَرَّقٌ издыря́вленный, весь в ды́рках

— مَخْرَقَةٌ жонглёрство; фо́кусничество

I خَرَمَ (*и*) خَرْمٌ прока́лывать, де́лать дыру́, отве́рстие; ◇ قواعد النطق ~ наруша́ть пра́вила произноше́ния; II خَرَّمَ 1) де́лать, пробива́ть мно́го дыр; 2) вышива́ть; плести́ кружева́; 3) идти́ кратча́йшим путём (*куда* على); 4) разбива́ть; VII إِنْخَرَمَ 1) быть проко́лотым, продыря́вленным; 2) наруша́ться, расстра́иваться; VIII إِخْتَرَمَ 1) похища́ть; 2) подта́чивать; разруша́ть; уничтожа́ть; ~ته المنيّة он у́мер

— أَخْرَمُ *ж.* خَرْمَاءُ *мн.* خُرْمٌ име́ющий отве́рстие в ноздря́х *или* в носово́й перегоро́дке (*для кольца*)

— إِنْخِرَامٌ наруше́ние, расстро́йство

— تَخْرِيمٌ 1) пробива́ние дыр; ال~ مدّة *или* ال~ آلة перфора́тор; 2) вышива́ние; 3) *мн.* تَخَارِيمُ вы́шивка; кру́жево; تخاريم الشرفة решётка балко́на

— تَخْرِيمَةٌ кратча́йший путь

— خَرَّامَةٌ, خَرَّامٌ *мн.* —اتٌ сверло́; дрель

— خَرْمٌ *мн.* خُرُومٌ 1) пик, остроконе́чная верши́на горы́; 2) про́пуск, пробе́л

— خُرْمٌ *мн.* خُرُومٌ дыра́; пробо́ина, отве́рстие; الابرة ~ иго́льное ушко́

— خَرْمَانٌ специали́ст по изготовле́нию табака́

— خَرْمَنْجِيٌّ *мн.* خَرْمَنْجِيَّةٌ = خَرْمَانٌ

— مُخَرَّمٌ 1) продыря́вленный; дыря́вый; 2) вы́шитый

— مُخَرَّمَاتٌ *мн.* кружева́

— مَخْرُومٌ име́ющий отве́рстие, проко́л; كانت اذنه ~ة у́хо у него́ бы́ло проко́лото (*для серьги*)

خَرْمَشَ 1) цара́пать (*когтями* بـ); 2) по́ртить

— خَرْمَشَةٌ 1) цара́панье, нанесе́ние цара́пин; 2) по́рча

خِرْنِقٌ *мн.* خَرَانِقُ молодо́й за́яц, зайчо́нок

خَرُّوبٌ = خَرْنُوبٌ *см.* خرب

خِرْوَعٌ *бот.* касто́ровое де́рево; ال~ زيت касто́ровое ма́сло

I خَزَّ (*а/у*) خَزٌّ коло́ть, прока́лывать (*чем* بـ); VIII إِخْتَزَّ = I

— خَزٌّ *мн.* خُزُوزٌ шёлковая ткань, шёлк

— خُزَزٌ *мн.* خِزَّانٌ, خِزَازٌ за́яц

I خَزَرَ (*у*) خَزْرٌ смотре́ть и́скоса, исподло́бья, прищу́рившись

I خَزَعَ (*а*) خَزْعٌ отреза́ть

خُزَعْبَلٌ *собир.* ро́ссказни, ска́зки, небыли́цы

— خُزَعْبَلَةٌ *мн.* —اتٌ вы́мысел, вы́думка; ска́зка

— خُزَعْبَلِيٌّ вы́мышленный, невероя́тный

خَزَّافٌ 1) гонча́р; 2) торго́вец посу́дой (*глиняной*)

— خِزَافَةٌ гонча́рное де́ло

— خَازِنٌ мн. خُزَّانٌ, خَزَنَةٌ 1) хранитель; кладовщик (*на складе*); 2) казначей; 3) синий дятел, поползень

— خَزَّانٌ мн. خَزَّانَاتٌ, خَزَازِينُ 1) хранилище; склад; 2) водохранилище, водоём; бассейн, резервуар; бак, цистерна; الوقود ~ бак для горючего, топливный бак; 3) плотина

— خَزَانَةٌ мн. خَزَائِنُ маленькая комната, каморка (*в доме крестьянина*)

— خِزَانَةٌ мн. خَزَائِنُ, خِزَانَاتٌ 1) сокровищница; казна; ال~ العامّة или ال~ الحكوميّة государственная казна; 2) шкаф; الملابس ~ или الثياب ~ платяной шкаф; الكتب ~ а) книжный шкаф; б) книгохранилище; библиотека; السفرة ~ буфет; ال~ الحديديّة несгораемый шкаф, сейф; 3) камера; ~ الاحتراق *тех.* камера сгорания

— خَزْنٌ хранение; اجرة ال~ плата за хранение

— خَزَنْدَارٌ мн. خَزَنْدَارِيَّةٌ казначей

— خُزْنَةٌ мн. خُزَنٌ 1) сокровищница; 2) шкаф; 3) помещение для хранения; 4) магазинная коробка (*огнестрельного оружия*); 5) *шахм.* рокировка; صغيرة ~ короткая рокировка; كبيرة ~ длинная рокировка

— خَزِينٌ 1. хранимый, сберегаемый; 2. запас; حجرة ال~ кладовая

— خَزِينَةٌ мн. خَزَائِنُ, خَزِينَاتٌ 1) сокровище, клад; 2) казна; الدولة ~ государственная казна; 3) казначейство; 4) касса

— مَخْزَنٌ мн. مَخَازِنُ 1) хранилище, склад; амбар; 2) парк (*напр. трамвайный, троллейбусный и т. п.*); 3) (универсальный) магазин; 4) *воен.* обойма; 5): ال~ махзен (*правительство в Марокко*); ◇ مخازن الطريق кратчайший путь

— مَخْزَنْجِيٌّ мн. مَخْزَنْجِيَّةٌ заведующий складом; кладовщик

— مَخْزَنْجِيَّةٌ плата за хранение на складе

— مَخْزُونٌ 1. хранимый на складе; 2. 1) запас; النفط ~ في بطون الارض запасы нефти в недрах земли; 2) хранилище, склад

— مَخْزُونَاتٌ мн. запасы товаров, хранимые на складе

I (خزى) خَزَى (*u*) خَزْيٌ стыдить; خَزِىَ (*a*) خِزْيٌ, خَزًى осрамиться, опозориться; почувствовать стыд; IV أَخْزَى срамить, позорить; вызывать стыд; X إِسْتَخْزَى устыдиться

— خِزْيٌ позор, срам; бесчестье, стыд

— خَزَفٌ глиняная посуда; фаянс; صينى ~ фарфор; керамика

— خَزَفِيٌّ глиняный; фаянсовый

I خَزَقَ (*u*) خَزْقٌ 1) прокалывать, пронзать; 2) рвать, разрывать; II خَزَّقَ рвать в клочья, разрывать; V تَخَزَّقَ 1) быть проколотым; 2) рваться, разрываться; VII إِنْخَزَقَ=V

— خَازِقٌ остриё копья

— خَازُوقٌ мн. خَوَازِيقُ кол (*орудие казни*)

— خَزْقٌ мн. خُزُوقٌ дыра, прореха

I خَزَلَ (*u*) خَزْلٌ отрезать; отделять; урезывать, укорачивать, сокращать; VIII إِخْتَزَلَ сокращать; الكسور ~ *мат.* сокращать дроби; ◇ برأيه ~ остаться при своём мнении

— إِخْتِزَالٌ сокращение; كتابة ال~ стенография; كتب بال~ стенографировать; كاتب ال~ стенографист; الكسور ~ *мат.* сокращение дробей

— إِخْتِزَالِيٌّ стенографический

— مُخْتَزَلٌ мн. —اتٌ стенограмма

— مُخْتَزِلٌ стенографист

I خَزَمَ (*u*) خَزْمٌ нанизывать, надевать (*напр. на нить*); الانف ~ вдеть кольцо в нос; المريض ~ поставить больному заволоку; ◇ أنفه ~ унижать кого-л.

— خَزَامٌ 1) гиацинт; 2) резеда

— خُزَامٌ резеда (*Сирия*)

— خُزَامَى *собир.* 1) лаванда; 2) резеда; 3) тюльпаны

— خُزَامَاةٌ растение лаванды, резеды; тюльпан

— خِزَامٌ, خِزَامَةٌ мн. خَزَائِمُ 1) кольцо (*продеваемое через ноздрю верблюда*); 2) кольцо (*носимое женщинами в носу*); 3) заволока

I خَزَنَ (*u*) خَزْنٌ 1) складывать; запасать; копить; 2) хранить; السر ~ сохранять тайну; ◇ الطريق ~ идти кратчайшим путём; II خَزَّنَ 1) запасать; создавать, делать запасы; накоплять; собирать; 2) сохранять, хранить; помещать на склад; хранить на складе; القطار ~ ставить поезд на запасный путь; VIII إِخْتَزَنَ 1) накоплять (*для себя*); делать запасы, запасать; 2) хранить; ◇ الطريق ~ идти по кратчайшему пути

— تَخْزِينٌ 1) запасание; العلف ~ силосование; 2) хранение; اجرة ال~ плата за хранение; سكك ال~ запасные пути

— خَزْيَانُ *ж.* خَزْيَا *мн.* خَزَايَا пристыжённый, осрамлённый

— خَزْيَةٌ, خِزْيَةٌ *мн.* خَزَيَاتٌ постыдный посту́пок; позо́р

— مُخْزٍ *ж.* مُخْزِيَةٌ 1. 1) позо́рящий; 2) позо́рный, посты́дный; 2. *мн.* مُخْزِيَاتٌ посты́дный посту́пок

— مَخْزَاةٌ *мн.* مَخَازٍ посты́дный посту́пок

— مَخْزِيٌّ 1. пристыжённый, осрамлённый; 2.: الـ~ дья́вол, сатана́

I (خسّ) خَسَّ[1] (*и/а*) خِسَّةٌ, خَسَاسَةٌ 1) быть ни́зким, по́длым; 2) быть небольши́м; уменьша́ться; خَسَّ[2] (*а/у*) خَسَّ уменьша́ть, убавля́ть; II خَسَّسَ=خَسَّ[2]

— خَسٌّ сала́т-лату́к

— خَسَاسَةٌ 1) униже́ние; 2) ни́зость, по́длость; 3) ску́пость

— خِسَّةٌ по́длость, ни́зость; ~ النفس ни́зость души́

— خَسِيسٌ *мн.* أَخِسَّاءُ ни́зкий, по́длый; ни́зменный

— خِسِّيَّةٌ 1) уменьше́ние, убавле́ние; 2) ни́зость, по́длость

I (خسأ) خَسَأَ[1] (*а*) خَسْءٌ прогоня́ть (*напр. собаку*); إِخْسَأْ! пошла́ вон!; إِخْسَأْ عنّى! убира́йся прочь!; خَسِئَ (خسئت) (*а*) خَسَأَ быть про́гнанным, удалённым; خسئت! поди́ прочь!; يا رجل (مرأة)! فَلْيَخْسَأْ فلان وَلْيَحْيَ فلان! доло́й тако́го-то, да здра́вствует тако́й-то!; خَسَأَ[2] (*а*) خُسُوءٌ ослабева́ть (*о зрении*)

— خَاسِئٌ 1) прогоня́емый; не подпуска́емый бли́зко; 2) ослабе́вший (*о зрении*); فارتدّ بصره ~ у него́ ослабе́ло зре́ние

خَسْتَخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ — больни́ца

خَسْتَكَ боле́ть; чу́вствовать недомога́ние

— خَسْتَكَةٌ боле́знь; недомога́ние

— مُخَسْتَكٌ нездоро́вый, чу́вствующий недомога́ние

I خَسِرَ (*а*) خَسْرٌ, خُسْرٌ 1) теря́ть (*что-л.*); лиша́ться (*чего-л.*); терпе́ть убы́ток; 2) прои́грывать (*войну, деньги*); 3) потеря́ть доро́гу, заблуди́ться; 4) ги́бнуть; II خَسَّرَ 1) причиня́ть убы́тки, вред, уще́рб; наноси́ть поте́ри; 2) по́ртить; губи́ть; IV أَخْسَرَ=II; X إِسْتَخْسَرَ 1) зави́довать (*чему* فى, على); 2) счита́ть нежела́тельным; 3) счита́ть поте́рей, жале́ть, бере́чь; ~ عليه الرصاصة *образн.* он пожале́л на него́ пу́лю

— خَاسِرٌ 1) теря́ющий, прои́грывающий; 2) убы́точный; 3)пропа́щий,ги́блый;~ دافع عن قضيّة ة защища́ть ги́блое де́ло

— خَسَارٌ поте́ря, убы́ток

— خَسَارَةٌ *мн.* خَسَائِرُ 1) поте́ря, утра́та; لا تُعوَّض ~ невозмести́мая утра́та; 2) ги́бель; 3) про́игрыш; убы́ток, уще́рб; خسائر و ارباح убы́тки и при́были; خسائر فى الارواح و الاموال материа́льные и людски́е поте́ри; ◇ يا ~! как жаль!

— خَسْرَانٌ 1) теря́ющий; 2) повреждённый; испо́рченный

— خُسْرَانٌ 1) поте́ря; 2) ги́бель; 3) убы́ток, уще́рб; وقع فى الـ~ понести́ убы́тки

— مُخَسِّرٌ причиня́ющий убы́тки, убы́точный

I خَسَفَ (*и*) خُسُوفٌ 1) опуска́ться; прова́ливаться; 2) затмева́ться (*о луне*); 3) опуска́ть (*что*), вызыва́ть прова́ливание (*чего* بِ); VII إِنْخَسَفَ 1) затмева́ться (*о луне*); 2) прова́ливаться, исчеза́ть; انخسف! поди́ прочь!

— خَسْفٌ униже́ние; سامه الـ~ *или* سامه ~ а) унижа́ть; б) причиня́ть неприя́тность

— خُسُوفٌ затме́ние Луны́, лу́нное затме́ние; الـ~ الجزئى части́чное затме́ние Луны́; الـ~ الكلّى по́лное затме́ние Луны́; ~ الكوكب сокры́тие Луно́й звезды́

— خَسِيفٌ : ~ العقل глу́пый

— مَخْسُوفٌ затми́вшийся; البدر الـ~ затми́вшаяся луна́

I خَشَّ (*а/у*) خَشٌّ 1) входи́ть; 2) продева́ть па́лку в нос (*верблюду*); II خَشَّشَ 1) вводи́ть (*кого-л.*); 2) украша́ть (*цветами*)

— خَشَاشٌ, خِشَاشٌ *мн.* أَخِشَّةٌ пресмыка́ющиеся; насеко́мые

— خِشَاشَةٌ *мн.* خِشَاشٌ па́лка, продева́емая в нос (*верблюду*)

— خَشِيشٌ[1] цветы́, предназна́ченные для украше́ния

— خَشِيشٌ[2] шо́рох, ше́лест (*листьев*)

— مَخْشُوشٌ с проде́той па́лкой в носу́ (*о верблюде*); يهيج كالجمل الـ~ *погов.* он бесну́ется, как верблю́д, кото́рому проде́ли па́лку в нос

(خشب) II خَشَّبَ 1) покрыва́ть, обшива́ть, облицо́вывать де́ревом, фанерова́ть; 2) быть твёрдым как де́рево; V تَخَشَّبَ 1) быть покры́тым, обши́тым, облицо́ванным де́ревом, быть фанеро́ванным; 2) одеревене́ть; стать кре́пким как де́рево; остолбене́ть; 3) кочене́ть, затвердева́ть

— تَخَشُّبٌ одеревене́ние; *мед.* каталепси́я; столбня́к

— تَخْشِيبٌ облицо́вка, обши́вка де́ревом, фанеро́вка

— تَخْشِيبَةٌ *мн.* ـاتٌ — деревя́нное строе́ние; бара́к

— خَشَّابٌ *мн.* خَشَّابَةٌ дровя́ник; торго́вец ле́сом

— خَشَبٌ *собир.* *мн.* أَخْشَابٌ лес, тёс, де́рево (*как материал*); اخشاب العمارة *или* اخشاب البناء строево́й

лес; اخشاب الحريق дрова́; الورد ~ ро́зовое де́рево; ~ سويد *или* بغدادىّ ~ дрань, дра́нка; معاكس ~ фане́ра; معشّق ~ до́ски с паза́ми; ممسوح ~ вы́строганные до́ски; البندقيّة ~ прикла́д (*ружья*); النبىّ ~ *или* القديسين ~ *бот.* гваяковое (желе́зное) де́рево, бака́ут

— خَشَبَةٌ *мн.* ـاتٌ — кусо́к де́рева; бревно́; доска́; ~ المسرح театра́льная сце́на; подмо́стки; الميّت ~ гроб; похоро́нные носи́лки

— خَشَبِىٌّ 1) деревя́нный; مسامير ~ة деревя́нные гво́зди; 2) древе́сный

— خَشَبِينٌ древе́сная ма́сса; древеси́на

— خَشَبِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — *муз.* ксилофо́н

— خَشِيبٌ гру́бый, неро́вный, шерохова́тый

— مُتَخَشِّبٌ одеревене́вший, отверде́вший; окочене́лый; твёрдый

خُشْتٌ *мн.* خُشُوتٌ копьё, дро́тик

خُشْتَاشَةٌ *мн.* ـاتٌ — камери́стка

خَشْتَقَ прока́лывать, протыка́ть

خَشْخَشَ 1) звене́ть; шуме́ть; 2) шелесте́ть, шурша́ть (*напр. об одежде*)

— خَشْخَاشٌ *собир. бот.* мак

— خَشْخَاشَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — одно́ расте́ние ма́ка

— خَشْخَاشَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — склеп

— خَشْخَشَةٌ 1) звон; шум; треск (*в приёмнике*); 2) ше́лест, шурша́ние (*напр. одежды*)

— خَشْخِيشَةٌ *мн.* ـاتٌ — погрему́шка

خَشْخَنَ 1) полирова́ть; грани́ть; 2) де́лать винтову́ю наре́зку (*в стволе*)

— خَشْخَانٌ 1) грань, фаце́т, фа́ска; 2) боро́здка, ри́фля

— خَشْخَنَةٌ 1) полиро́вка; гране́ние; 2) винтова́я наре́зка (*в стволе*)

خُشَارٌ *или* خُشَارَةٌ отбро́сы, оста́тки (*пищи*)

خَشْرَمٌ *мн.* خَشَارِمَةٌ рой; у́лей

I خَشَعَ (*а*) خُشُوعٌ 1) покоря́ться, подчиня́ться; быть смире́нным, почти́тельным; 2) преклоня́ться; ◇ ببصره ~ он опусти́л глаза́; V تَخَشَّعَ проявля́ть поко́рность, смире́ние; благогове́ть (*перед кем-л.*)

— خَاشِعٌ поко́рный, смире́нный; خاضعا ~ا благогове́йно

— خُشُوعٌ поко́рность, смире́ние, почти́тельность; благогове́ние

I خَشَفَ (*у, и*) خُشُوفٌ замерза́ть (*о воде*); II خَشَّفَ ука́зывать путь (*о проводнике*)

— خُشَافٌ шербе́т; компо́т; بلح ~ компо́т из фи́ников; تين ~ компо́т из ви́нных ягод; رمان ~ компо́т из грана́т

— خُشَّافٌ *мн.* خَشَاشِيفُ *зоол.* стриж; الليل ~ лету́чая мышь

— خَشَفٌ снег с дождём, крупа́ (*снежная*)

— خَشْفٌ, خِشْفٌ *мн.* خُشُوفٌ, خِشَفَةٌ детёныш газе́ли

— خَشُوفٌ *мн.* خُشُفٌ **1.** вме́шивающийся всю́ду, назо́йливый; **2.** прола́за

— خَشِيفٌ *мн.* خُشُفٌ = خَشَفٌ

خُشْكَارٌ непросе́янная мука́

خَشْكَرِيشَةٌ струп, шелуша́щаяся ко́жа (*заживающей раны*)

(خشم) II خَشَّمَ опьяня́ть, одуря́ть, ударя́ть в го́лову (*о напитке*)

— خَشْمٌ *мн.* خُشُومٌ 1) нос; 2) мыс

— خَشَمٌ *мед.* аносми́я, поте́ря обоня́ния

— خَيْشُومٌ *мн.* خَيَاشِيمُ нос; ноздря́; خياشيم السمك жа́бры

I خَشُنَ (*у*) خُشُونَةٌ быть жёстким, гру́бым; загрубе́ть; II خَشَّنَ де́лать жёстким, гру́бым; III خَاشَنَ обходи́ться гру́бо, груби́ть; V تَخَشَّنَ 1) стать жёстким, гру́бым, загрубе́ть; 2) вести́ суро́вый о́браз жи́зни; XII إِخْشَوْشَنَ 1) быть о́чень жёстким, гру́бым; огрубе́ть; 2) вести́ суро́вый о́браз жи́зни

— أَخْشَنُ *ж.* خَشْنَاءُ *мн.* خُشْنٌ гру́бый, суро́вый

— خَشَانَةٌ гру́бость, жёсткость

— خَشِنٌ 1) жёсткий, гру́бый, шерша́вый; 2) гру́бый, суро́вый; الاخلاق ~ *или* الطباع ~ гру́бый, невоспи́танный; الجنس ال~ си́льный пол, мужчи́ны; 3) кру́пный (*о соли и т. п.*)

— خُشُونَةٌ жёсткость, гру́бость

I خَشِيَ (*а*) خَشْيَةٌ боя́ться, опаса́ться, страши́ться (*за кого* على); II خَشَّى вселя́ть страх, опасе́ние; V تَخَشَّى = I; VIII إِخْتَشَى стыди́ться, стесня́ться

— خَاشٍ *ж.* خَاشِيَةٌ боя́щийся; боязли́вый, ро́бкий

— خِشْوٌ стыдли́вость, засте́нчивость; ро́бость

— خَشِيٌّ стыдли́вый, засте́нчивый; ро́бкий

— خَشْيَانُ *ж.* خَشْيَا *мн.* خَشَايَا = خَاشٍ

— خَشْيَةٌ ,خِشْيَةٌ опасе́ние, страх, боя́знь; خشيةً من... из опасе́ния...; опаса́ясь (что)...; خشيةَ ان... опаса́ясь, чтоб(ы)...

I خَصَّ (а/у) خُصُوصٌ ,خَصٌّ 1) осо́бо наделя́ть (*чем* بِ); خصّه بالذكر осо́бо вы́делить, упомяну́ть кого́-л.; خصّها بعناية он удели́л ей осо́бое внима́ние, он прояви́л о ней осо́бую забо́ту; خصّه لنفسه осо́бо вы́делить что́-л. для себя́; присво́ить что́-л.; 2) приходи́ться на до́лю; 3) специа́льно быть свя́занным (*с чем*), каса́ться (*чего* بِ); لا يخصّك هذا э́то тебя́ не каса́ется; II خَصَّصَ назнача́ть (*что-л.*) специа́льно, предназнача́ть, выделя́ть; ассигнова́ть (*деньги — для чего* لِ); V تَخَصَّصَ специализи́роваться; станови́ться специали́стом (*в чём* بِ, في); VIII إِخْتَصَّ 1) отлича́ться, характеризова́ться (*чем* بِ); 2) быть свя́занным (*с чем*), каса́ться (*чего* بِ); 3) принадлежа́ть (*чему* بِ); входи́ть в круг ве́дения (*кого* بِ); 4) избира́ть свое́й специа́льностью (*что* بِ); специа́льно занима́ться (*чем* بِ); специализи́роваться (*в чём* بِ)

— إِخْتِصَاصٌ *мн.* —اتٌ 1) круг обя́занностей, компете́нция; юрисди́кция; عدم الـ~ некомпете́нтность; ذو ~ компете́нтный; 2) специ́фика; 3) обя́занность; 4) специализа́ция; специа́льность

— إِخْتِصَاصِيٌّ специали́ст

— أَخَصُّ осо́бый; على الـ~ *или* بالـ~ *или* على وجه ~ осо́бенно, в осо́бенности

— تَخَصُّصٌ приобрете́ние специа́льности, специализа́ция

— تَخْصِيصٌ *мн.* —اتٌ 1) назначе́ние, выделе́ние; علامة الـ~ кавы́чки; 2) ассигнова́ние; 3) фонд осо́бого назначе́ния; 4) специализа́ция; بالـ~ специа́льно; على الـ~... وعلى التعميم... в ча́стности... и вообще́...

— خَاصٌّ 1) осо́бый, осо́бенный; специа́льный; 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный; الحياة الـ~ة ли́чная жизнь; السكرتير الـ~ ли́чный секрета́рь; الملكيّة الـ~ة ча́стная со́бственность; 3) каса́ющийся (*чего* بِ); ◇ عرف هذا الـ~ والعامّ узна́ли об э́том все; عيش ~ бе́лый хлеб

— خَاصَّةٌ *мн.* خَوَاصُّ 1) характе́рная черта́, осо́бенность; сво́йство; عامّةً... وخاصّةً... вообще́... и в ча́стности...; خاصّةً *или* بِـ~ в осо́бенности, осо́бенно; في نفسه ~ в душе́, про себя́, мы́сленно; 2) целе́бное де́йствие, целе́бная си́ла (*напр. лекарства*); 3) ли́чная со́бственность; 4) аристокра́тия, знать; сви́та

— خَاصِّيَّةٌ *мн.* خَصَائِصُ ,خَاصِّيَّاتٌ характе́рная черта́, осо́бенность; сво́йство

— خَصٌّ сала́т-лату́к

— خُصٌّ *мн.* خِصَاصٌ ,أَخْصَاصٌ хи́жина, лачу́га; шала́ш

— خَصَاصَةٌ[1] *мн.* خَصَاصٌ рассе́лина, тре́щина, щель

— خَصَاصَةٌ[2] нужда́, бе́дность

— خُصَاصَةٌ *мн.* خُصَاصٌ небольшо́е коли́чество

— خُصُوصٌ 1) осо́бенность; ча́стность; ~ًا *или* على الـ~ *или* على وجه الـ~ в осо́бенности, осо́бенно; 2) отноше́ние, связь; في ~ه *или* بِـ~ه *или* من ~ه относи́тельно кого́-чего́-л.; من هذا الـ~ в э́том отноше́нии

— خُصُوصِيٌّ 1) осо́бенный; специа́льный; 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный

— خُصُوصِيَّاتٌ *мн.* 1) осо́бенности; علم ~ الشعوب этногра́фия; 2) ча́стности

— خَصِيصٌ[1] сво́йственный (*чему* بِ); ~ًا наро́чно, специа́льно

— خَصِيصٌ[2] *мн.* أَخِصَّاءُ 1) специали́ст (*в чём* في); 2) приближённый, бли́зкий друг

— خَصِيصَةٌ *мн.* خَصَائِصُ ка́чество, сво́йство

— مُتَخَصِّصٌ получи́вший специа́льность (*в чём* في)

— مُخْتَصٌّ надлежа́щий, соотве́тствующий; الهيئات الـ~ة соотве́тствующие о́рганы

— مُخَصَّصَاتٌ *мн.* ассигно́ванные су́ммы, ассигнова́ния; ~ الملك циви́льный лист короля́

— مَخْصُوصٌ осо́бенный; специа́льный; قطار ~ специа́льный по́езд

I خَصِبَ (а) خِصْبٌ быть плодоро́дным, урожа́йным; быть продукти́вным; II خَصَّبَ 1) спосо́бствовать подня́тию урожа́йности, плодоро́дия; повыша́ть плодоро́дие; 2) удобря́ть; IV أَخْصَبَ 1) быть плодоро́дным; быть плодови́тым; 2) де́лать плодоро́дным; удобря́ть; 3) оплодотворя́ть

— إِخْصَابٌ 1) плодоро́дие; плодови́тость; 2) оплодотворе́ние

— خَصِبٌ плодоро́дный; урожа́йный

— خِصْبٌ плодоро́дие; урожа́йность; изоби́лие плодо́в; قرن الـ~ рог изоби́лия; الهة الـ~ боги́ня плодоро́дия

— خُصُوبَةٌ плодоро́дие

— خَصِيبٌ=خَصِبٌ; الهلال الـ~ *ист.* Плодоро́дный полуме́сяц (*Ирак, Сирия, Ливан*)

— مِخْصَابٌ плодоро́дный

— مُخْصِبٌ 1. 1) плодоро́дный; урожа́йный; 2) способствующий плодоро́дию, урожа́йности; 2. *мн.* ـاتٌ — удобре́ние; مخصبات كمياوية химические удобре́ния

I خَصِرَ (*a*) خَصَرٌ зя́бнуть, мёрзнуть; II خَصَّرَ те́сно облега́ть, обхва́тывать в та́лии (*об одежде*); III خَاصَرَ брать за та́лию (*напр. во время танца*); VI تَخَاصَرَ брать, держа́ть друг дру́га за та́лию (*напр. в танце*); обнима́ть друг дру́га; VIII إِخْتَصَرَ 1) сокраща́ть; укора́чивать; уменьша́ть; 2) конспекти́ровать

— إِخْتِصَارٌ 1) сокраще́ние; 2) кра́ткость; بالـ~ *или* بـ~ а) кра́тко, вкра́тце; б) коро́че говоря́

— خَاصِرَةٌ *мн.* خَوَاصِرُ та́лия; бок

— خَصْرٌ *мн.* خُصُورٌ=خَاصِرَةٌ; دقيق الـ~ с то́нкой та́лией; ~ العقد *архит.* лопа́тка, пиля́стра

— مُخْتَصَرٌ 1. 1) сокращённый; укоро́ченный; коро́ткий; кра́ткий; 2) конспекти́вный; 2. *мн.* ـاتٌ — конспе́кт

— مِخْصَرَةٌ *мн.* مَخَاصِرُ па́лочка, дирижёрская па́лочка; жезл; ски́петр; ◇ مخاصر الطريق кратча́йший путь

I خَصَفَ (*u*) خَصْفٌ чини́ть, починя́ть (*обувь*)

— خَصَفَةٌ *мн.* خَصَفٌ, خِصَافٌ корзи́нка из па́льмовых воло́кон (*для фиников*)

— مِخْصَفٌ *мн.* مَخَاصِفُ ши́ло

خَصْلَةٌ *мн.* خِصَالٌ 1) ка́чество, сво́йство, характе́рная осо́бенность, черта́; 2) му́дрое пра́вило

— خُصْلَةٌ *мн.* خُصَلٌ, خُصُلَاتٌ 1) прядь воло́с; ло́кон; 2) кисть, гроздь (*винограда*)

I خَصَمَ (*u*) خَصْمٌ 1) побежда́ть, оде́рживать верх (*в споре и т. п.*); 2) вычита́ть (*из чего* من); де́лать ски́дку (*на что* على); 3) учи́тывать (*векселя*); III خَاصَمَ 1) спо́рить, пререка́ться; 2) ссо́риться; враждова́ть; вести́ тя́жбу; VI تَخَاصَمَ 1) спо́рить друг с дру́гом; 2) враждова́ть; суди́ться (*с кем* مع); вести́ тя́жбу друг с дру́гом; VII إِنْخَصَمَ быть вы́чтенным; VIII إِخْتَصَمَ 1) начина́ть спор, пререка́ния; 2) ссо́риться; враждова́ть

— خِصَامٌ 1) спор; препира́тельство; 2) ссо́ра; вражда́; тя́жба

— خَصْمٌ[1] 1) вычита́ние; ски́дка; 2) *фин.* учёт (*векселей*); بنك الـ~ учётный банк; سِعْر الـ~ учётный проце́нт; ◇ اصول وخصوم акти́в и пасси́в

— خَصْمٌ[2] *мн.* خُصُومٌ, أَخْصَامٌ враг, проти́вник; сопе́рник; вражде́бная сторона́; ثالث ~ *юр.* тре́тье лицо́

— خُصُومَةٌ 1) спор; тя́жба; 2) ссо́ра, вражда́

— خَصِيمٌ *мн.* خُصَمَاءُ, خُصْمَانٌ враг, проти́вник; сопе́рник

— مُخَاصِمٌ 1. тя́жущийся; 2. проти́вная сторона́ (*на суде*); проти́вник

— مُخَاصَمَةٌ спор; тя́жба; проце́сс

I خَصَى (*u*) خَصْيٌ, خِصَاءٌ оскопля́ть, кастри́ровать, производи́ть стерилиза́цию; класть, холости́ть (*животное*); IV أَخْصَى специа́льно изуча́ть (*какую-л. отрасль науки*); специализи́роваться (*в чём* في); VII إِنْخَصَى быть оскоплённым, кастри́рованным

— إِخْصَائِيٌّ специали́ст, зна́ток де́ла; ~ في امراض العين специали́ст по глазны́м боле́зням

— إِخْصَائِيَّةٌ специализа́ция; специа́льность

— خِصَاءٌ оскопле́ние, кастра́ция; холоще́ние (*животных*)

— خَصِيٌّ *мн.* خِصْيَانٌ 1. оскоплённый; 2. скопе́ц, кастра́т; е́внух

— خُصْيَةٌ *дв.* خُصْيَتَانِ *мн.* خُصًى *анат.* яи́чко; ◇ خصى الكلب *или* خصى الثعلب *бот.* ятры́шник широколи́стный

— مَخْصِيٌّ кастри́рованный, оскоплённый; холощёный; ~ حصان ме́рин

I خَضَّ (*a/u*) خَضٌّ 1) трясти́, встря́хивать; подбра́сывать; взба́лтывать; خضّ اللبن сбива́ть ма́сло; خضّ الزجاجة взба́лтывать жи́дкость в буты́лке; 2) дава́ть встря́ску; напуга́ть, встрево́жить; II خَضْخَضَ осыпа́ть, украша́ть (*блёстками, мишурой и т. п.*); VII إِنْخَضَّ 1) быть встря́хиваемым, подбра́сываемым; 2) быть напу́ганным, встрево́женным, взволно́ванным

— خَضٌّ встря́хивание; لبن الخضّ па́хтанье

— خَضَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) встря́ска, сотрясе́ние; 2) потрясе́ние; испу́г

— خَضِيضٌ сня́тое молоко́ (*Ирак*)

I (خضب) خَضَبَ (*u*) خَضْبٌ окра́шивать, кра́сить; خَضِبَ (*a*) خُضُوبٌ быть, стать зелёным; II خَضَّبَ=I; VIII إِخْتَضَبَ окра́шиваться, кра́ситься; XII إِخْضَوْضَبَ зелене́ть

— خِضَابٌ кра́ска; кра́сящее веще́ство

— خَضْبٌ 1) окра́шивание; 2) пигмент

— خَضِيبٌ окра́шенный, вы́крашенный

خَضْخَضَ 1) трясти́, встря́хивать; подбра́сывать; 2) журча́ть, бу́лькать; 3) прополаскивать

— خَضْخَضَةٌ 1) тря́ска, встря́хивание; подбра́сывание; 2) журча́ние, бу́льканье; 3) прополаскивание

I خَضَدَ (*u*) خَضْدٌ лома́ть, отла́мывать; شوكته ~ сломи́ть чью-л. мощь

I خَضِرَ (*a*) خَضَرٌ быть зелёным, зеленеющим; II خَضَّرَ де́лать зелёным; الارض ~ засе́ять зе́млю; IX إِخْضَرَّ 1) стать зелёным, зазелене́ть; 2) позелене́ть; XII إِخْضَوْضَرَ быть, стать зелёным

— أَخْضَرُ *ж.* خَضْرَاءُ *мн.* خُضْرٌ 1) зелёный; 2) незре́лый; 3) прозра́чный, све́жий; الماء العذب الـ~ све́жая пре́сная вода́; ◇ الخضراء не́бо; خضراء الدمن наво́зный жук; باريس ~ пари́жская зе́лень; الاخضران *дв.* трава́ и дере́вья; اكتسح الـ~ واليابس смести́ всё (*о потоке, буре*); اتى على الـ~ واليابس уничто́жить всё по́лностью (*о пожаре*)

— إِخْضِرَارٌ позелене́ние; зе́лень

— خَضَارٌ 1) зелёный цвет, зе́лень; 2) о́вощи

— خُضَارٌ *мн.* —اتٌ зе́лень, о́вощи

— خَضَّارٌ зеленщи́к, торго́вец зе́ленью, овоща́ми

— خُضَارِيٌّ *мн.* خَضَارِيُّ ди́кая у́тка

— خَضَرٌ зелёный цвет, зе́лень

— خَضِرٌ зеленеющий; зелёный

— خُضْرٌ, خَضْرٌ зе́лень, о́вощи

— خِضْرٌ : الـ~ Хыдр (*пророк Илия*)

— خُضْرَةٌ 1) зелёный цвет; 2) зе́лень, расти́тельность

— خُضَرَوَاتٌ, خَضْرَوَاتٌ *мн.* зе́лень, о́вощи

— خُضَرِيٌّ *мн.* خُضَرِيَّةٌ=خَضَّارٌ

— خَضِيرٌ=خَضِرٌ

— خُضَيْرِيٌّ *зоол.* зелену́шка, вьюро́к зелёный; ~ بطّ ди́кая у́тка

— مَخْضَرَةٌ 1) зе́лень, расти́тельность; дёрн; 2) луг

— مُخْضَوْضِرٌ зелёный; الاودية الـ~ة зелёные доли́ны

— يَخْضُورٌ хлорофи́лл

— يَخْضُورِيٌّ : لا~ лишённый хлорофи́лла; النباتات اللا~ة этиоли́рованные расте́ния

(خضرم) تَخَضْرَمَ жить на рубеже́ двух эпо́х; *фольк.* жить во мно́гих эпо́хах

— خِضْرِمٌ *мн.* خَضَارِمُ оби́льный, ще́дрый

— مُخَضْرَمٌ 1) поэ́т (*конца доисламской эпохи и начала эпохи ислама*); 2) второго́дник

I خَضَعَ (*a*) خُضُوعٌ 1) покоря́ться, подчиня́ться, повинова́ться (*кому* ل); 2) зави́сеть; II خَضَّعَ покоря́ть, подчиня́ть; IV أَخْضَعَ покоря́ть, подчиня́ть; усмиря́ть; VI تَخَاضَعَ проявля́ть поко́рность; VII إِنْخَضَعَ подчиня́ться, покоря́ться

— إِخْضَاعٌ покоре́ние, подчине́ние

— خَاضِعٌ *мн.* خُضَّاعٌ 1) поко́рный, послу́шный; خادمكم الـ~ Ваш поко́рный слуга́; 2) подчинённый, подве́домственный (*кому-чему* ل); 3) зави́симый; الاقطار الـ~ة зави́симые стра́ны

— خَضُوعٌ *мн.* خُضُعٌ поко́рный, послу́шный

— خُضُوعٌ 1) поко́рность; подчине́ние, повинове́ние; 2) зави́симость

(خضل) II خَضَّلَ мочи́ть, сма́чивать; IV أَخْضَلَ=II

— خَضِلٌ 1) вла́жный; мо́крый; 2) све́жий

I خَضَمَ (*u*) خَضْمٌ есть с больши́м аппети́том

— خِضَمٌّ океа́н; мо́ре; الحياة ~ *образн.* пучи́на жи́зни; الكفاح ~ *образн.* водоворо́т борьбы́; غرق فى ~ من التفاؤل *образн.* быть сли́шком оптимисти́чески настро́енным

I خَطَّ (*a/u*) خَطٌّ 1) проводи́ть черту́, ли́нию; черти́ть (*на чём* على); خطّ تحت العبارة (السطر) خطًّا подчеркну́ть выраже́ние (строку́); 2) начерта́ть, (на)писа́ть; намеча́ть (*план*); 3) пробива́ться (*об усах*); ◇ خطّه الشّيب он поседе́л; II خَطَّطَ 1) черти́ть, проводи́ть ли́нии; 2) межева́ть, размежёвывать; отмеча́ть зна́ками, ве́хами; 3) плани́ровать, проекти́ровать; 4) проводи́ть бо́розды, борозди́ть; 5) де́лать полоса́тым, испещря́ть по́лосами (*напр. материю*); 6) подкра́шивать; الحواجب ~ подводи́ть бро́ви; الوجه ~ подкра́шивать лицо́; V تَخَطَّطَ подкра́шивать себе́ (*брови, лицо*); VII إِنْخَطَّ быть начерта́нным, проведённым, напи́санным; VIII إِخْتَطَّ 1) черти́ть (*что-л.*) для себя́; 2) отмежёвывать; 3) намеча́ть себе́ план, ли́нию поведе́ния; ~ لنفسه قاعدة... взять себе́ за пра́вило; 4) плани́ровать, составля́ть план; закла́дывать (*город*); 5) быть располо́женным в ли́нию, в ряд (*где* فى); 6) покрыва́ться пе́рвым пушко́м (*о лице*)

— تَخْطِيطٌ 1) съёмка, обме́р, межева́ние; البلدان ~ геогра́фия; الحدود ~ демарка́ция; разграниче́ние; 2) плани́рование; планиро́вка; проекти́рование; الـ~ الاقتصادى *или* الاقتصاد ~ плани́рование хозя́йства; المدن ~ планиро́вка

городо́в; 3) проведе́ние боро́зд; 4) *мн.* ـات — план; прое́кт; чертёж; ◇ ~ الحواجب подведе́ние брове́й

— تَخْطِيطِيّ относя́щийся к пла́ну, прое́кту; пла́новый, прое́ктный

— خَطّ *мн.* خُطُوط 1) ли́ния; ~ العامّ الـ генера́льная ли́ния; الخطّ المتقطّع преры́вистая ли́ния; الخطّ المنقّط пункти́рная ли́ния; خطّ الحدود пограни́чная ли́ния; خطّ تلغرافيّ телегра́фная ли́ния; الخطّ الكهربائيّ لنقل وتوزيع الكهرباء ли́ния электропереда́чи; خطوط الكهرباء ذات الجهد العالى ли́нии переда́чи то́ка высо́кого напряже́ния; خطوط القوى силовы́е ли́нии (*магнитного поля*); خطّ التجميع ли́ния (конве́йер) сбо́рки; الخطّ الجوّيّ (الهوائيّ) الخارج нару́жная анте́нна; الخطّ الارضيّ заземле́ние; الخطّ الجوّيّ (المباشر) الى... *ав.* (пряма́я) возду́шная ли́ния в...; خطّ السير *или* خطّ السفر маршру́т; خطّ سكّة الحديد ли́ния желе́зной доро́ги; خطّ رئيسيّ магистра́ль; خطّ انابيب النفط нефтепрово́д; خطّ الاستواء эква́тор; خطّ الاعتدال равноде́нственная ли́ния; خطّ نصف النهار *или* خطّ الزوال *или* خطّ الهاجرة *или* خطّ طوليّ (الطول) меридиа́н; долгота́; خطّ العرض паралле́ль; широта́; ~ المستقيم الـ пряма́я ли́ния; على خطّ مستقيم целико́м, по́лностью, соверше́нно; على طول الخطّ по всей ли́нии; خطّ الهجوم *спорт.* ли́ния нападе́ния; خطّ الابتداء *спорт.* старт; خطّ النهاية *спорт.* фи́ниш; خطّ تقسيم المياه водоразде́л; خطّ الماء *или* ~ العَوْم ватерли́ния; خطوط الكفّ ли́нии руки́; خطوط المواصلات коммуникацио́нные ли́нии; الخطوط البرّيّة والبحريّة والجوّيّة сухопу́тные, морски́е и возду́шные пути́; الخطوط الاماميّة *воен.* передовы́е ли́нии; 2) полоса́; колея́; борозда́; тра́сса; راية الخطوط والنجوم госуда́рственный флаг США; 3) ряд; ли́ния (*строя*); 4) по́черк, письмо́; *тж.* علم الخطّ каллигра́фия; خطّ دقيق ме́лкий по́черк; الخطّ الكوفيّ куфи́ческое письмо́; الخطّ المسماريّ *или* الخطّ الاسفينيّ кли́нопись; خطّ المؤلّف авто́граф; زاد على هذا المكتوب بخطّ يده ما يأتى... он доба́вил на э́том письме́ от руки́ сле́дующее...; 5) черта́; بخطوط قصيرة в кра́тких черта́х

— خُطّ *мн.* أَخْطَاط кварта́л; райо́н, часть го́рода

— خَطَّاط 1) каллигра́ф; 2) учи́тель каллигра́фии

— خُطَّة *мн.* خُطَط 1) ли́ния поведе́ния, о́браз де́йствий, та́ктика; الخطط الحربيّة *воен.* та́ктика; 2) план; ~ العمل план рабо́ты (*напр. комиссии*); الـ~ الخماسيّة (الخمسيّة) пятиле́тний план; خطط التعليم *или* خطط الدراسة уче́бные пла́ны; 3) направле́ние, курс; 4) приём, спо́соб

— خِطَّة *мн.* خِطَط ме́стность; уча́сток террито́рии, земли́

— خَطَّة *мн.* ـات — чёрточка, черта́

— خَطِّيّ 1) лине́йный; 2) рукопи́сный, пи́сьменный; ~ بيان пи́сьменное заявле́ние; ~ا в пи́сьменном ви́де, пи́сьменно

— مِخَطّ *мн.* مَخَاطّ = مِخْطَاط

— مِخْطَاط *мн.* مَخَاطِيط лине́йка

— مُخَطَّط **1.** 1) пла́новый; ~ الاقتصاد الـ пла́новое хозя́йство; 2) разрисо́ванный; ~ رسم схе́ма, кроки́; 3) подкра́шенный; 4) полоса́тый; пёстрый; **2.** *мн.* ـات — схе́ма, кроки́, эски́з; набро́сок; план

— مُخَطِّط планиро́вщик

— مَخْطُوط, مَخْطُوطَة *мн.* ـات — ру́копись, манускри́пт

I خَطِئَ (*a*) خَطَأ, خِطْء, خِطْأَة 1) ошиба́ться, заблужда́ться, соверша́ть оши́бку; 2) согреши́ть; II خَطَّأَ признава́ть оши́бочным, непра́вильным; обвиня́ть в оши́бке; признава́ть винова́тым, пови́нным; IV أَخْطَأَ заблужда́ться, ошиба́ться; допуска́ть оши́бку, погре́шность; непра́вильно де́лать (*что-л.*); ~ الاستعمال непра́вильно употреби́ть (*слово и т. п.*); ~ الغرض не попа́сть в цель, промахну́ться; ~ الفهم непра́вильно поня́ть; ~ بين الشيئين приня́ть одно́ за друго́е; ~ فى الاستنتاج сде́лать оши́бочный вы́вод; ~ فى الترجمة (فى النقل) непра́вильно перевести́; ~ فى الحساب ошиби́ться в расчёте, просчита́ться

— خَاطِئ **1.** 1) греша́щий; ошиба́ющийся; 2) оши́бочный; هذا ~ من الاساس э́то в ко́рне непра́вильно; **2.** *мн.* خَطَأَة 1) гре́шник; 2) наруши́тель

— خَاطِئَة **1.** греша́щая; ошиба́ющаяся; **2.** *мн.* خَوَاطِئ гре́шница

— خَطَاء *мн.* أَخْطِئَة *или* خَطَأ *мн.* أَخْطَاء оши́бка, погре́шность; про́мах; ~ تافه пустяко́вая оши́бка; ~ جسيم гру́бая оши́бка; ~ يسير ме́лкая оши́бка; ~ غير مقصود нево́льная оши́бка; ~ لفظيّ оши́бка в произноше́нии; ~ وصواب спи́сок опеча́ток; ~ الطبع опеча́тка; ~ فى الحساب просчёт; ~ بالـ *или* خطأً по оши́бке, оши́бочно; ~ من الـ ان... оши́бочно

— خَطِيَّة, خَطِيئَة *мн.* خَطَايَا 1) вина́; грех; ~ مميتة сме́ртный грех; 2) просту́пок; преступле́ние

— مُخْطِئ 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный

I (خطب) خَطَبَ[1] (у) خُطْبَةٌ, خَطَابَةٌ 1) говори́ть речь; 2) произноси́ть про́поведь; خَطَبَ[2] (у) خِطْبَةٌ, خِطْبٌ сва́тать, проси́ть руки́ де́вушки; помо́лвить; ◇ ~ وُدَّه добива́ться чье́й-л. дру́жбы, благоскло́нности; II خَطَّبَ 1) сва́тать; 2) выдава́ть за́муж; III خَاطَبَ 1) говори́ть (*с кем-л.*), разгова́ривать; вести́ перегово́ры; 2) обраща́ться, адресова́ться (*к кому-л.*); писа́ть (*кому-л.*); VI تَخَاطَبَ 1) разгова́ривать между собо́й, бесе́довать; вести́ перегово́ры; 2) перепи́сываться друг с дру́гом; VII إِنْخَطَبَ быть просва́танной, обручённой (*о девушке*)

— تَخَاطُبٌ бесе́да, разгово́р; перегово́ры; لغة الـ~ разгово́рный язы́к

— خَاطِبٌ *мн.* خُطَّابٌ 1. 1) говоря́щий, выступа́ющий; 2) уха́живающий; 2. 1) ора́тор; 2) жени́х; 3) сват

— خَاطِبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) неве́ста; 2) сва́ха

— خِطَابٌ *мн.* اتٌ— 1) речь; ~ العرش тро́нная речь; 2) письмо́; пи́сьменное сообще́ние; ~ اعتماد аккредити́в; ~ تجارىّ комме́рческое письмо́; ~ توصية рекоменда́тельное письмо́; ~ دورىّ циркуля́р; ~ الضمان гаранти́йное письмо́; ~ مفتوح откры́тое письмо́; ~ موصًى عليه заказно́е письмо́; ◇ فصل الـ~ оконча́тельное реше́ние

— خَطَابَةٌ 1) выступле́ние с ре́чью; 2) произнесе́ние про́поведи

— خِطَابَةٌ 1) заня́тие пропове́дника; 2) *тж.* فنّ الـ~ ора́торское иску́сство; речь; ~ علميّة ле́кция; ~ دينيّة про́поведь

— خِطَابِىٌّ ора́торский; ритори́ческий; عبارات ~ة ритори́ческие выраже́ния, оборо́ты; حفلة ~ة ми́тинг

— خَطْبٌ *мн.* خُطُوبٌ беда́, несча́стье; ◇ ما ~ك؟ а) что с тобо́й случи́лось?; б) чего́ ты хо́чешь?; ما ~ هذا التمزيق؟ почему́ э́то разо́рвано?; отчего́ получи́лся э́тот разры́в?

— خِطْبٌ *мн.* أَخْطَابٌ жени́х

— خُطْبَةٌ *мн.* خُطَبٌ 1) речь; ~ علميّة ле́кция; ~ ختاميّة заключи́тельная речь; 2) *тж.* ~ دينيّة про́поведь

— خِطْبَةٌ[1] неве́ста

— خِطْبَةٌ[2] *мн.* خِطَبٌ сватовство́; помо́лвка

— خُطُوبَةٌ=خِطْبَةٌ[2]

— خَطِيبٌ *мн.* خُطَبَاءُ 1. обручённый; 2. 1) ора́тор; 2) пропове́дник; 3) жени́х

— خَطِيبَةٌ, خَطِيبَةٌ *мн.* اتٌ— неве́ста

— مُخَاطَبٌ 1) тот, кому́ говоря́т, к кому́ обраща́ются с ре́чью; 2) *грам.* второ́е лицо́

— مُخَاطَبَةٌ *мн.* اتٌ— разгово́р; перегово́ры; ~ بالكاف обраще́ние (*к кому-л.*) на «ты»

— مَخْطُوبٌ 1. обручённый, помо́лвленный; 2. жени́х

— مَخْطُوبَةٌ 1. обручённая, помо́лвленная; 2. *мн.* اتٌ— неве́ста

I (خطر) خَطَرَ[1] (у, и) خَطَرَانٌ 1) маха́ть, разма́хивать (*чем* بـ); 2) кача́ться, колеба́ться; идти́ раска́чиваясь; ше́ствовать; расха́живать; ~ فى الغرفة шага́ть по ко́мнате; 3) ва́жничать; خَطَرَ[2] (у) خُطُورٌ приходи́ть в го́лову, на ум (*кому* لـ); ~ فى باله *или* ~ بباله вспо́мнить; ~ت على ~ت له ببال هذه الفكرة *или* ذهنه هذه الخاطرة ему́ пришла́ в го́лову э́та мысль; لم يَخْطُرْ بالبال непредви́денный, неожи́данный; خَطُرَ (у) خُطُورَةٌ, خَطَرٌ 1) быть серьёзным, ва́жным, значи́тельным; 2) быть опа́сным; III خَاطَرَ 1) би́ться об закла́д, держа́ть пари́; 2) рискова́ть (*чем-л.*), подверга́ть опа́сности, ста́вить на ка́рту (*что* بـ); IV أَخْطَرَ уведомля́ть; осведомля́ть; де́лать предупрежде́ние; V تَخَطَّرَ 1) расха́живать горделиво; 2) кичи́ться; горди́ться; 3) гарцева́ть; 4) кача́ться, колеба́ться, дрожа́ть, вибри́ровать; VI تَخَاطَرَ би́ться об закла́д друг с дру́гом

— إِخْطَارٌ *мн.* اتٌ— извеще́ние, уведомле́ние; предупрежде́ние

— تَخَطُّرٌ 1) горделивое расха́живание; 2) кичли́вость; зано́счивость; 3) гарцева́ние; 4) колеба́ние, вибра́ция

— خَاطِرٌ *мн.* خَوَاطِرُ 1) мысль, иде́я; соображе́ние, поня́тие; توارد الخواطر совпаде́ние мы́слей; سرعة الـ~ сообрази́тельность, нахо́дчивость; سريع الـ~ сообрази́тельный, нахо́дчивый; خطر له الـ~ ему́ пришла́ в го́лову мысль; 2) ум; *мн.* у́мственные спосо́бности; لم يدُر بـ~ى! и в го́лову мне не пришло́!; 3) душа́; أخذ بـ~ه уте́шить кого́-л.; أخذ على ~ه оби́деться, приня́ть к се́рдцу; كدّر ~ه смуща́ть кого́-л.; كسر ~ه огорчи́ть кого́-л.; ~ عن طيب *см.* طِيبٌ; 4) жела́ние; على ~ك по твоему́ жела́нию, как тебе́ уго́дно; على غير ~ неохо́тно; لاجل ~ى ра́ди меня́; اكراما لـ~ك *или* ارضاءً لـ~ك в уго́ду тебе́; 5) *нар.* гость; ◇ ~ك! до свида́ния!

— خَاطِرَةٌ *мн.* خَوَاطِرُ мысль

— خَطَّارٌ *мн.* اتٌ— 1) праща́; катапу́льта; 2) ма́ятник

— خَطَرٌ *мн.* أَخْطَارٌ 1) опа́сность, риск; трево́га; ~ الحرب угро́за войны́; الـ~ الذرّى а́томная угро́за (опа́сность); ~ مُحْدِق грозя́щая опа́сность; إشارة الـ~ сигна́л трево́ги; جرس الـ~ наба́т; اوقعه فى ~ вве́ргнуть кого́-л. в опа́сность; عرّضه للـ~ подве́ргнуть кого́-л. опа́сности; شكّل اكبر الـ~ على... представля́ть велича́йшую опа́сность для...; 2) ста́вка (*в игре*); 3) ва́жность, значи́тельность, вес; досто́инство; ذو ~ ва́жный, значи́тельный

— خَطِرٌ опа́сный, риско́ванный; صناعة ~ة вре́дное произво́дство

— خَطَرَانٌ колеба́ние, вибра́ция

— خَطْرَةٌ *мн.* خَطَرَاتٌ 1) моме́нт, мгнове́ние; слу́чай, раз; هذه ليست اوّل ~ تسألنى فيها هذا السؤال ты уже́ не впервы́е задаёшь мне э́тот вопро́с; 2) движе́ние мы́сли; мысль; خطرات نفسه душе́вные движе́ния кого́-л.; ◇ خطرات الريح лёгкое дунове́ние ве́тра

— خُطَرِىٌّ *мн.* خُطَرِيَّةٌ 1. вы́звавшийся (*что-л.*) сде́лать; 2. доброво́лец

— خُطُورَةٌ 1) ва́жность, серьёзность, значи́тельность; 2) опа́сность

— خَطِيرٌ 1) серьёзный, ва́жный, значи́тельный; ~ الشأن ва́жный; 2) высо́кий, досто́йный

— مَخَاطِرُ *мн.* опа́сности

— مُخَاطِرٌ 1) риску́ющий, подверга́ющийся опа́сности; 2) риско́ванный

— مُخَاطَرَةٌ *мн.* —اتٌ риск, риско́ванное де́ло, предприя́тие; مخاطرات فى الصيد опа́сные приключе́ния на охо́те

— خَطِرٌ=مُخْطِرٌ

خَطْرَفَ бре́дить, быть в бреду́

— خَطْرَفَةٌ бред

I خَطِفَ (*а*) خَطْفٌ 1) хвата́ть, схва́тывать; 2) выхва́тывать, вырыва́ть (*из рук*); отнима́ть; 3) уноси́ть; похища́ть; наси́льно уводи́ть; ~ ولدا похи́тить ребёнка; 4) бы́стро де́лать (*что-л.*); ◇ ~ البصر ослепля́ть (*ярким светом, блеском*); V تَخَطَّفَ подхва́тывать; VI تَخَاطَفَ 1) подхва́тывать; расхва́тывать (*напр. продаваемые газеты*); 2) вырыва́ть друг у дру́га (*из рук*); VII إِنْخَطَفَ 1) быть схва́ченным; 2) быть похи́щенным; 3) быть восхищённым, быть в экста́зе (*о суфиях*); VIII إِخْتَطَفَ 1) схва́тывать; выхва́тывать (*из чего* من); 2) отнима́ть; похища́ть; уноси́ть; يختطف هذا المرض الالوف من الارواح э́та боле́знь уно́сит ты́сячи душ; ~ ولدا = خطف ولدا; ◇ ~ البصر = خطف البصر

— إِخْتِطَافٌ 1) похище́ние; отнима́ние; 2) выхва́тывание

— إِنْخِطَافٌ восхищённость, экста́з (*у суфиев*)

— خَاطِفٌ 1. 1) схва́тывающий; 2) выхва́тывающий; 3) похища́ющий; 4) кра́ткий, бы́стрый; الحرب الـ~ة молниено́сная война́; زيارة ~ة кра́ткий визи́т; صورة ~ة момента́льный сни́мок; نظرة ~ة бе́глый взгляд; 2. похити́тель

— خَطَّافٌ похити́тель; граби́тель

— خُطَّافٌ *мн.* خَطَاطِيفُ 1) крюк, гак; ~ السمك баго́р (*для подхватывания рыбы*); 2) ла́па я́коря; я́корь; كانت السفينة على الـ~ кора́бль стоя́л на я́коре; 3) ко́гти; 4) ла́сточка; ~ البحر морска́я ла́сточка; ~ جبلىّ (ка́менный) стриж

— خَطْفٌ 1) похище́ние, наси́льный уво́д; 2) схва́тывание, подхва́тывание; رفع بيديه ~ا ٩٠ كيلوغراما *спорт.* он подня́л рывко́м 90 килогра́ммов; ~ا бы́стро

— خَطْفَةٌ *мн.* خَطَفَاتٌ 1) подхва́т, бы́строе схва́тывание, выхва́тывание; 2) поры́в, бы́строе движе́ние; فى ~ البرق молниено́сно

— خَطِيفَةٌ *мн.* خَطَائِفُ 1) вы́хваченное; 2) укра́денное; أخذ الفتاة خطيفةً умыка́ть, похища́ть неве́сту

— مِخْطَافٌ *мн.* مَخَاطِيفُ я́корь

— مَخْطُوفٌ 1) вы́хваченный, схва́ченный; 2) бы́стрый, кратковре́менный

I خَطِلَ (*а*) خَطَلٌ 1) болта́ть вздор; 2) бахва́литься; ва́жничать; IV أَخْطَلَ болта́ть вздор; V تَخَطَّلَ ва́жничать, ходи́ть го́голем

— خَطَلٌ вздор, абсу́рд; من الـ~ ان глу́по ду́мать, что...

— خَطِلٌ глу́пый, абсу́рдный

خَطَمَ (*у*) خَطْمٌ надева́ть недоу́здок *или* намо́рдник; ◇ ~ بالكلام заста́вить молча́ть

— خِطَامٌ *мн.* خُطُمٌ, أَخْطِمَةٌ недоу́здок, по́вод

— خَطْمٌ *мн.* خُطُومٌ, أَخْطَامٌ мо́рда (*напр. собачья*)

— خِطْمِىٌّ, خِطْمِيَّةٌ *бот.* проскурня́к, алте́й лека́рственный

— خَطْمٌ=مَخَاطِمُ *мн.* مَخْطِمٌ

I (خطو) خَطَا (*у*) خَطْوٌ шага́ть, ступа́ть, идти́ вперёд; ~ خطوات واسعة فى... далеко́ продви́нуться вперёд в...; сде́лать больши́е успе́хи в...; V تَخَطَّى 1) переходи́ть,

переступа́ть, перешагивать; عتبة الدار ~ перешагну́ть поро́г до́ма; ~ في الغرفة ходи́ть, шага́ть по ко́мнате; 2) преступа́ть (*закон*); 3) опереди́ть, обойти́ (*кого-л. при повышении по службе*); VIII إِخْتَطَى шага́ть, идти́ вперёд

— خَطْوَةٌ *мн.* خَطَوَاتٌ 1) шаг; длина́ ша́га; ~ الى الامام шаг вперёд; (امام) ~ الى الوراء (وراء) шаг наза́д; قام بـ~ حاسمة في... сде́лать реши́тельный шаг в...; 2) *шахм.* ход

— خُطْوَةٌ *мн.* خُطُوَاتٌ, خُطًى; خَطْوَةٌ=خُطُوَاتٌ اتّخذ الخطوات الأولى في... предприня́ть пе́рвые шаги́ в...; سار بخطى واسعة (واثقة، ثابتة) لأن (لأجل)... идти́ широ́кими (уве́ренными, твёрдыми) шага́ми к...; سار بخطى وئيدة الى... споко́йно продвига́ться к...

خَطِيئَةٌ=خَطِيَّةٌ *см.* خطأ

I خَفَّ (*a/u*) خِفَّةٌ, خَفٌّ 1) быть лёгким, легкове́сным; اشترى ما خفّ حمله وغلا ثمنه *погов.* купи́л что легко́ ве́сом, да до́рого цено́й; 2) уменьша́ться; ослабева́ть (*напр. об эпидемии*); реде́ть (*о толпе*); 3) быть бы́стрым, прово́рным; спеши́ть (*куда* الى); II خَفَّفَ 1) облегча́ть, уменьша́ть тя́жесть (*кому* عن); ~ هذا عنّا بَلْوانا э́то облегчи́ло нам на́ше го́ре; 2) помога́ть, успока́ивать (*о лекарстве*); ~ عن اعصابه успоко́ить (свои́) не́рвы; 3) смягча́ть; ~ من صرامته стать ме́нее стро́гим; 4) снижа́ть, уменьша́ть (*что вин. п. или* من); 5) заменя́ть (*наказание кому* عن); 6) разжижа́ть, разбавля́ть; ~ الحليب بالماء разба́вить молоко́ водо́й; 7) *с.-х.* прорежа́ть; поло́ть; 8) *грам.* произноси́ть согла́сную без удвое́ния; ◇ ~ عنه утеша́ть, подба́дривать кого́-л.; V تَخَفَّفَ 1) носи́ть боти́нки; 2) облегча́ть себе́ но́шу (*раздавши часть её другим*); 3) станови́ться ле́гче (*напр. больному*); 4) разре́живать; ~ من ثوبه слегка́ приоткрыва́ть оде́жду (*напр. от жары*); X إِسْتَخَفَّ 1) счита́ть, находи́ть лёгким, легкове́сным, незначи́тельным, ничто́жным; 2) не цени́ть, не дорожи́ть; 3) пренебрега́ть, относи́ться с пренебреже́нием (*к кому*), легко́ смотре́ть (*на что* بـ); 4) вызыва́ть волне́ние, возбужде́ние, восто́рг; ~ه الطرب му́зыка поде́йствовала на него́ возбужда́юще

— أَخَفُّ[1] бо́лее лёгкий, ме́ньший; ~ الضررين ме́ньшее из зол

— أَخَفُّ[2] *ж.* خَفَّاءُ *мн.* خُفٌّ легкомы́сленный, глу́пый

— إِسْتِخْفَافٌ 1) легкомы́сленное отноше́ние; 2) пренебреже́ние; неуваже́ние; ~ في пренебрежи́тельно

— تَخْفِيفٌ 1) облегче́ние; 2) смягче́ние; ~ من حدّة التوتّر بين... وبين... смягче́ние напряжённости ме́жду... и...; ~ التوتّر الدّولي смягче́ние междунаро́дной напряжённости; 3) уменьше́ние, сниже́ние; 4) заме́на (*наказания*); 5) разбавле́ние

— تَخْفِيفَةٌ *мн.* ـات — лёгкое дома́шнее пла́тье

— خُفٌّ *мн.* أَخْفَافٌ, خِفَافٌ 1) ла́па; ступня́; 2) боти́нок; ту́фля; ◇ رجع (عاد) بخفي حُنَيْن *см.* حُنَيْنٌ

— خَفَّانٌ, خَفَّافٌ пе́мза

— خِفَّةٌ 1) лёгкость, легкове́сность; 2) *тж.* ~ العقل легкомы́слие; 3) жи́вость, прово́рство; ~ اليد ло́вкость рук; العاب ~ اليد фо́кусы; жонглёрство; ~ الدم любе́зность; ~ الحركة подви́жность, моби́льность; ~ الروح жизнера́достность, весёлость

— خُفُوفٌ 1) быстрота́; поспе́шность; 2) поспе́шный ухо́д, поспе́шное отправле́ние

— خَفِيفٌ *мн.* أَخِفَّاءُ, خِفَافٌ 1) лёгкий, легкове́сный; ~ ورق папиро́сная бума́га; 2) ре́дкий, негусто́й; ~ الشعر с ре́дкими волоса́ми; لحية ~ة ре́дкая борода́; 3) сла́бый (*о чае, табаке*); 4) незначи́тельный; 5) *тж.* ~ العقل легкомы́сленный; 6) живо́й, прово́рный; весёлый; ~ الحركة подви́жный, моби́льный; ~ الرِّجْل бы́стрый, быстроно́гий; ~ الظلّ والروح весёлый, жизнера́достный, прия́тный; 7) хафи́ф (*название стихотворного размера*); ◇ ~ة يده он не чист на́ руку; ~ ذات اليد бе́дный

— خَفِيفَةٌ *мн.* خَفَائِفُ лёгкие украше́ния из золоты́х пласти́нок

— مُخَفَّفٌ облегчённый; уменьшённый; разба́вленный

— مُخَفِّفٌ **1.** 1) смягча́ющий; ظرف ~ للجريمة смягча́ющее вину́ обстоя́тельство; 2) снижа́ющий; **2.** *мн.* ـات — амортиза́тор

— مُسْتَخِفٌّ 1) презри́тельный, пренебрежи́тельный; 2) легкомы́сленный

I خَفَتَ[1] (خفت) (*у*) خُفُوتٌ быть ти́хим, неслы́шным, умолка́ть (*о голосе*); خَفَتَ[2] (*у*) خَفْتٌ говори́ть ти́хо; III خَافَتَ приглуша́ть (*голос* بـ); IV أَخْفَتَ глуши́ть, заглуша́ть; заставля́ть замолча́ть (*кого-л.*); VI تَخَافَتَ постепе́нно смолка́ть, замолка́ть; приглуша́ться; VII إِنْخَفَتَ быть ти́хим, приглушённым (*о звуке*); VIII إِخْتَفَتَ замолка́ть, стиха́ть

— خَافِتٌ 1) ти́хий, глухо́й, приглушённый (*о звуке*); ~

الصوت с ти́хим го́лосом; 2) мя́гкий, споко́йный, ро́вный (*о свете*)

— خُفُوتٌ *радио* фе́динг

I (خفر) خَفَرَ (*u*) خَفْرٌ 1) сторожи́ть, охраня́ть; защища́ть; 2) конвои́ровать; خَفِرَ (*a*) خَفَرٌ быть стыдли́вым, засте́нчивым; II خَفَّرَ охраня́ть, сторожи́ть; V تَخَفَّرَ проявля́ть стыдли́вость, засте́нчивость

— خَافِرَةٌ *мн.* خَوَافِرُ сторожево́й кора́бль

— خُفَارَةٌ пла́та за охра́ну

— خِفَارَةٌ 1) охра́на; защи́та; 2) профе́ссия сто́рожа

— خَفَرٌ[1] стыдли́вость, засте́нчивость

— خَفَرٌ[2] охра́на; стра́жа; конво́й; эско́рт

— خَفِرٌ стыдли́вый, засте́нчивый

— خَفِيرٌ *мн.* خُفَرَاءُ стра́жник, сто́рож, карау́льный

— مَخْفِرٌ *мн.* مَخَافِرُ 1) сторожево́й пост, карау́л; 2) карау́льное помеще́ние

I خَفَسَ (*u*) خَفْسٌ 1) высме́ивать; насмеха́ться; 2) разруша́ть, сноси́ть (*напр. постройку*); VII إِنْخَفَسَ быть разру́шенным, снесённым; быть уничто́женным; ◇ !إِنْخَفِسْ прочь с мои́х глаз!

أَخْفَشُ *ж.* خَفْشَاءُ *мн.* خُفْشٌ больно́й, страда́ющий дневно́й слепото́й

— خُفَّاشٌ *мн.* خَفَافِيشُ летучая мышь

— خَفَشٌ дневна́я слепота́ (*болезнь*)

I (خفض) خَفَضَ (*u*) خَفْضٌ 1) понижа́ть, снижа́ть; ~ الاثمان снижа́ть це́ны; 2) принижа́ть; 3) унижа́ть; 4) опуска́ть; ~ البصر поту́пить взор; ~ عينيه опусти́ть глаза́; 5) *грам.* ста́вить сло́во в роди́тельном падеже́; خَفُضَ (*у*) خَفْضٌ 1) быть споко́йным, безбе́дным (*об образе жизни*); 2) быть ти́хим (*напр. о голосе*); II خَفَّضَ снижа́ть, понижа́ть, уменьша́ть; ◇ !خَفِّضْ عليك успоко́йся!, не принима́й бли́зко к се́рдцу!; V تَخَفَّضَ станови́ться уменьшённым, пони́женным; VII إِنْخَفَضَ 1) понижа́ться, опуска́ться (*об уровне воды*); 2) быть ни́зким, па́дать (*о цене*)

— إِنْخِفَاضٌ 1) спад, ни́зкий у́ровень; ~ النيل ни́зкий у́ровень воды́ в Ни́ле; 2) пониже́ние, паде́ние; ~ الحرارة пониже́ние температу́ры; ~ القدرة الشرائيّة паде́ние покупа́тельной спосо́бности; ~ال الجوّى *метео* о́бласть ни́зкого атмосфе́рного давле́ния, барометри́ческая депре́ссия, цикло́н

— تَخْفِيضٌ сниже́ние, пониже́ние, уменьше́ние; ~ السّلاح сокраще́ние вооруже́ний; ~ قيمة الفرنك девальва́ция фра́нка

— خَافِضٌ 1) понижа́ющий; 2) опуска́ющий; ~ البصر с поту́пленным взо́ром; ~ الجناح скро́мный, благонра́вный

— خَفْضٌ 1) сниже́ние, пониже́ние; 2) опуска́ние; 3) *грам.* употребле́ние сло́ва в роди́тельном падеже́; ~حرف ال *грам.* предло́г; ◇ هو فى ~ من العيش он живёт в по́лном благополу́чии

— خَفِيضٌ 1) ни́зкий, пони́женный (*напр. о цене*); 2) ти́хий (*напр. о звуке*); ~ بصوت ти́хим го́лосом

— مُخَفَّضٌ сни́женный, пони́женный; ~ة باثمان по сни́женным це́нам

— مُخَفِّضٌ 1. снижа́ющий; 2. *тех.* реду́ктор

— مَخْفُوضٌ 1) ни́зкий, пони́женный; 2) *грам.* поста́вленный в вини́тельном падеже́

— مُنْخَفَضٌ *мн.* اتٌ— низи́на; ни́зменность; углубле́ние; ~ال الجوّى *метео* о́бласть ни́зкого атмосфе́рного давле́ния, барометри́ческая депре́ссия, цикло́н

— مُنْخَفِضٌ 1) ни́зкий; ~ مستوى ثقافىّ ни́зкий культу́рный у́ровень; 2) ни́зменный, низи́нный

I (خفق) خَفَقَ[1] (*u*) خَفَقَانٌ ,خَفْقٌ ,خُفُوقٌ 1) би́ться, колоти́ться (*о сердце*); 2) ме́дленно дви́гаться туда́ и сюда́; 3) развева́ться, колеба́ться, трепета́ть; 4) маха́ть кры́льями (*о птице*); 5) сверка́ть (*о молнии*); خَفَقَ[2] (*u*) خَفْقٌ 1) бить (*чем* بـ); 2) сбива́ть (*напр. сливки*); размина́ть (*напр. картофель*); 3) стуча́ть (*сапогами при ходьбе*); خَفَقَ[3] (*u*) خُفُوقٌ заходи́ть, сади́ться (*о светиле*); ◇ ~ برأسه клева́ть но́сом, дрема́ть; II خَفَّقَ штукату́рить; IV أَخْفَقَ 1) маха́ть кры́льями (*о птице*); 2) развева́ться (*о флаге*); 3) терпе́ть неуда́чу, не име́ть успе́ха (*в чём* فى); прова́ливаться (*о деле*); ◇ ~ برأسه клева́ть но́сом, дрема́ть

— إِخْفَاقٌ неуда́ча, прова́л

— خَافِقٌ 1. бью́щийся, трепе́щущий; 2. *мн.* اتٌ— зна́мя, флаг; ◇ الخافقان *дв.* за́пад и восто́к; الخوافق *или* خوافق السماء четы́ре страны́ све́та

— خَافِقِىٌّ штукату́рка

— خَفَّاقٌ си́льно бью́щийся (*о сердце*); ~ القلب с си́льно бью́щимся се́рдцем

— خَفَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— сбива́лка (*для сливок, яиц и т. п.*)

— خَفْقٌ 1) стук, биéние (*сердца*); 2) стук (*сапог*), звук (*шагов*); 3) сбивáние (*напр. сливок, яиц*)

— خَفْقَةٌ *мн.* خَفَقَاتٌ (один) удáр, стук

— مِخْفَقَةٌ *мн.* —اتٌ— мутóвка

— مَخْفُوقٌ сбитый; الكريمة الـ~ة сбитые сли́вки

I خَفَى (خفى) (*и*) خَفْيٌ прятáть; скрывáть; خَفِيَ[1] (*а*) خَفَاءٌ быть скры́тым, тáйным, неизвéстным (*для кого* على); لا يخفى على не секрéт, что...; لا يخفى على احد ان... от зóркого глáза не укрóется то, что...; العين المبصرة ان... خَفِيَ[2] (*а*) خِفْيَةٌ скрывáться; прятáться; II خَفَّى скрывáть; прятáть; IV أَخْفَى скрывáть, прятáть; утáивать (*от кого* عن); *юр.* укрывáть; V تَخَفَّى 1) скрывáться, прятáться; 2) переодевáться (*с целью маскировки*); VIII إِخْتَفَى 1) скрывáться, прятáться; исчезáть; ~ من الوجود прекратить своё существовáние; ~ عن الانظار скры́ться с глаз; 2) отсу́тствовать, не покáзываться, не появля́ться; X إِسْتَخْفَى скрывáться, прятáться

— إِخْتِفَاءٌ исчезновéние

— إِخْفَاءٌ скрывáние, сокры́тие; прятáние; утáивание; *юр.* укры́тие; ~ المجرمين укры́тие престу́пников; *астр.* сокры́тие звезды́ за заслони́вшей её Луно́й

— إِسْتِخْفَاءٌ скрывáние, прятáнье (себя́); لعب لبعة الـ~ игрáть в прятки

— تَخَفٍّ переодевáние (*с целью маскировки*)

— تَخْفِيَةٌ скрывáние

— خَافٍ *ж.* خَافِيَةٌ 1) прячущий; 2) тáйный, скры́тый; невиди́мый; غير ~ я́вный, ви́димый; وغير ~ ان... не тáйна, что...; لم يَعُدْ هذا سرًّا خافيا э́то тепéрь не является большо́й тáйной; ولم يعد خافيا على احد ان... ни для когó бóльше не является тáйной, что...

— خَافِيَةٌ *мн.* خَوَافٍ тáйна, секрéт; الخوافى *мн.* оперéние пти́цы, скры́тое под кры́льями; ليست بـ~ على احد ان... ни для когó не секрéт, что...; لا تخفى عليه ~ от негó ничтó не укрóется

— خَفَاءٌ 1) скры́тность; 2) секрéтность; 3) тáйна; فى الـ~ втáйне, тайкóм; втихомóлку; تحت طىّ الـ~ скры́тно, тáйно; لا ~ بان... не секрéт, что...

— خَفِيٌّ скры́тый, тáйный; таи́нственный; неви́димый, незамéтный; استيراد ~ неви́димый и́мпорт; وغير خفىّ أنّ... не секрéт, что...

— خَفِيَّةٌ *мн.* خَفَايَا 1) тáйна; عرف خفايا الامور знать всю подногóтную; 2) агéнт тáйной поли́ции

— خِفْيَةٌ, خُفْيَةٌ 1) скры́тность; 2) секрéтность; ملبس ~ маскарáдный костю́м; خفيةً тáйно, тайкóм, незамéтно, укрáдкой; فى ~ وحذر незамéтно и осторóжно

— مُتَخَفٍّ *ж.* مُتَخَفِّيَةٌ переодéтый (*с целью маскировки*)

— مُخْتَفٍ *ж.* مُخْتَفِيَةٌ скрывáющийся, пря́чущийся; مختفيا تحت برقع امتياز صحفىّ... испóльзуя привилéгию журнали́ста...

— مُخْتَفًى *мн.* مُخْتَفَيَاتٌ тáйное убéжище

— مَخْفِيٌّ скры́тый; спря́танный

I خَلَّ (*а/у*) خَلٌّ *с.-х.* прорéживать; II خَلَّلَ 1) станови́ться ки́слым; 2) превращáть в у́ксус; 3) маринова́ть, квáсить, соли́ть; 4) чи́стить (*зубы*); ◊ ~ لحيته باصابعه прочёсывать бóроду пáльцами; III خَالَّ дружи́ть, води́ть дру́жбу; خالَلَ взять в кáчестве сожи́тельницы; IV أَخَلَّ 1) нарушáть (*что* بـ); ~ بالآداب нару́шить прили́чия; ~ بالامن нару́шить óбщественное спокóйствие; ~ بالقانون нару́шить закóн; ~ بوعده не вы́полнить своегó обещáния; 2) пóртить, повреждáть (*что* بـ); V تَخَلَّلَ 1) проникáть, проходи́ть сквозь (*что-л.*), прони́зывать; 2) пересекáть; 3) дéлать (*что-л. в промежутках между чем-л.*); перемежáть, пересыпáть (*напр. речь остротами* بـ); لقاء تخلّلته احاديث ومناقشات во врéмя встрéчи бесéды перемежáлись спóрами; 4) находи́ться, быть мéжду (*чем-л.*); VIII إِخْتَلَّ 1) быть нару́шенным, нарушáться; 2) быть неисправным, пóртиться; 3) быть ненормáльным; приходи́ть в беспоря́док, в расстрóйство; ~ عقله он стал психи́чески ненормáльным

— إِخْتِلَالٌ 1) неисправность; 2) расстрóйство; ненормáльность; беспоря́док; ~ العقل *или* الـ~ العقلىّ у́мственное расстрóйство

— إِخْلَالٌ 1) нарушéние; неисполнéние; ~ بالآداب нарушéние прили́чий; 2) пóрча, повреждéние

— خَلٌّ у́ксус

— خِلٌّ, خُلٌّ *м., ж. мн.* أَخْلَالٌ друг, прия́тель; подру́га, прия́тельница; الكتاب هو الخلّ الوفىّ кни́га — вéрный друг

— خِلَالٌ[1] дру́жба

— خِلَالٌ[2] *мн.* أَخِلَّةٌ 1) зубочи́стка; 2) шпи́лька; 3) вéртел, шампу́р; 4) интервáл, промежу́ток; 5) середи́на; ◊ خلالَه *или* فى خلاله во врéмя чегó-л., в течéние чегó-л.; من ~ه

че́рез, сквозь что-л.; من ~ الباب че́рез дверь; من ~ الزجاج сквозь стекло́; خلالَ الكتب среди́ книг; فى ~ الصحراء че́рез пусты́ню; فى ~ ذلك ме́жду тем; فى ~ اليوم в тече́ние дня; فى ~ الزيارة во вре́мя визи́та

— خِلَالَةٌ *мн.* أَخِلَّةٌ зубочи́стка

— خُلَالَةٌ оста́тки пи́щи ме́жду зуба́ми

— خَلَلٌ *мн.* خِلَالٌ 1) по́рча, поврежде́ние; неиспра́вность; 2) расстро́йство (*напр. нервной системы*); ненорма́льность; فى العقل ~ помраче́ние ума́; 3) недоста́ток, изъя́н, дефе́кт; 4) оши́бка, погре́шность; 5) промежу́ток; брешь; тре́щина; 6) беспоря́док; ◇ من ~ه че́рез, сквозь что-л.; كرّر من ~ الدموع повторя́ть сквозь слёзы

— خَلَّةٌ[1] *мн.* خِلَالٌ, خَلَّاتٌ сво́йство, ка́чество, осо́бенность; врождённое ка́чество

— خَلَّةٌ[2] нужда́, недоста́ток; سدّ ~ запо́лнить пробе́л

— خُلَّةٌ дру́жба; бли́зость; любо́вь

— خُلَّةٌ, خِلَّةٌ *мн.* خِلَلٌ, خُلَلٌ *бот.* 1) *тж.* ~ شيطانيّة ammi majus (*любимая пища верблюдов*); 2) ammi visnaga (*растение, из которого делают зубочистки*)

— خُلُولٌ : أمّ ال~ *зоол.* съедо́бная раку́шка, ми́дия

— خَلِيلٌ *мн.* خُلَّانٌ 1) возлю́бленный; любо́вник; 2) друг, прия́тель; ~ الله *библ.* Авраа́м

— خَلِيلَةٌ *мн.* خَلَائِلُ, خَلِيلَاتٌ возлю́бленная; любо́вница

— مُخَالَّةٌ дру́жба

— مُخْتَلٌّ 1) испо́рченный, неиспра́вный; 2) ненорма́льный; ~ العقل *или* ~ الشعور поме́шанный, не в своём уме́

— مُخِلٌّ наруша́ющий; ~ بالامن العامّ наруша́ющий обще́ственную безопа́сность

— مُخَلَّلٌ засо́ленный, марино́ванный

— مُخَلَّلَاتٌ *мн.* марина́ды; соле́нья

— مُخَلَّلَاتِيٌّ *мн.* مُخَلَّلَاتِيَّةٌ торго́вец соле́ньями

— مَخْلُولٌ *мн.* مَخَالِيلُ 1) повреждённый; 2) ненорма́льный, не в своём уме́

I خَلَبَ (*у, и*) خَلْبٌ 1) схва́тывать когтя́ми; 2) пленя́ть, очаро́вывать (*чем* بِ); ~ عقله *или* ~ لبّه очаро́вывать кого́-л.; 3) завлека́ть, обольща́ть; обма́нывать; дура́чить; III خَالَبَ обма́нывать; VIII إِخْتَلَبَ 1) дать себя́ завле́чь, поддава́ться обма́ну; 2) обольща́ть; пленя́ть, очаро́вывать

— خَالِبٌ завлека́ющий, чару́ющий; очарова́тельный

— خَلَّابٌ 1) обма́нчивый; 2) захва́тывающий, чару́ющий; очарова́тельный, восхити́тельный

— خِلَابَةٌ красота́, плени́тельность, очарова́ние

— خِلْبٌ *мн.* أَخْلَابٌ 1) ко́готь; 2) виногра́дный лист; 3) *анат.* серо́зная оболо́чка пе́чени, брюши́на; مرض ال~ *мед.* перитони́т; ◇ ~ النساء сердцее́д

— خُلَّبٌ обма́нчивый, при́зрачный; برق ~ мо́лния без дождя́ (*говорится о человеке, который обещает, но не исполняет обещания*)

— خُلَّبِيٌّ обма́нный; طلقة ~ة холосто́й патро́н

— مِخْلَبٌ *мн.* مَخَالِبُ, مَخَالِيبُ ла́па (*с когтями*); ко́готь; فى مخالب الموت в когтя́х у сме́рти

خَلْبَصَ 1) убега́ть; 2) прока́зничать; 3) лгать

— خَلْبُوصٌ *мн.* خَلَابِيصُ прока́зник, шалу́н

I خَلَجَ (*и*) خَلْجٌ (خلج) 1) занима́ть, волнова́ть, озабо́чивать; 2) двига́ть, колеба́ть, шевели́ть; خَلِجَ (*а*) خَلَجٌ испы́тывать уста́лость; III خَالَجَ 1) озабо́чивать, трево́жить; поглоща́ть внима́ние; 2) охва́тывать, закра́дываться (*о сомнении*); لا يخالجه ادّى شكّ بان... он ничу́ть не сомнева́ется в том, что...; يخالجه الضحك его́ разбира́ет смех; 3) быть прису́щим (*о духе чего-л.*); V تَخَلَّجَ трясти́сь, дрожа́ть; быть потрясённым; VIII إِخْتَلَجَ конвульси́вно сжима́ться; шевели́ться; подёргиваться; дрожа́ть; сокраща́ться (*о зрачке*); ◇ ~ الامر فى صدره беспоко́ить, трево́жить

— إِخْتِلَاجٌ дрожа́ние; *мед.* атакси́я

— إِخْتِلَاجَةٌ конвульси́вное движе́ние, подёргивание

— خَالِجَةٌ *мн.* خَوَالِجُ трево́жное, волну́ющее чу́вство; опасе́ние; вну́треннее пережива́ние; خوالج نفسه его́ душе́вные пережива́ния

— خَلْجَةٌ *мн.* خَلَجَاتٌ лёгкое волне́ние, тре́пет; خلجات نفسه его́ душе́вный тре́пет

— خَلِيجٌ *мн.* خُلْجٌ, خُلْجَانٌ зали́в; бу́хта; кана́л

خَلْخَلَ 1) кача́ть, колеба́ть; шата́ть, расша́тывать; трясти́; ~ ثقة الجمهور поколеба́ть дове́рие пу́блики; 2) разрежа́ть, разре́живать (*газ*); تَخَلْخَلَ 1) кача́ться, колеба́ться; шата́ться, расша́тываться; трясти́сь; расслабля́ться; 2) быть рассе́янным; быть разрежённым (*о газе*)

— تَخَلْخُلٌ разрежённость

— خَلْخَالٌ *мн.* خَلَاخِيلُ 1) кольцо́ (*украшение на ноге у женщины*); 2) лоды́жка

— خَلْخَالٌ мн. خَلَاخِلُ=خَلْخَلٌ

— خَلْخَلَةٌ 1) качáние, колебáние; расшáтывание; 2) разрежéние (*газа*)

— مُتَخَلْخِلٌ разрежённый; غاز ~ разрежённый газ

— مُخَلْخَلٌ 1) разрежённый (*о газе*); 2) поколéбленный; расшáтанный; مشية ~ة расшáтанная (нерóвная) похóдка

I خَلَدَ (у) خُلُودٌ 1) быть вéчным, вéчно длиться; 2) пребывáть (*где* بـ); ◇ للنوم ~ ложиться спать; II خَلَّدَ 1) дéлать вéчным, увековéчивать; ذكراه ~ увековéчить чью-л. пáмять; 2) пребывáть (*где* بـ); 3) достигáть глубóкой стáрости; IV أَخْلَدَ 1) оставáться, пребывáть (*где* بـ); 2) склоняться, прибегáть (*к чему*), предавáться (*чему* الى); الى البطالة ~ начáть бездéльничать, предавáться бездéлью; الى السكون ~ успокóиться; الى الصمت ~ прибéгнуть к глубóкому молчáнию; اليه بثقته ~ пóлностью довéриться комý-л.; 3) увековéчивать; V تَخَلَّدَ увековéчиваться; вéчно, дóлго длиться

— تَخْلِيدٌ увековéчивание; ...لـ ا~ в ознаменовáние...; لذكراه ا~ в знак пáмяти о нём

— خَالِدٌ вéчный, бессмéртный

— خَلَدٌ мн. أَخْلَادٌ душá; ум; لا يدور فى ~ احد ان... никомý не прихóдит в гóлову, что...

— خُلْدٌ[1] вéчность, бессмéртие; ◇ جنّة الـ~ *или* دار الـ~ рай

— خُلْدٌ[2] мн. مَنَاجِذُ (*тж.* اوروبّى ~) *зоол.* слепыш; крот; الماء ~ *зоол.* утконóс

— خُلُودٌ бесконéчность, вéчность, бессмéртие; ◇ دار الـ~ рай

— خَوَالِدُ мн. вéчные; الـ~ гóры

I خَلَسَ (и) خَلْسٌ воровáть, похищáть; III خَالَسَ дéлать чтó-л. укрáдкой; ~ها نظرات он смотрéл на неё укрáдкой; VIII إِخْتَلَسَ похищáть; присвáивать обмáнным путём; лóвко красть; злоупотреблять (*по службе*); совершáть растрáту; النظر الى... ~ укрáдкой посмотрéть на...

— إِخْتِلَاسٌ мн. —اتٌ (по)хищéние; присвоéние; воровствó; злоупотреблéние (*по службе*); растрáта, казнокрáдство

— خِلَاسِىٌّ мулáт

— خُلْسَةٌ мн. خُلَسٌ скоропреходящий удóбный слýчай, благоприятный момéнт; خلسةً тáйно; укрáдкой

— مُخْتَلِسٌ растрáтчик

I خَلَصَ (خلص)[1] (у) خُلُوصٌ 1) быть чи́стым, неподдéльным; быть и́скренним; 2) быть свобóдным; 3) выявляться; 4) получáться в итóге; 5) доставáться одномý (*кому* لـ), всецéло принадлежáть (*кому* لـ); 6) достигáть (*чего*), приходи́ть (*к чему* الى); الى حكم آخر ~ приходи́ть к другóму решéнию; خَلَصَ[2] (у) خَلَاصٌ 1) кончáться, выходи́ть (*о деньгах*); 2) спасáться, избавляться, освобождáться, отдéлываться (*от чего* من); II خَلَّصَ 1) спасáть, избавлять, освобождáть; حقّه بيده ~ добиться своегó прáва сóбственными си́лами; 2) очищáть, отделять (*от чего* من); аффини́ровать; 3) закáнчивать; 4) получáть (*товар с таможни после уплаты пошлины*); выкупáть (*товар* — على); 5) оплáчивать (*что* بـ *чем* على); له ~ отплати́ть, отомсти́ть комý-л.; III خَالَصَ 1) поступáть и́скренне, чéстно (*по отношению к кому-л.*); 2) расплати́ться, расквитáться (*с кем-л.*); IV أَخْلَصَ проявлять и́скренность (*к кому* لـ *в чём* فى); быть прéданным, вéрным (*кому* لـ), быть лояльным (*к кому* لـ); ~ه (له) الحبّ и́скренне люби́ть когó-л.; V تَخَلَّصَ избегáть (*кого-чего* من); избавляться, освобождáться, отдéлываться (*от чего* من); VI تَخَالَصَ расплáчиваться друг с дрýгом, расквитáться друг с дрýгом; X إِسْتَخْلَصَ 1) добивáться спасéния, избавлéния, вызволять; 2) извлекáть; выделять; выбирáть; добывáть, получáть; الماء العذب من مياه البحر ~ опреснять морскýю вóду; فائدة من... ~ извлекáть пóльзу из чегó-л.; 3) выводи́ть (*заключение*); 4) узнавáть; 5) добивáться разрешéния на вывоз (*товара из таможни после уплаты пошлины* — على); 6) считáть и́скренним

— إِخْلَاصٌ и́скренность, чистосердéчие, откровéнность; лояльность, прéданность; بـ~ чистосердéчно, и́скренне

— إِسْتِخْلَاصٌ 1) спасáние; 2) извлечéние; выделéние; الطاقة الذرّيّة ~ получéние áтомной энéргии

— تَخَلُّصٌ спасéние (*себя*), самоосвобождéние; من العقاب ~ избежáние наказáния

— تَخْلِيصٌ 1) освобождéние; спасéние, избавлéние; 2) очищéние, очи́стка, аффинáж; 3) окончáние; 4) вы́куп; على البضائع ~ вы́куп товáров (*из таможни*); يوم الـ~ день вы́купа (*товаров из таможни*); 5) оплáта; الرسوم ~ оплáта пóшлины; على الخطاب (الجواب) ~ оплáта письмá (*марками*)

— خَالِصٌ мн. خُلَّصٌ 1) чи́стый, неподдéльный, настоящий; и́скренний; حلية ~ة настоящая (*не фальшивая*) драгоцéнная вещь; 2) свобóдный (*от чего* من); الاجرة ~ не подлежáщий

оплáте; оплáченный; ~ الضريبة не облагáемый налóгом; ~ المصارف а) бесплáтно; б) без уплáты издéржек; 3) закóнченный

— خالِصٌ *нар.* óчень

— خَلاصٌ 1) освобождéние, избавлéние, спасéние (*от чего* من); ~ الجنين *анат.* плацéнта, послéд; 2) оплáта, вы́плата

— خَلاصْ *нар.* хвáтит!, кóнчено!, конéц!; و~! и дéлу конéц!

— خُلاصَةٌ *мн.* ـات— 1) всё отбóрное; экстрáкт; 2) результáт; 3) сýщность; квинтэссéнция; крáткое содержáние, изложéние, резюмé; والـ~... одни́м слóвом...; 4) распи́ска; квитáнция

— خِلْصٌ *мн.* خُلَصَاءُ и́скренний друг

— خُلُوصٌ 1) чистотá, неподдéльность; 2) и́скренность

— مُخَالَصَةٌ *мн.* ـات— 1) взаи́мный расчёт; урегули́рование счетóв; 2) распи́ска; квитáнция

— مَخْلَصٌ 1) спасéние, избавлéние; 2) убéжище, мéсто спасéния

— مُخْلِصٌ и́скренний, сердéчный; чéстный; вéрный, лоя́льный, прéданный

— مُخَلَّصٌ 1. 1) спасённый, освобождённый; 2) очи́щенный; 3) *тж.* ~ عليه оплáченный; 2. *мн.* ـات— вы́держка, извлечéние

— مُخَلِّصٌ спаси́тель, избави́тель; ~ البضائع выкупáющий товáры (*из тамóжни*)

— مُسْتَخْلِصٌ 1) добивáющийся спасéния, освобождéния; 2) извлекáющий; ~ البضائع = مخلّص البضائع *см.* مُخَلِّصٌ

— مُسْتَخْلَصٌ 1. извлечённый; 2. 1) вы́тяжка, экстрáкт; 2) *мн.* ـات— извлечéние, вы́держка

I خَلَطَ (*и*) خَلْطٌ 1) мешáть; смéшивать, ~المعادن сплавля́ть метáллы; 2) пýтать, перепýтывать; لا يخلط بينهما он не пýтает их, он не принимáет одногó за другóго; ~ فى الكلام говори́ть несвя́зно, пýтано; 3) тасовáть (*карты*); II خَلَّطَ 1) смéшивать, перемéшивать; тасовáть (*карты*); 2) вноси́ть пýтаницу, беспоря́док; 3) брéдить (*о больном*); III خَالَطَ 1) примéшиваться, смéшиваться; خولط فى عقله *страд.* он помешáлся; 2) пости́гать; ~ه الداء егó пости́гла болéзнь; он заболéл; 3) общáться, води́ться; встречáться; ~ المرأة имéть сношéние с жéнщиной; VI تَخَالَطَ поддéрживать общéние друг с дрýгом; VIII إِخْتَلَطَ 1) смéшиваться; 2) перемéшиваться, перепýтываться; يختلط عندهم احدهما بالآخر они́ пýтают одногó с другúм; ~ عقله у негó ум за рáзум зашёл; ◇ ~ الحابل بالنابل *см.* حَابِلٌ

— إِخْتِلَاطٌ 1) смéшивание; 2) пýтаница, беспоря́док; 3) общéние, связь; сношéние; отношéния; ◇ ~ العقل помрачéние умá

— تَخْلِيطٌ 1) смéшивание, перемéшивание; 2) бред; ~ الحمّى лихорáдочный бред

— خَلَّاطَةٌ *мн.* ـات— аппарáт для смéшивания, смеси́тель, мешáлка; ми́ксер; ~ خرسانيّة бетономешáлка

— خَلْطٌ смешéние, соединéние; خَلْطْ بَلْطْ *нар.* вперемéшку, как попáло

— خَلِطٌ[1] смешéние; смесь, состáв

— خَلِطٌ[2] пролáза, льстец

— خِلْطٌ *мн.* أَخْلَاطٌ 1) запýтанность, нея́сность; 2) смесь; 3) составнáя часть; ◇ ~ ملط в кýче, как попáло, вперемéшку; اخلاط الانسان (الصفراء والبلغم والدم والسوداء) темперáменты человéка (*жёлчь — холерический, флегма — флегматический, кровь — сангвинический, чёрная жёлчь — меланхолический*); اخلاط من الناس *или* اخلاط الناس а) простонарóдье; б) вся́кого рóда лю́ди, сброд

— خَلْطَةٌ 1) смесь; 2) пýтаница, неразбери́ха; ◇ ~ بَلْطَة беспоря́дочно, вперемéшку

— خُلْطَةٌ, خِلْطَةٌ общéние, сношéние; товáрищество, дрýжба

— خَلِيطٌ[1] 1. смéшанный; 2. смесь; ~ معدنىّ сплав

— خَلِيطٌ[2] *мн.* خُلَطَاءُ товáрищ, прия́тель

— خَلِيطَةٌ *мн.* خَلَائِطُ сплав

— مُخَالَطَةٌ 1) общéние, связь, сношéние; 2) смешéние

— مُخْتَلِطٌ смéшанный; المحكمة الـ~ة смéшанный суд

— مُخَلَّطٌ 1) перемéшанный; 2) беспоря́дочный

— مَخْلُوطٌ 1. смéшанный; 2. *мн.* مَخَالِيطُ 1) смесь, состáв; 2) сплав; ~ حديدىّ ферроспла́в

I خَلَعَ (خلع) (*а*) خَلْعٌ 1) снимáть (*платье, обувь*); ~ ملابسه раздéться; ~ حذاءه разýться; ~ الحداد снять трáур; 2) жáловать, дари́ть (*кому*), награждáть (*кого* على); 3) смещáть; свергáть, низлагáть; ~ من العرش свéргнуть с престóла; 4) удаля́ть, вырывáть (*зуб*); 5) вы́вихнуть; ◇ ~ العذار не знать ýдержу; ~ه ابوه отéц отрёкся от негó; ~ امرأته давáть развóд женé (*за денежный выкуп*); ~ قلبه напугáть когó-л.; ~ يده من طاعته переставáть

повиноваться кому́-л.; خَلُعَ (у) خَلَاعَةٌ 1) быть поро́чным, распу́щенным, беспу́тным; 2) быть расша́танным; II خَلَّعَ 1) вы́вихнуть; 2) расша́тывать; 3) смеща́ть; удаля́ть; III خَالَعَ : امرأته ~ = خلع امرأته см. خَلَعَ; V تَخَلَّعَ 1) быть вы́вихнутым; 2) быть расша́танным, расша́тываться; فى ~ المشى идти́ развя́зной похо́дкой; 3) предава́ться (чему فى); فى الشراب ~ предава́ться пья́нству, пья́нствовать; VII إِنْخَلَعَ 1) быть вы́вихнутым; 2) быть смещённым, сня́тым (с должности); быть низло́женным; 3) отка́лываться, отдаля́ться, отходи́ть (от чего عن); عن هذا الجماعة ~ он отколо́лся от э́той гру́ппы; ◇ قلبه من الهول ~ у него́ от стра́ха душа́ в пя́тки ушла́; VIII إِخْتَلَعَ снима́ть (платье, обувь); ملابسه ~ разде́ться

— خَلَاعَةٌ поро́чность, распу́щенность; распу́тство

— خَلْعٌ 1) сня́тие, смеще́ние; низложе́ние, сверже́ние; 2) вы́вих; 3) удале́ние, выдёргивание (зуба)

— خِلْعَةٌ мн. خِلَعٌ жа́лованная оде́жда; награ́да; خلع عليه ~ пожа́ловать кому́-л. оде́жду (со своего плеча)

— خَلِيعٌ 1. 1) смещённый; низло́женный, све́ргнутый; 2) отве́рженный; 3) изно́шенный (о платье); 4) поро́чный, распу́щенный; العذار ~ беспу́тный; صور ~ة порнографи́ческие карти́нки; 2. мн. خُلَعَاءُ распу́тник, пове́са

— مُخَلَّعٌ 1) вы́вихнутый; 2) парализо́ванный

— مَخْلُوعٌ 1) вы́вихнутый; 2) смещённый; низло́женный, све́ргнутый; ◇ الخاطر ~ расстро́енный; الفؤاد ~ пугли́вый, боязли́вый

I خَلَفَ (у) خِلَافَةٌ 1) сле́довать (за кем-л.); 2) замеща́ть; быть прее́мником; 3) пережива́ть (кого-л.); остава́ться (после кого-л.); 4) отстава́ть (от кого), остава́ться позади́ (кого عن); II خَلَّفَ 1) назнача́ть свои́м прее́мником; 2) оставля́ть (что-л.) по́сле себя́; اثرا جميلا ~ оста́вить хоро́шее впечатле́ние; 3) оставля́ть в насле́дство; де́лать свои́м насле́дником; ~ها على داره он оста́вил её насле́дницей своего́ до́ма; 4) оставля́ть, не брать с собо́й; 5) рожда́ть; III خَالَفَ 1) поступа́ть вопреки́, наперекóр (чему-л.); ослу́шиваться; проти́виться; противоре́чить; выступа́ть (против кого-чего-л.); خالِفْ تُعْرَفْ! погов. поступа́й наперекóр, тебя́ бу́дут знать!; 2) отлича́ться, ра́зниться, не совпада́ть; 3) наруша́ть, не исполня́ть; وعده ~ нару́шить своё обеща́ние; IV أَخْلَفَ 1) наруша́ть, не исполня́ть; не оправда́ть (ожиданий); وعده ~ не сдержа́ть обеща́ния; المطر ~ дождь обману́л ожида́ния, дождя́ не́ было; 2) дава́ть взаме́н, возмеща́ть (что-л. кому على); V تَخَلَّفَ 1) отсу́тствовать; не явля́ться (куда-л.); пропуска́ть (лекцию عن); عن العودة ~ не возврати́ться (на базу — о самолёте); عن مواعيد العمل ~ опозда́ть на рабо́ту; 2) остава́ться (после кого عن, من); 3) быть отста́лым, отстава́ть (в чём فى); VI تَخَالَفَ 1) не соглаша́ться, приде́рживаться ра́зных взгля́дов; 2) не согласо́вываться, не совпада́ть (с чем), не соотве́тствовать (чему و); VIII إِخْتَلَفَ 1) быть разли́чным, разнообра́зным; 2) быть несогла́сным (с чем), быть друго́го мне́ния (о чём على); находи́ться в противоре́чии; расходи́ться (о мнениях); ~ معهم или واياهم ~ он разошёлся, рассо́рился с ни́ми; لا يختلف فى هذا اثنان э́то соверше́нно бесспо́рно; 3) колеба́ться (о цене); 4) отлича́ться, ра́зниться (от чего عن); 5) ча́сто посеща́ть (что), ходи́ть (куда الى); X إِسْتَخْلَفَ оставля́ть по́сле себя́; оставля́ть свои́м замести́телем, прее́мником

— إِخْتِلَافٌ мн. —اتٌ 1) разнообра́зие; على ~ انواعهم при всём их разнообра́зии; 2) разли́чие; расхожде́ние; ~ لآراء разногла́сие; разли́чие во взгля́дах; المنظر ~ паралла́кс; 3) колеба́ние; изме́нчивость; 4) чередова́ние; 5) разногла́сие, противоре́чие; несогла́сие; раздóр; اختلافات داخليّة вну́тренние противоре́чия, разногла́сия

— تَخَلُّفٌ 1) отстава́ние, отста́лость; الاجتماعىّ ~ال социа́льная отста́лость; العقلىّ ~ال у́мственная отста́лость; 2) отсу́тствие

— خَالِفٌ 1) отстаю́щий; 2) сле́дующий (за кем-чем-л.); 3) замеща́ющий

— خَالِفَةٌ мн. خَوَالِفُ за́дний пала́точный кол

— خِلَافٌ[1] мн. —اتٌ противоре́чие, разногла́сие; конфли́кт; расхожде́ние (во взглядах); فيه ~ لا неоспори́мый, бесспо́рный; ...على ~ ما или ...لما ~ل вопреки́ тому́, что...; ...ل ~ا в отли́чие от..., в противополо́жность...; بـ~ ذلك кро́ме того́, не счита́я того́; و~هما и про́чие, не счита́я их двои́х; و~ه и так да́лее, и т. д.

— خِلَافٌ[2] бот. собир. и́ва

— خِلَافَةٌ 1) замеще́ние; замести́тельство; 2) халифа́т; 3) зва́ние халифа; 4) эпо́ха правле́ния халифа

— خِلَافِىٌّ спо́рный

— مُخْتَلِفٌ различный, разнообразный; отличающийся (*от чего* عن)

— مِخْلَافٌ *мн.* مَخَالِيفُ *ист.* территориальное владение, область (*в Йемене*)

— مُخَلَّفَاتٌ *мн.* наследство, наследие; остатки

— مَخْلُوفَةٌ *мн.* ـاتٌ — седло (*верблюжье*)

I (خلق) خَلَقَ (*у*) خَلْقٌ 1) создавать, творить; 2) выдумывать; خَلِقَ (*а*) خَلَقٌ *или* خَلُقَ (*у*) خُلُوقٌ 1) быть изношенным, изнашиваться; خَلُقَ (*у*) خَلَاقَةٌ 1) быть годным, приспособленным (*к чему* ل); 2) быть свойственным (*чему* ل); 3) надлежать (*кому* بـ); 4) быть достойным (*кого* بـ); II خَلَّقَ 1) душить, опрыскивать духами; ~ت المرأة بالخلوق женщина надушила себя ароматными веществами; 2) выделять, извлекать ароматические вещества; 3) создавать, синтезировать (*напр. лекарственные препараты*); IV أَخْلَقَ изнашивать (*платье*); ~ جديده затаскать, износить обновку; V تَخَلَّقَ 1) перенимать нравы, манеры; изменять свой характер (*в соответствии с чем* بـ); ~ بأخلاق الاطفال вести себя по-детски; ~ بأخلاق اهل البلد воспринимать нравы местного населения; 2) душиться (*ароматными веществами*); ~ بالخلوق душиться ароматными веществами, духами; 3) (рас)сердиться (*на кого* على); VIII إِخْتَلَقَ 1) фабриковать, подделывать; 2) измышлять, возводить ложь, напраслину (*на кого* على); XII إِخْلَوْلَقَ 1) изнашиваться; быть обветшалым; 2) *перен.* быть избитым; 3) быть накануне (*чего-л.*)

— إِخْتِلَاقٌ 1) подделка; 2) вымысел, ложь

— أَخْلَاقِيٌّ нравственный, моральный; الفلسفة الـ~ة этика; الجرائم الـ~ة преступления против нравственности; لا~ безнравственный, аморальный

— أَخْلَاقِيَّةٌ 1) нравственность; لا~ безнравственность, аморальность; 2) этичность; деонтология

— أَخْلَاقِيَّاتٌ *мн.* мораль, вопросы нравственности, этики

— تَخْلِيقٌ 1) опрыскивание духами; 2) выделение ароматных веществ; جهاز الـ~ органы выделения запахов (*у растений*); 3) создание, синтезирование; الـ~ الضوئيّ фотосинтез

— تَخْلِيقِيٌّ парфюмерный; صناعة ~ة парфюмерная промышленность

— خَلَّاقٌ, خَالِقٌ творец, создатель

— خَلْفٌ *мн.* خُلُوفٌ, أَخْلَافٌ 1) спина; 2) тыл, задняя часть; نظرت ~ى я посмотрел назад; خلفَهُ за ним, сзади него; الى الـ~ назад; فى الـ~ сзади, в тылу; من الـ~ сзади, с тыла; ضربه من الـ~ нанести кому-л. удар с тыла; ارسل خلفَهُ послать за кем-л.

— خَلَفٌ *мн.* أَخْلَافٌ 1) преемник; 2) потомство, более позднее поколение; 3) возмещение (*за потерянную вещь*)

— خُلْفٌ[1] 1) несогласие; разногласие; 2) различие, разница

— خُلْفٌ[2] *мн.* أَخْلَافٌ 1) обманчивая надежда; 2) лживое обещание, нарушение (неисполнение) обещанного; 3) абсурд

— خِلْفٌ 1. различный; противоположный; 2. *мн.* أَخْلَافٌ сосок; ودرّت عليه اخلاف النعم *образн. см.* دَرَّ

— خَلْفَانِيٌّ задний

— خُلْفَةٌ, خِلْفَةٌ[1] 1) разнообразие, различие; 2) следование друг за другом

— خِلْفَةٌ[2] 1) побег, отросток (*дерева*); 2) остаток; 3) заплата

— خَلْفِيٌّ задний; тыловой; ~ مصباح (نور) задний фонарь (свет)

— خَلْفِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) небольшой сад за домом; 2) задний план, фон; 3) закулисная сторона (*чего-л.*)

— خَلِيفَةٌ *мн.* خُلَفَاءُ 1) наместник; халиф; 2) преемник; انتخب فلانا خليفةً له избрать такого-то преемником кого-л.

— خَوَالِفُ *мн.* послеродовые боли

— مُتَخَلِّفٌ отстающий; отсталый; البلاد (البلدان) الـ~ة صناعيّا отсталые в промышленном отношении страны

— مُتَخَلِّفَاتٌ *мн.* 1) отбросы, остатки; ~ الماضى пережитки; 2) *воен.* всё оставшееся от неприятеля

— مُخَالِفٌ 1. 1) противоречащий, противный (*чему* ل); не совпадающий (*с чем* ل); нарушающий закон, незаконный; ~ صيد браконьерство; ~ للواقع (للحقيقة) не соответствующий действительности (истине); 2) непослушный; **2.** противник

— مُخَالَفَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) противоречие; 2) нарушение (*закона*); проступок; правонарушение; провинность; 3) ослушание

— مُخْتَلَفٌ: ~ عليه спорный

— خَلَاقٌ до́ля, часть

— خَلَّاقٌ тво́рческий, созида́тельный

— خَلْقٌ 1) творе́ние, созда́ние; 2) лю́ди, наро́д; 3) тварь; 4) телосложе́ние

— خَلَقٌ 1. изно́шенный; 2. *мн.* خُلْقَانٌ, أَخْلَاقٌ ве́тошь, ста́рое пла́тье

— خُلْقٌ, خُلُقٌ *мн.* أَخْلَاقٌ 1) хара́ктер, нату́ра, нрав; قوّة الـ~ си́ла хара́ктера; سوء الـ~ дурно́й хара́ктер; سيّئ الـ~ с дурны́м хара́ктером, зловре́дный; سهل الـ~ обходи́тельный; علم الاخلاق э́тика; 2) настрое́ние, расположе́ние ду́ха; 3) гнев; طلع ~ه рассерди́ться, вспыли́ть; طلّع ~ه (اخلاقه) изли́ть свой гнев, зло́бу (*на кого* في); 4) *мн.* нра́вственные ка́чества; мора́ль; الاخلاق الطيّبة благонра́вие

— خُلْقَانِيٌّ *мн.* خُلْقَانِيَّةٌ старьёвщик

— خَلَقَةٌ *мн.* خَلَقٌ, خُلْقَانٌ лохмо́тья

— خِلْقَةٌ *мн.* خِلَقٌ 1) приро́да; 2) вне́шний вид, нару́жность; сложе́ние; фо́рма

— خُلُقِيٌّ нра́вственный, мора́льный; رجل ذو الصفات الـ~ة العالية челове́к высо́ких нра́вственных ка́честв

— خُلُقِيٌّ вспы́льчивый

— خِلْقِيٌّ есте́ственный, приро́дный; врождённый; عيب ~ врождённый недоста́ток, поро́к

— خُلُقِيَّةٌ мора́ль, нра́вственность

— خَلُوقٌ[1] благонра́вный

— خَلُوقٌ[2] арома́тные вещества́, духи́

— خَلِيقٌ *мн.* خُلَقَاءُ приго́дный, подходя́щий (*для чего* بـ); досто́йный (*чего* بـ); ... به ان ~ ему́ сле́дует, надлежи́т...

— خَلِيقَةٌ *мн.* خَلَائِقُ 1) тварь, созда́ние; 2) *мн.* приро́да

— مُخْتَلِقٌ вы́думщик, лжец

— مُخْتَلَقٌ вы́мышленный

— مُخْتَلَقَاتٌ *мн.* вы́думки, измышле́ния

— مَخْلُوقٌ *мн.* مَخْلُوقَاتٌ, مَخَالِيقُ тварь, созда́ние

خِلْقِينٌ *мн.* خَلَاقِينُ ме́дный котёл

خِلْمٌ *мн.* أَخْلَامٌ друг

خَلَنْجٌ 1) ве́реск; 2) хала́ндж (*дерево с твёрдой древесиной, идущее на изготовление деревянной посуды*); берёза; 3) *нар.* но́вая вещь, вещь, не бы́вшая в употребле́нии (*Сирия*)

— خُلَنْجَانٌ, خَلَنْجَانٌ *бот.* калга́н

I (خلو) خَلَا[1] (*у*) خُلُوٌّ 1) быть пусты́м, незапо́лненным; 2) быть неза́нятым, вака́нтным; освобожда́ться; 3) быть лишённым, не име́ть (*чего* من); ~ جيبه من الدرهم والدانق быть без гроша́ в карма́не; هذا لا يخلو من صحّة э́то не лишено́ пра́вды; 4) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); خَلَا[2] (*у*) خَلْوَةٌ 1) быть в одино́честве; 2) остава́ться наедине́; уединя́ться; ~ بنفسه оста́ться наедине́ с сами́м собо́й; 3) удаля́ться (*в совещательную комнату — о суде*); 4) броса́ть на произво́л судьбы́ (*кого* بـ); II خَلَّى 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть; ~ سبيله освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.; خَلِّ عنك! не затрудня́й себя́!; خلّيك تخاف! *нар.* переста́нь тру́сить!; 3) оставля́ть одного́; ~ بينه وبين... позво́лить кому́-л. распоряжа́ться (*чем-л.*); 4) очища́ть; эваку́ировать; IV أَخْلَى 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть; ~ سبيله освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.; ~ طرفه *см.* طَرَفٌ; ~ مكانا потесни́ться, дать ме́сто (*кому* لـ); 3) оставля́ть; 4) очища́ть (*напр. местность*); эваку́ировать; *юр.* выселя́ть; V تَخَلَّى 1) освобожда́ться; 2) оставля́ть, покида́ть, броса́ть (*кого-что* عن); 3) отсу́тствовать, не быть (*где* عن); 4) отка́зываться, отступа́ться, отрека́ться (*от чего* عن); уступа́ть (*что* عن); لم يتخلّ عن فكرة دخول الجامعة он не отказа́лся от мы́сли поступи́ть в университе́т; VIII إِخْتَلَى 1) уединя́ться; име́ть свида́ние (*с кем* بـ); 2) удаля́ться (*в совещательную комнату — о суде*)

— اِخْتِلَاءٌ уедине́ние, уединённость; нахожде́ние наедине́

— إِخْلَاءٌ очище́ние (*напр. местности*); эвакуа́ция; *юр.* выселе́ние

— تَخَلٍّ отка́з (*от чего* عن)

— تَخْلِيَةٌ очище́ние (*напр. местности*); эвакуа́ция

— خَالٍ *ж.* خَالِيَةٌ *мн.* خُلُوٌّ 1) пусто́й; الـ~ى من الضرر безвре́дный; ~ من الغرض незаинтересо́ванный; ~ى البال беззабо́тный, безмяте́жный; 2) свобо́дный, неза́нятый; вака́нтный; ~ من العمل не име́ющий рабо́ты; 3) *мн.* خَوَالٍ про́шлый, проше́дший; عصور (قرون) خالية проше́дшие века́ (столе́тия); خوالى الذكريات воспомина́ния о про́шлом; فى الايّام الخوالى в про́шлые времена́; ◇ ~ى الوفاض без гроша́, с пусты́ми карма́нами

— خَلَا (*с вин. п.*) кро́ме, за исключе́нием; ما ~ исключа́я

— خَلَاءٌ 1) пустота́; 2) пусто́е ме́сто; откры́тое, свобо́дное простра́нство; 3) уедине́ние; 4) да́ча; дере́вня; ◇ كان خلاءً من... не име́ть (*чего-л.*); هو ~ من تلك المعارف у него́ нет таки́х зна́ний; هو على الـ~ он го́лоден, у него́ пусто́й

желу́док; ~الـ فى *или* ~تحت الـ под откры́тым не́бом; بيت ~الـ убо́рная, туале́т

— خُلُوٌّ 1) пустота́; البال ~ беззабо́тность, безмяте́жность; 2) вака́нтность

— خِلْوٌ свобо́дный (*от чего*), лишённый (*чего* من); هى (هو، هم) ~ من... она́ свобо́дна (он свобо́ден, они́ свобо́дны) от...

— خَلْوَةٌ *мн.* خَلَوَاتٌ 1) уедине́ние; уедине́ние новобра́чных; غرامية ~ свида́ние, рандеву́; على ~ уединённо, наедине́; 2) ме́сто уедине́ния; тайни́к; убе́жище; المتعبّد ~ ке́лья отше́льника; 3) ко́мната для раздева́ния (*в бане*); каби́нка (*для купающихся*); 4) ло́жа (*в театре*)

— خَلَوِىٌّ се́льский, дереве́нский; بيت ~ да́ча; منظر ~ се́льский пейза́ж

— خُلُوِّىٌّ пустоте́лый (*напр. кирпич*)

— خَلِىٌّ 1) свобо́дный, пусто́й; 2) неза́нятый; ~ من... не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); من الثقافة ~ некульту́рный; ◇ القلب ~ *или* البال ~ беззабо́тный

— خَلِيَّةٌ *мн.* خَلَايَا 1) у́лей; 2) яче́йка (*организации*); 3) *биол.* клетка; حيّة ~ жива́я кле́тка; معقّدة ~ сло́жная кле́тка; ~الـ وحيد одноклеточный

مِخْلَاةٌ *мн.* مَخَالٍ то́рба

I خَمَّ (خمّ)[1] (*а/у*) خَمٌّ мести́, вымета́ть; خَمَّ[2] (*и/у*) خُمُومٌ име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть; отдава́ть за́тхлостью, пле́сенью

— خَامٌّ с неприя́тным за́пахом; воню́чий; за́тхлый, запле́сневелый

— خُمٌّ *мн.* أَخْمَامٌ корзи́на; خمّ الدجاج корзи́на для кур; куря́тник

— خَمَّةٌ неприя́тный за́пах, вонь; за́тхлость, за́пах пле́сени

— خَامٌّ=مُخِمٌّ

— مِخَمَّةٌ *мн.* مَخَامٌّ метла́

خَمِجَ (*а*) خَمَجٌ по́ртиться, протуха́ть

I خَمَدَ (*у*) خُمُودٌ 1) успока́иваться, затиха́ть; 2) погаса́ть, потуха́ть; 3) разочаро́вываться; II خَمَّدَ погаша́ть, амортизи́ровать (*удар*); IV أَخْمَدَ 1) успока́ивать; 2) туши́ть, гаси́ть; 3) утоля́ть (*жажду*); 4) подавля́ть, заглуша́ть, души́ть; الهمّة ~ обескура́живать; 5) разочаро́вывать; VI تَخَامَدَ постепе́нно затуха́ть, угаса́ть

— إِخْمَادٌ 1) успокое́ние; 2) туше́ние, гаше́ние; 3) подавле́ние

— خَامِدٌ 1) ти́хий, споко́йный; неподви́жный; 2) уга́сший (*о вулкане*)

— خُمُودٌ 1) затуха́ние, угаса́ние; 2) поко́й, неподви́жность

— مُخَمِّدٌ *мн.* اتٌ— гаси́тель, амортиза́тор

I خَمَرَ (*у*) خَمْرٌ 1) покрыва́ть, скрыва́ть; 2) вызыва́ть броже́ние; заква́шивать (*тесто*); *хим.* фермента́ровать; II خَمَّرَ=I; III خَامَرَ 1) закра́дываться (*о сомнении*); охва́тывать, находи́ть (*напр. о безумии*); 2) не покида́ть (*чего-л.*), остава́ться (*где-л.*); البيت ~ не выходи́ть из до́ма, сиде́ть до́ма; IV أَخْمَرَ таи́ть зло́бу (*против кого* ل, على); V تَخَمَّرَ 1) броди́ть (*о вине*); поднима́ться (*о тесте*); 2) надева́ть покрыва́ло, вуа́ль (*о женщине*); VI تَخَامَرَ совме́стно замышля́ть, стро́ить та́йные пла́ны; VIII إِخْتَمَرَ 1) броди́ть (*о вине*); поднима́ться, подходи́ть (*о тесте*); 2) носи́ть покрыва́ло (*о женщине*); ت بخمارها~ она́ наде́ла своё покрыва́ло; ◇ الفكرة ت~ созре́ла мысль

— إِخْتِمَارٌ броже́ние (*теста, вина*)

— تَخَمُّرٌ броже́ние (*теста, вина*)

— تَخْمِيرٌ заква́шивание (*теста*); *хим.* фермента́ция

— تَخْمِيرِىٌّ вызыва́ющий броже́ние, фермента́тивный; الصناعة الـ~ة промы́шленность по произво́дству ферме́нтов

— خَمَّارٌ винното́рговец

— خُمَارٌ боле́зненное состоя́ние по́сле вы́пивки, похме́лье

— خِمَارٌ *мн.* أَخْمِرَةٌ, خِمَارَاتٌ, خُمُرٌ покрыва́ло (*женское*); вуа́ль

— خَمَّارَةٌ *мн.* اتٌ— ви́нная ла́вка

— خَمْرٌ *ж. редко м. мн.* خُمُورٌ вино́; منبرى ~ ликёр; الاسلام ~ *образн.* ко́фе

— خَمْرِجِىٌّ *мн.* خَمْرِجِيَّةٌ виното́рговец, хозя́ин ви́нной ла́вки

— خَمْرَةٌ хмельно́е, спиртно́е; вино́

— خِمْرَةٌ мане́ра надева́ть покрыва́ло

— خَمْرِىٌّ 1) относя́щийся к вину́; ви́нный; 2) цве́та вина́

— خَمْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— стихотворе́ние, посвящённое воспева́нию вина́

— خَمْرِجِىٌّ *мн.* خَمُورْجِيَّةٌ=خَمُورْجِىٌّ

— خِمِّيرٌ **1.** пью́щий мно́го спиртно́го; **2.** пья́ница

— خَمِيرٌ хлеб на дрожжа́х

— خَمِيرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) дро́жжи; заква́ска; ферме́нт;

البيرا ~ или الجعة ~ пивные дрожжи; اللبن ~ а) закваска для молока; б) *бот.* гладиолус; مرض الـ~ головня, ржавчина (*болезнь растений*); 2) *перен.* основной капитал; денежный фонд; 3) ядро, основа (*чего-л.*)

— خُمَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— фермент

— مُخْتَمِرٌ бродящий, поднявшийся на дрожжах

— مُخَمِّرٌ *мн.* اتٌ— фермент

— مَخْمُورٌ охмелевший, опьянённый; пьяный, опьянелый

I خَمَسَ (у) خَمْسٌ брать пятую часть (*чего-л.*); II خَمَّسَ разбивать на пять частей; делать пятерным, пятиугольным; умножать (*число*) на пять

— خَامِسٌ пятый; الـ~ عشر пятнадцатый

— خُمَاسَ по пяти

— خَمَّاسٌ *мн.* خَمَامِسَةٌ земледелец, работающий из пятой части

— خُمَاسِيٌّ 1. состоящий из пяти (*частей*), пятерной; *грам.* состоящий из пяти согласных; المنهاج (البرنامج) الـ~ الاوّل первый пятилетний план, первая пятилетка; ~ الاصابع пятипалый; ~ الزوايا пятиугольный; ~ السطوح пятигранник; 2. 1) *муз.* квинтет; 2) *радио* пентод; 3) пятеро, пятёрка

— خُمَاسِيَّةٌ *мн.* *муз.* квинты

— خَمْسَةٌ, خَمْسٌ пять; خمسة عشر или خمس عشرة пятнадцать; الـ~ пять ежедневных молитв (*у мусульман*)

— خُمْسٌ *мн.* أَخْمَاسٌ одна пятая часть (*чего-л.*); ◇ ضرب اخماسا لاسداس а) строить догадки, предположения; б) хитрить; راجع اخماسه واسداسه проверять свой догадки, предположения

— خِمْسٌ 1) пятидневный период; حمّى الـ~ пятидневная перемежающаяся лихорадка; 2) период времени, в течение которого верблюд переносит жажду

— خَمْسُونَ пятьдесят; احد الخمسين или عيد الخمسين *рел.* Пятидесятница

— خَمْسِيٌّ пятерной; الخطّة الـ~ة пятилетний план, пятилетка

— خَمْسِينٌ хамсин (*ветер*); ايّام الـ~ дни, когда дует хамсин

— خَمْسِينِيٌّ относящийся к пятидесяти; состоящий из пятидесяти; العيد الـ~ пятидесятилетний юбилей

— خَمِيسٌ *тж.* يوم الـ~ четверг; ~ العهد или ~ الفصح *рел.* великий (чистый) четверг; ~ الجسد *рел.* праздник тела Христова; ~ الصعود *рел.* праздник Вознесения

— خَمِيسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— плата за неделю, выдаваемая по четвергам

— خَمْسِينَاتٌ пятидесятые годы

— مَخْمَسَ по пяти; جاؤوا ~ они пришли (группами) по пять человек

— مُخَمَّسٌ 1. пятиугольный; 2. 1) *тж.* ~ الزوايا пятиугольник, пентаграмма; النجمة الـ~ة пятиконечная звезда; 2) *лит.* пентаметр

I خَمَشَ (и) خَمْشٌ скрести; царапать

— خُمَاشَةٌ *мн.* اتٌ— царапина; лёгкое ранение

— خَمْشٌ *мн.* خُمُوشٌ царапина

I خَمَصَ (у) خُمْصٌ или خَمِصَ (а) خَمَصٌ быть пустым (*о желудке*)

— أَخْمَصُ *мн.* أَخَامِصُ 1) часть подошвы (ступни), не соприкасающаяся с землёй; 2) приклад (*ружья*); ◇ نظر من قمّة رأسه الى ~ قدميه осмотреть кого-л. с ног до головы; هبط قلبه الى اخمصين у него душа в пятки ушла, он очень перепугался

— خُمْصَانٌ *мн.* خِمَاصٌ пустой; ~ البطن с пустым желудком, голодный

— خَمِيصٌ: ~ الحشى или ~ البطن голодный

— مَخْمَصَةٌ *мн.* مَخَامِصُ пустота в желудке; голод

I خَمَعَ (а) خُمُوعٌ прихрамывать

I خَمَلَ (у) خُمُولٌ быть безвестным, неизвестным; ничем не выдаваться; ~ ذكره приходить в забвение

— خَامِلٌ *мн.* خَمَلَةٌ 1) вялый, расслабленный; апатичный; инертный; غاز ~ инертный газ; 2) бездеятельный, праздный; нерадивый, ленивый; 3) *тж.* ~ الذكر безвестный, неизвестный

— خَمْلٌ, خَمْلَةٌ ворс, пушок; بساط ذو الـ~ ворсистый ковёр

— خَمَلٌ паразиты (*у кур*)

— خَمِلٌ праздный; ленивый

— خُمُولٌ 1) вялость, расслабленность; апатичность; безразличие, отсутствие интереса (*к чему-л.*); инертность; 2) бездеятельность, праздность; нерадивость, леность, прозябание; 3) косность; депрессия, застой; 4) *тж.* ~ الذكر безвестность

— خَمِيلَةٌ *мн.* خَمَائِلُ заросль; густая роща, чаща
— مُخْمَلٌ бархат
— مُخْمَلِيٌّ бархатный
(خمن) II خَمَّنَ 1) предполагать, строить догадки; 2) назначать цену, оценивать
— تَخْمِينٌ 1) предположение, догадка; على الـ~ предположительно; 2) назначение цены, оценка
— مُخَمِّنٌ калькулятор; таксатор; оценщик
I خَنَّ (*a/u*) خَنِينٌ говорить в нос, гнусавить
— أَخَنُّ *ж.* خَنَّاءُ *мн.* خُنٌّ говорящий в нос, гнусавящий
— خُنٌّ *мн.* أَخْنَانٌ корзина; خنّ الدجاج корзина для кур; курятник; ◇ خنّ الورك пах
— خَنِينٌ, خُنَّةٌ произношение в нос; гнусавость
I خَنِثَ (*a*) خَنَثٌ, خُنُوثٌ 1) быть женственным, изнеженным; 2) вести себя как женщина; II خَنَّثَ делать женственным, изнеживать; V تَخَنَّثَ 1) становиться женственным, изнеженным; 2) вести себя как женщина
— خَنِثٌ женственный, изнеженный
— خُنْثَى *мн.* خَنَاثَى, خِنَاثٌ гермафродит
— خُنْثِيَّةٌ гермафродитизм
خَنْجَرٌ *мн.* خَنَاجِرُ кинжал; ضربة ~ فى الظهر удар кинжалом в спину; ◇ ~ ابو *бот.* а) настурция, капуцин; б) кресс цветочный
خَنَّ=خَنْخَنَ
— خُنَّةٌ=خَنْخَنَةٌ
خَنْدَقَ рыть, копать ров, окоп; تَخَنْدَقَ окапываться
— خَنْدَقٌ *мн.* خَنَادِقُ ров; окоп, траншея
— خَنْدَقَةٌ рытьё
— مُخَنْدَقٌ врытый в землю
خِنْذِيذٌ *мн.* خَنَاذِيذُ блестящий оратор
خِنْزَابٌ *мн.* خَنَازِيبُ *или* خَنْزَبٌ *мн.* خَنَازِبُ демон, сатана
خُنْزُوَانَةٌ, خُنْزُوَانٌ гордость
خِنْزِيرٌ *мн.* خَنَازِيرُ свинья; الارض ~ муравьед; البحر ~ морская свинья; дельфин; برّى ~ кабан; الهند ~ морская свинка; الـ~ لحم свинина; لحم الـ~ المقدّد бекон; فخذ الـ~ المملّح копчёный окорок; داء الخنازير *мед.* золотуха
— خِنْزِيرَةٌ *мн.* ـاتٌ — свинья (*самка*)
— خَنَازِيرِيٌّ *мед.* золотуха
— خَنْزَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — молот для разбивания камней

I خَنَسَ (*u*) خُنُوسٌ отступать, удаляться, скрываться
— أَخْنَسُ *ж.* خَنْسَاءُ *мн.* خُنْسٌ со вздёрнутым носом, курносый
— خَنَّاسٌ отступающий (*при упоминании Аллаха*); الـ~ дьявол
— خُنَّسٌ планеты
خِنْشَارٌ *бот.* папоротник мужской
خِنْصَرٌ, خِنْصِرٌ *мн.* خَنَاصِرُ мизинец; ◇ العروس ~ *бот.* вика; عقد الخناصر على... объединение сил для...; عقد ~ه بـ~ه объединиться с кем-л.
I خَنَعَ (*a*) خُنُوعٌ подчиняться, покоряться (*кому* لـ); унижаться (*перед кем* لـ)
— خَانِعٌ подчиняющийся; покорный; унижающийся; ~ة موجات ленивые волны
— خُنُوعٌ подчинение, покорность; униженность
I خَنَفَ (*у*) خَنَّ=خَنَفَ
— أَخْنَفُ *ж.* خَنْفَاءُ *мн.* خُنْفٌ=أَخَنُّ *см.* خَنَّ
— خَنِيفٌ *мн.* خُنُفٌ дерюга, холстина
خَنْفَرَ сопеть
— خَنْفَرَةٌ сопение
خُنْفُسَاءُ, خُنْفُسٌ *собир.* навозные жуки
— خُنْفُسَةٌ *мн.* خَنَافِسُ навозный жук, навозник
I خَنَقَ (*у*) خَنْقٌ душить, давить; сдавливать; خنقتها العبرات её душили слёзы; ◇ الراية ~ приспустить флаг; II خَنَّقَ душить одного за другим; морить (*напр. шелковичных червей в коконах*); III خَانَقَ ссориться; упрекать; VI تَخَانَقَ ругаться, браниться друг с другом; VII إِنْخَنَقَ 1) быть удушаемым, удушенным; 2) задыхаться; VIII إِخْتَنَقَ 1) быть задушенным; удавиться; 2) задохнуться (*напр. от дыма*); مبتلعا لقمة ~ подавиться куском; ~ت الكلمات فى حلقه слова застряли у него в горле; 3) быть битком набитым (*чем* بـ)
— إِخْتِنَاقٌ 1) удушение; 2) *мед.* асфиксия, удушье
— خَانِقٌ 1. 1) удушающий; удушливый; الغاز الـ~ удушливый газ; 2) душный; هواء ~ душный, спёртый воздух; 2. *мн.* خَوَانِقُ 1) ущелье; 2) *эл.* дроссель; ◇ الذئب ~ *бот.* волчий корень, аконит; الكلب ~ *бот.* безвременник осенний, песобой; النمر ~ *бот.* арника горная
— خَانُوقٌ дифтерия
— خُنَاقٌ 1) дифтерия; *тж.* الـ~ الغشائى ангина; 2)

гнилокро́вие; الخيل ~ мыт (*болезнь лошадей*); الطيور ~ типу́н

— خِنَاق 1) ссо́ра; 2) верёвка, пе́тля (*на шею*); اخذ بالـ~ (بخناقه) души́ть; схвати́ть за го́рло; 3) во́рот; ضيّق الـ~ задыха́ющийся; ضيّق عليه الـ~ *перен.* а) схвати́ть за ши́ворот, прижа́ть (*кого-л.*); б) дави́ть, ока́зывать давле́ние (*на кого-л.*); 4) оше́йник

— خَنَّاق 1. удуша́ющий; уду́шливый; الغازات الـ~ة уду́шливые га́зы; 2. души́тель

— خِنَاقَة *мн.* ـات— ссо́ра

— خَنْق удуше́ние; الانوار ~ затемне́ние

— خُنْقَة *мн.* خُنَق : اليد ~ запя́стье

— خَنِيق удушенный, заду́шенный

— مَخْنَق *мн.* مَخَانِق 1) мори́льня (*для шелковичных коконов*); 2) го́рло

— مِخْنَقَة *мн.* ـات— ожере́лье

— مَخْنُوق 1) уду́шенный, заду́шенный; 2) сда́вленный, приглушённый; ~ بصوت خافت ти́хим, сда́вленным го́лосом

I (خنو) خَنَا (у) خَنْو, خَنًا=خَنِيَ

خِنَّوْص *мн.* خَنَانِيص поросёнок

I خَنِيَ (а) خَنًى говори́ть непристо́йности; IV أَخْنَى 1) говори́ть непристо́йности; соверша́ть непристо́йные посту́пки; 2) губи́ть (*кого* على); жесто́ко обходи́ться (*с кем* على — *о судьбе*); ~ عليه الدهر или أخنت عليه السنون вре́мя состари́ло его́; ~ عليه الدهر بكلكله судьба́ жесто́ко с ним обошла́сь

— خَنًا 1) непристо́йности; 2) развра́т, распу́тство; проститу́ция; دار الـ~ публи́чный дом

— خَنًا=خَنًى

خَوَاجَا, خَوَاجَة *мн.* ـات— господи́н (*в обращении к европейцам*)

— خُوجَة *мн.* ـات— учи́тель, ходжа́

(خوخ) II خَوَّخَ гнить, по́ртиться

— خَوْخ *собир.* пе́рсики (*Египет*); сли́вы (*Сирия*)

— خَوْخَة *мн.* ـات— 1) пе́рсик; сли́ва; 2) отве́рстие; прохо́д; окно́; две́рца (*в большой двери*); السقف ~ люк в потолке́; слухово́е окно́; القنطرة ~ шлюз

خَوْد *мн.* خُود, خَوْدَات молода́я де́вушка

خُوذَة *мн.* خُوَذ, خُوذَات шлем; ка́ска

I (خور) خَارَ[1] (у) خُوَار реве́ть, мыча́ть; خَارَ[2] (у) خُؤُور или خَوِرَ (а) خَوَر ослабева́ть; изнемога́ть; ~ت عزيمته он пал ду́хом; ~ت قواه си́лы оста́вили его́

— خَائِر сла́бый; القوى ~ сла́бый, ослабе́вший, слабоси́льный

— خُوَار мыча́ние, рёв

— خَوَّار 1) изнемо́гший, сла́бый; 2) слабохара́ктерный

— خَوْر *мн.* أَخْوَار 1) вы́сохшее ру́сло; доли́на; 2) бу́хта; зали́в; у́стье реки́

— خَوَر 1) изнеможе́ние, сла́бость; 2) неусто́йчивость (*моральная*); упа́док ду́ха

خُورُس хор

خُورِي *мн.* خَوَارِنَة свяще́нник

خَوْزَق сажа́ть на кол

— خَوْزَقَة сажа́ние на кол

— مُخَوْزَق поса́женный на кол; الـ~ يشتم السلطان *погов.* ему́ тепе́рь ничего́ не стра́шно (*букв.* поса́женный на кол руга́ет султа́на)

خَوْشَق обёрточная бума́га

I خَوِصَ (а) خَوَص име́ть глубоко́ запа́вшие глаза́; II خَوَّصَ покрыва́ть мета́ллом; III خَاوَصَ смотре́ть прищу́рившись

أَخْوَص *ж.* خَوْصَاء *мн.* خُوص с ма́ленькими (глубоко́ сидя́щими) глаза́ми

— خَوَّاص 1) продаве́ц па́льмовых ли́стьев; 2) плете́льщик (*корзин, циновок и т. п. из пальмовых листьев*)

— خُوص *собир.* па́льмовые ли́стья; بردي ~ *бот.* папи́рус; ~ برنيطة соло́менная шля́па

— خُوصَة *мн.* ـات— 1) па́льмовый лист; 2) *архит.* ва́лик, поясо́к, ли́стель

I (خوص) خَاضَ (у) خَوْض, خِيَاض 1) переходи́ть, переправля́ться вброд; 2) входи́ть, вступа́ть (*во что*), сме́ло бра́ться (*за что вин. п. или* في); في البحث ~ пуска́ться в рассужде́ния; мно́го рассужда́ть; ~ كفاحا (نضالا) بائسا вести́ отча́янную борьбу́; ~ المعركة (غمار الحرب) вступа́ть в бой (в опа́сную войну́); вести́ бой (опа́сную войну́); ~ غمار السياسة окуну́ться с голово́й в поли́тику; II خَوَّضَ переходи́ть вброд

— خَوْض 1) перехо́д, перепра́ва вброд; 2) вступле́ние (*во что* في); веде́ние (*напр. беседы, боя и т. п.*)

— مَخَاضَة *мн.* مَخَاوِض, مَخَاضَات брод

— مِخْوَضٌ мутóвка

I (خوف) خَافَ (а) خَوْفٌ бояться, страши́ться, пуга́ться (*чего* من); опаса́ться (*за кого-что* على); يخاف الله богобоя́зненный; II خَوَّفَ устраша́ть, запу́гивать; IV أَخَافَ пуга́ть, устраша́ть; V تَخَوَّفَ боя́ться, опаса́ться

— إِخَافَةٌ устраше́ние

— تَخْوِيفٌ устраше́ние, запу́гивание

— خَائِفٌ боя́щийся; опаса́ющийся (*за кого-что* على); боязли́вый

— خَوَّافٌ трусли́вый, ро́бкий

— خَوْفٌ страх, боя́знь; опасе́ние; مع الجزع والـ~ со стра́хом и тре́петом; ~ا من... из стра́ха пе́ред...

— خَوِيفٌ боязли́вый, трусли́вый

— خِيفَةٌ страх, боя́знь; خيفةً опаса́ясь

— مَخَافَةٌ мн. مَخَاوِفُ страх; опасе́ние; مخافةَ ان... опаса́ясь, что...; اظهر مخاوفه من... выража́ть свои́ опасе́ния по по́воду...

— مَخُوفٌ стра́шный, ужа́сный; опа́сный (*о пути*)

— مُخِيفٌ внуша́ющий страх, устраша́ющий; стра́шный, ужа́сный

(خول) II خَوَّلَ дава́ть пра́во; предоставля́ть; позволя́ть

— خَالٌ мн. أَخْوَالٌ, خُؤُولٌ, خُؤُولَةٌ дя́дя (*со стороны матери*)

— خَالَةٌ мн. خَالَاتٌ тётка (*со стороны матери*)

— خُؤُولَةٌ родство́ (*со стороны дядей и тёток*)

— خَوَلٌ[1] 1) рабы́; 2) скот

— خَوَلٌ[2] мн. خَوَلَاتٌ танцо́р (*в женском костюме*)

— خَوْلِيٌّ мн. خَوَلٌ 1) полево́й сто́рож; садо́вник; 2) ста́рший (*над рабочими*), надсмо́трщик; деся́тник

I (خون) خَانَ (у) خَوْنٌ, خِيَانَةٌ 1) предава́ть (*кого-л.*), изменя́ть (*кому-л.*); خانته الذاكرة па́мять ему́ измени́ла; خانته رجلاه но́ги ему́ отказа́ли; 2) обма́нывать; 3) не исполня́ть, наруша́ть; لا يخون عهدا он ве́рен обе́ту; II خَوَّنَ 1) обвиня́ть в вероло́мстве, преда́тельстве, изме́не; 2) не доверя́ть, подозрева́ть; V تَخَوَّنَ 1) поступа́ть преда́тельски; 2) наноси́ть уще́рб, ослабля́ть, вреди́ть (*здоровью*); لا تتخوّنه علّة он не боле́ет; VIII إِخْتَانَ обма́нывать, поступа́ть вероло́мно; X إِسْتَخْوَنَ не доверя́ть (*кому-л.*), сомнева́ться (*в честности кого-л.*)

— خَائِنٌ мн. خَوَنَةٌ **1.** вероло́мный, преда́тельский; **2.** преда́тель; الـ~ خائف *посл.* на во́ре ша́пка гори́т (*букв.* преда́тель всегда́ в стра́хе)

— خَؤُونٌ, خَوَّانٌ **1.** изме́ннический, преда́тельский; **2.** изме́ник, преда́тель

— خِوَانٌ, خُوَانٌ мн. أَخْوِنَةٌ стол; обе́денный стол

— خَوْنٌ вероло́мство, преда́тельство, изме́на

— خِيَانَةٌ вероло́мство, преда́тельство, изме́на; الـ~ الوطنيّة или الـ~ العظمى или الدولة ~ госуда́рственная изме́на; الامانة ~ обма́н дове́рия

— خِيَانِيٌّ вероло́мный, преда́тельский

خُوَّةٌ см. اخو

I خَوَى (и) خَوَاءٌ или خَوِيَ (а) خَوًى 1) быть пусты́м, пусты́нным; 2) быть голо́дным

— تَخْوِيَةٌ *геол.* дефля́ция

— خَاوٍ ж. خَاوِيَةٌ 1) пусты́нный, го́лый; 2) голо́дный; ◇ خاوى الحيلة беспо́мощный, неспосо́бный ничего́ приду́мать; خاوى الوفاض без гроша́ в карма́не

— خُوِيٌّ, خَوًى, خَوَاءٌ 1) пустота́; 2) го́лод

خَيَّةٌ *см. алф.*

I (خيب) خَابَ (и) خَيْبَةٌ не опра́вдываться (*об ожиданиях*), не осуществля́ться (*о надежде*); обма́нываться, терпе́ть неуда́чу (*в чём* في); промахну́ться, сде́лать про́мах (*в чём* في); II خَيَّبَ 1) разочаро́вывать, приноси́ть разочарова́ние; обма́нывать, разруша́ть (*мечты*); 2) отверга́ть (*просьбу*)

— خَائِبٌ безуспе́шный, неуда́чный; принося́щий разочарова́ние

— خَيْبَةٌ 1) *тж.* الامل ~ разочарова́ние; اثار ~ امله разочарова́ть кого́-л.; اصيب بـ~ الامل разочарова́ться (*в чём* في); 2) неуда́ча; про́мах; باء بـ~ потерпе́ть неуда́чу

I (خير) خَارَ (и) خِيَارٌ выбира́ть; предпочита́ть; II خَيَّرَ 1) дава́ть на вы́бор, предоставля́ть вы́бор; 2) отдава́ть предпочте́ние (*чему*), выбира́ть (*что* على); III خَايَرَ дава́ть на вы́бор; V تَخَيَّرَ избира́ть, выбира́ть; предпочита́ть (*что чему* على); VIII إِخْتَارَ =V; ◇ ~ه الله الى جواره (لجواره) он у́мер; X إِسْتَخَارَ 1) проси́ть благослове́ния, по́мощи (*у Аллаха*); 2) гада́ть (*по священной книге*); ~ بالمصحف гада́ть по Кора́ну; ~ بالسُّبْحة гада́ть на чётках

— إِخْتِيَارٌ 1) вы́бор; *филос.* свобо́да во́ли; حرّيّة الـ~ свобо́да вы́бора; حقّ الـ~ пра́во опта́ции, вы́бора подда́нства;

وضعه فى موضع الـ~ بين... وبين... поставить кого-л. перед выбором между... и...; طبيعى ~ *биол.* естественный отбор; 2) добрая воля, добровольность; ا~ добровольно, по доброй воле; ◇ ~ رجل старый человек

— إختيارىّ 1) добровольный; ا~ добровольно, по доброй воле; 2) факультативный

— إستخارة гадание (*по Корану, на чётках*)

— تخيّر 1) избирание; الـ~ دقيق *радио* с хорошей избирательностью; الـ~ دقّة *радио* избирательность; 2) селекция

— خيار[1] 1) выбор; ليس لدينا مجال للـ~ у нас нет выбора; ~ لم يكن امامنا у нас не было выбора; انّه امام خيارين لا ثالث لهما : إمّا ان... وإمّا ان... он должен выбрать только одно из двух: либо..., либо ..; 2) отборное, самое лучшее

— خيار[2] *собир.* огурцы; قثّة ~ корнишоны; ~ شنبر *бот.* а) корица китайская, кассия; б) стручковая кассия

— خيارة *мн.* ـات — огурец

— خير *мн.* خيار, أخيار **1.** 1) хороший, добрый, превосходный (*о человеке*); كان بـ~ быть благополучным; انتهى على ~ окончиться благополучно; 2) лучше; наилучший; هو ~ منها он лучше её; على ~ وجه наилучшим образом; خيرٌ لنا ألّا... ومن الـ~ أن... самым лучшим будет, если...; для нас будет лучше, чтобы не...; الناس انفعهم للناس ~ самый наилучший из людей тот, кто приносит пользу людям; والـ~ كلّ الـ~ فى أن... наилучшее же заключается в том, что...; رحّب بهم ~ ترحيب он приветствовал их весьма радушно; **2.** добро, благо; الـ~ العامّ общее благо; اهل الـ~ добрые люди; صباح الـ~! с добрым утром!; كثّر الله ~ك! (*нар.* كتّر خيرك!) спасибо!

— خيّر хороший, добрый; доброжелательный

— خيرة благо, добро; благодеяние

— خيرات *мн.* 1) блага, богатства; естественные богатства; البلاد الطبيعيّة ~ природные (естественные) богатства страны; 2) имущество; 3) благодеяния

— خيرة, خيرة 1) выбор; 2) всё лучшее, отборное

— خيّرون *мн.* добрые люди, благотворители

— خيرىّ *бот.* левкой; أصفر ~ желтофиоль

— خيرىّ благотворительный; جمعيّة ~ة благотворительное общество

— خيريّة благотворительность

— متخيّر изысканный; отборный

— مختار[1] 1) избранный; отобранный; المكان الـ~ излюбленное, любимое место; 2) имеющий свободу выбора; ا~ добровольно

— مختار[2] *мн.* مخاتير староста (*в деревне*)

— مختارات *мн. лит.* избранные произведения; избранное

— مخترة место пребывания старосты; دار الـ~ управление старосты

— مخيّر имеющий право выбора; ا~ добровольно; *филос.* обладающий свободной волей

خيزران *собир.* индийский тростник; бамбук

— خيزرانة *мн.* ـات — 1) тростина; 2) трость, палка

— خيزرانىّ бамбуковый

I (خيس) خاس (*u*) خيْسٌ не сдержать (*слова*); ◇ ميزان لا يشيل ولا يخيس точные весы

— خيس *мн.* أخياس логово (*зверя*)

(خيش) II خيّش вышивать золотом, серебром

— خيش дерюга, грубый холст, мешковина, парусина

— خيشة *мн.* ـات — 1) кусок дерюги, холста, мешковины, парусины; 2) палатка (*бедуина*); 3) мешок

— مخيّش парча

خيشوم *мн.* خياشيم 1) нос; ноздря; 2) жабры

I (خيط) خاط (*u*) خياطة шить; зашивать; الجرّاح ~ الجراح хирург зашил раны; II خيّط=I; V تخيّط быть сшитым

— خائط портной

— خائطة *мн.* ـات — портниха

— خويطة *мн.* ـات — волоконце

— خياط игла

— خيّاط портной

— خيّاطة *мн.* ـات — портниха, швея; آلة ~ швейная машина

— خياطة шитьё; портняжное ремесло; ماكينة (مكنة) الـ~ (بالرجل، باليد، بالموتور) швейная машина (ножная, ручная, с мотором)

— خيط *мн.* أخياط, خيوط, خيوطة 1) пряжа; волокно; الخيوط الاصطناعيّة التركيبيّة синтетическое искусственное волокно; 2) нить, нитка; шнурок; إشعال البارود ~ бикфордов шнур; الصنارة ~ леска; القنب ~ шпагат; بكرة الـ~ катушка ниток; الشاغول ~ *или* البنّاء ~ отвес;

باطِل ~ паутина; حبك خيوط المؤامرة плести нити заговора; ◇ خيط الفجر الاوّل или الـ~ الابيض первые проблески зари; مع اوّل خيوط النهار на рассвете; الـ~ الاسود ночная темнота; أمل ~ луч (проблеск) надежды

— خيطة мн. خيطان стая (*напр. страусов, саранчи*)

— خيطىّ 1) ниточный; 2) нитяный

— خُيَيْط мн. ـات— волоконцы

— مُخَيَّط, مَخيط сшитый

— خِياط=مِخْيَط

— مِخْيَطَة мн. ـات— швейная машина

(خيف) II خَيَّفَ удаляться, уходить (*откуда* عن)

— أَخْيَاف 1) разного происхождения (*о людях*); 2) от одной матери и разных отцов; ~ اخوة единоутробные братья

I (خيل) خَالَ (*а*) خَيْل думать, воображать, представлять себе; إِخَالُ я думаю (*более красноречиво, чем* أَخَالُ); II خَيَّلَ 1) скакать (*на лошади*); 2) ослеплять; смущать; اليه ~ *страд.* ему представилось, показалось; он подумал; III خَايَلَ очаровывать; IV أَخَالَ быть сомнительным, неясным (*для кого* على); V تَخَيَّلَ воображать, думать, представлять себе; фантазировать; VI تَخَايَلَ 1) высоко мнить о себе, важничать; кичиться; 2) показываться; представляться (*взору* بعينيه), возникать (*о мыслях*); VIII إِخْتَالَ=VI

— إِخْتِيَال гордость; высокомерие

— أَخْيَل[1] горделивый; высокомерный

— أَخْيَل[2] мн. أَخَايِل 1) сизоворонка; 2) зелёный дятел

— تَخَيُّل воображение, представление

— تَخَيُّلات мн. : ادبيّة ~ литературные образы

— تَخَيُّلِىّ 1) воображаемый, иллюзорный; 2) *мат.* мнимый

— خَال самодовольство, кичливость

— خَيَال мн. أَخْيِلَة 1) воображение, фантазия; химера; мечта; утопия; ركب متن الـ~ *образн.* фантазировать; 2) тень; силуэт; отражение; призрак, (при)видение; 3) *тж.* الظلّ ~ китайские тени; 4) пугало, огородное чучело

— خَيَّال мн. خَيَّالَة[1] верховой, всадник; кавалерист

— خَيَّالَة[2] кавалерия

— خَيَالَة мн. ـات— 1) тень; силуэт; 2) кино; ◇ خيالات فى النظر чёртики в глазах

— خَيَالاتِىّ 1) теневой; المسرح الـ~ теневой театр, карагёз; 2) артист теневого театра

— خَيَالِىّ 1. фантастический; воображаемый; الاشتراكيّة الـ~ة утопический социализм; 2. фантазёр; утопист

— خَيْل ж. мн. خُيُول 1) лошади; مصنع الـ~ конный завод; 2) конница; 3) конные; على الـ~ верхом; ورجل ~ конные и пешие; سباق الـ~ скачки

— خَال=خُيَلاء

— خَيْلُولَة 1) воображение; 2) самомнение, высокомерие

— خَيْلِىّ конский, лошадиный

— مُخْتَال горделивый, надменный; кичащийся, важничающий

— مَخِيلَة мн. مَخَايِل, مَخَائِل 1) качество, достоинство; 2) знак, признак; مخايل الاهتياج признаки волнения

— مُخَيِّلَة воображение, фантазия; هذا من ابتداع ~ه это плод его фантазии

(خيم) II خَيَّمَ 1) ставить, разбивать палатку; жить в палатках; 2) устанавливаться (*о тишине*); нависать (*о темноте*); покрывать, окутывать (*что* على); اليأس فى روحه ~ *образн.* им овладело отчаяние; V تَخَيَّمَ разбивать палатки; располагаться лагерем

— خَيَّام мастер, изготовляющий палатки

— خِيم 1) предрасположение; 2) натура; характер; 3) тайные помыслы; اخذ ~ه испытать кого-л.

— خَيْمَة мн. خِيَام, خِيَم палатка; шатёр; павильон; навес

— خَيْمِىّ мн. خَيْمِيَّة=خَيَّام

— مُخَيَّم мн. ـات— лагерь

خَيَّة мн. ـات— петля, ловушка, силки

د